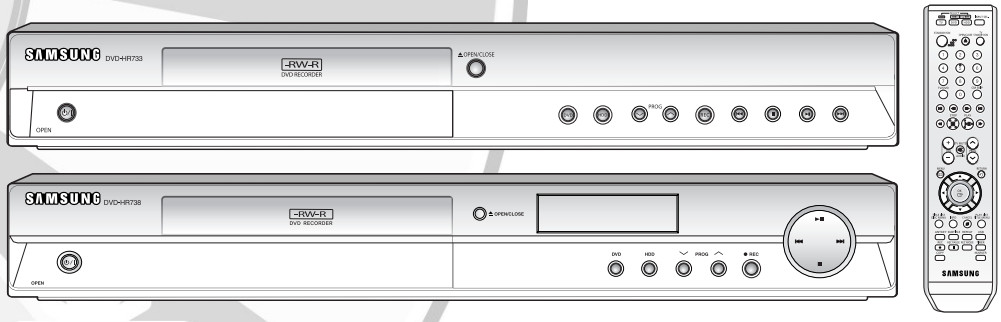
SAMSUNG

Instrukcja obsługi

DVD-HR733
DVD-HR738



CE

Producent, importer oraz sprzedawca nie ponoszą odpowiedzialności za używanie urządzenia w sposób niezgodny z prawem obowiązujacym na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.

DVD VIDEO RAM/RW DVD VIDEO COMPACT disc DIGITAL AUDIO

www.samsung.com/pl

Polski

AK68-01111N

Ostrzeżenie

DEMONTAŻ OBUDOWY (LUB TYLNEJ POKRYWY) GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ URZĄDZENIA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW PRZEZNACZONYCH DO SAMODZIELNEJ NAPRAWY/WYMIANY. CZYNNOŚCI SERWISOWE MOGĄ WYKONYWAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANI PRACOWNICY SERWISU.

Ten symbol oznacza "niebezpieczne napięcie" wewnątrz urządzenia stwarzające ryzyko porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń ciała.

Ten symbol wskazuje ważne instrukcje dotyczące urządzenia.

Urządzenia nie należy ustawiać w zamkniętych przestrzeniach, takich jak półki na książki itp.

OSTŻERZENIE : Wystawianie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci może spowodować uszkodzenia stwarzające zagrożenie wybuchem pożaru lub porażeniem elektrycznym.

PRZESTROGA : DZIAŁANIE NAGRYWARKI HDD/DVD ZWIĄZANE JEST Z WYTWARZANIEM NIEWIDZIALNEJ WIĄZKI LASEROWEJ, KTÓRA W BEZPOŚREDNIM KONTAKCIE MOŻE SPOWODOWAĆ NIEBEZPIECZNE NAPROMIENIOWANIE. NAGRYWARKI NALEŻY UŻYWAĆ ZGODNIE Z JEJ INSTRUKCJĄ

PRZESTROGA

W TYM URZĄDZENIU ZASTOSOWANO LASER. UŻYCIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH, DOKONYWANIE REGULACJI LUB WYKONYWANIE PROCEDUR INNYCH NIŻ OPISANE W NINIEJSZEJ DOKUMENTACJI MOŻE NARAZIĆ UŻYTKOWNIKA NA NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE. NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY ANI DOKONYWAĆ SAMODZIELNYCH NAPRAW. CZYNNOŚCI SERWISOWE MOGĄ WYKONYWAĆ TYLKO WYKWALIFIKOWANI PRACOWNICY SERWISU.

To urządzenie spełnia wymogi związane z oznakowaniem CE, o ile do połączenia go z innymi urządzeniami używane są przewody i złącza ekranowane. Urządzenie należy podłączać przy użyciu przewodów i złączy ekranowanych, aby zapobiec powstawaniu zakłóceń elektromagnetycznych wpływających na działanie urządzeń elektrycznych, takich jak radia i telewizory.

WAŻNA INFORMACJA

Wraz z tym urządzeniem jest dostarczany przewód sieciowy wyposażony w formowaną wtyczkę z bezpiecznikiem. Parametry bezpiecznika podano po stronie wtyczki z bolcami. W razie konieczności wymiany należy użyć bezpiecznika o takiej samej wartości znamionowej, spełniającego wymogi normy BS1362.

Nie wolno używać wtyczki, w której brak zdejmowanej osłony bezpiecznika. Osłonę bezpiecznika można w razie potrzeby wymienić tylko na osłonę w tym samym kolorze, jak strona bolców wtyczki. Osłony zamienne są dostępne w sprzedaży detalicznej.

Jeżeli fabryczna wtyczka nie pasuje do gniazdek lub kabel jest zbyt krótki, aby do nich dosięgał, należy użyć przedłużacza z odpowiednim atestem bezpieczeństwa lub zwrócić się po radę do sprzedawcy.

Jeżeli jednak jedynym wyjściem jest odcięcie wtyczki, należy usunąć bezpiecznik i pozbyć się wtyczki. Samej wtyczki nie wolno wkładać do gniazda sieci elektrycznej, ponieważ występuje ryzyko porażenia prądem przez nieosłonięty elastyczny przewód.
W celu odłączenia urządzenia od zasilania należy wyjąć wtyczkę z gniazda zasilania; z tego powodu należy zapewnić łatwy dostęp do wtyczki zasilania.

W produkcie, do którego dołączona jest niniejsza instrukcja obsługi, zastosowano na mocy licencji rozwiązania będące własnością intelektualną podmiotów trzecich. Licencja ta zezwala wyłącznie na prywatne, niekomercyjne użytkowanie przedmiotu licencji przez końcowych klientów indywidualnych.
Licencja nie obejmuje prawa do użytku komercyjnego. Licencja nie dotyczy produktów innych niż ten, do którego dołączona jest niniejsza instrukcja; licencją nie są objęte nielicencjonowane produkty ani procesy zgodne z normą ISO/IEC 11172-3 lub ISO/IEC 13818-3 używane bądź sprzedawane razem z tym produktem. Licencja obejmuje wyłącznie użycie tego produktu do kodowania i/lub dekodowania plików audio zgodnych z normą ISO/IEC 11172-3 lub ISO/IEC 13818-3. Licencja nie zezwala na korzystanie z cech lub funkcji produktu, które nie są zgodne z normą ISO/IEC 11172-3 lub ISO/IEC 13818-3.

Środki ostrożności

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać niniejsze instrukcje dotyczące obsługi. Należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa. Niniejszą instrukcję obsługi należy zachować do użycia w przyszłości.

1) Przeczytać tę instrukcję.
2) Zachować instrukcję
3) Zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4) Przestrzegać wszystkich instrukcji.
5) Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
6) Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7) Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych; zamontować zgodnie z instrukcjami producenta.
8) Nie montować w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9) W żadnym wypadku nie próbować obchodzić zabezpieczeń konstrukcyjnych wtyczki i gniazda z bolcem uziemiającym. Wtyczka ma dwa bolce i otwór na bolec uziemiającym. Bolec uziemiający chroni przed porażeniem prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa urządzenie wyposażono we wtyczką ze stykiem uziemiającym. Jeśli wtyczka dołączona do urządzenia nie pasuje do gniazdka, należy zwrócić się do elektryka celem wymiany przestarzałego gniazdka ściennego.
10) Zabezpieczyć przewód sieciowy, tak aby nie być przydeptywany ani ściskany; szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczki, rozgałęźniki i miejsce, w których przewód wychodzi z urządzenia.
11) Używać wyłącznie elementów wyposażenia/akcesoriów zalecanych przez producenta.
12) Urządzenie umieszczać tylko na wózku, stojaku, trójnogu, półce lub stole zalecanym przez producenta lub sprzedawanym razem z urządzeniem. W przypadku użycia wózka podczas przemieszczania zestawu wózek-urządzenie należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych jego wywróceniem.
13) W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć urządzenie od zasilania.
14) Wszelkie czynności serwisowe należy powierzyć wykwalifikowanym pracownikom serwisu. W przypadku uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, np. w razie uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlania płynu lub upadku przedmiotów na urządzenie, wystawiania urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowości w działaniu lub upadku urządzenia, należy oddać urządzenie do serwisu.

Ostrzeżenia dotyczące sposobu postępowania

- Przed przystąpieniem do podłączania innych urządzeń do tej nagrywarki należy je wyłączyć.
- Podczas odtwarzania płyty nie należy poruszać nagrywarki, ponieważ może dojść do porysowania lub pęknięcia płyty bądź do uszkodzenia wewnętrznych części nagrywarki.
- Na nagrywarce nie należy stawiać wazonów z kwiatami wypełnionych wodą ani kłaść małych przedmiotów metalowych.
- Nie należy wkładać dłoni do otworu tacy na płyty.
- Na tacy nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyty.
- Wpływ czynników zewnętrznych, takich jak wyładowania atmosferyczne lub elektrostatyczne, mogą zakłócić działanie nagrywarki. W takim wypadku należy wyłączyć nagrywarkę i włączyć ją ponownie przyciskiem **STANDBY/ON** albo odłączyć kabel zasilający od gniazdka elektrycznego i podłączyć go ponownie. Nagrywarka będzie teraz działała prawidłowo.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia należy wyjąć płytę i wyłączyć nagrywarkę
- Jeżeli nagrywarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający od gniazda elektrycznego.
- Płytę należy czyścić, wycierając ją w linii prostej od środka do zewnątrz.

Konserwacja obudowy

Ze względów bezpieczeństwa należy upewnić się, że przewód zasilający został odłączony od gniazda elektrycznego.

- Do czyszczenia nie należy stosować benzenu, rozcieńczalnika ani innych rozpuszczalników.
- Obudowę wycierać miękką ściereczką.

HDD (dysk twardy)

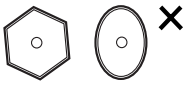
Dysk twardy ma wysoką gęstość zapisu, co umożliwia długotrwałe nagrania i szybki dostęp do zapisanych danych. Jednak dysk może łatwo ulec uszkodzeniu wynikającego ze wstrząsu, wibracji lub zanieczyszczenia, stąd należy go przechowywać z dala od magnesów. Aby uniknąć utraty ważnych danych, należy przestrzegać poniższych środków ostrożności.

- Nie używać nagrywarki HDD/DVD w miejscach szczególnie narażonych na duże zmiany temperatur.
- Nie narażać nagrywarki HDD/DVD na duże wstrząsy.
- Nie umieszczać nagrywarki HDD/DVD w miejscach narażonych na wibracje lub niestabilnych.
- Nie umieszczać nagrywarki HDD/DVD na źródłach ciepła.
- Nie odłączać kabla zasilającego, gdy urządzenie jest włączone.
- Nie podejmować próby zmiany dysku twardego. W przeciwnym razie może ulec uszkodzeniu.

Uszkodzenie dysku twardego uniemożliwia odzyskanie utraconych danych. Dysk twardy jest tylko tymczasowym nośnikiem danych.

Sposób postępowania z płytą

• Należy używać płyt o standardowym kształcie. W razie użycia nietypowej płyty (płyty o specjalnym kształcie) może dojść do uszkodzenia nagrywarki HDD/DVD



Chwytanie płyt

• Należy unikać dotykania płyt po stronie nagrywanej.

Płyty DVD-RAM, DVD-RW i DVD-R

• Płyty należy czyścić za pomocą opcjonalnego środka do czyszczenia płyt DVD-RAM/PD (LF-K200DCA1, jeśli jest dostępny). Do czyszczenia płyt DVD-RAM/-RW/-R nie należy używać środków czyszczących ani ściereczek używanych do czyszczenia płyt CD.

Płyty DVD-Video, Audio-CD

• Zanieczyszczenia można usuwać z płyty za pomocą miękkiej ściereczki.

Ostrzeżenia dotyczące sposobu postępowania z płytami

• Nie należy pisać na zadrukowanej stronie długopisem ani ołówkiem.
• Nie należy używać środków do czyszczenia płyt winylowych ani substancji antystatycznych. Nie używać również lotnych substancji chemicznych, takich jak benzen czy rozcieńczalnik.
• Nie należy umieszczać na płycie etykiet ani nalepek. (Nie należy używać płyt naprawianych przy użyciu taśmy klejàcej lub noszących ślady po zdartych nalepkach.)
• Nie należy używać osłon i elementów zabezpieczających przed porysowaniem.
• Nie należy używać płyt opisanych przy użyciu drukarek do etykiet dostępnych w handlu.
• Nie należy wkładać pokrzywionych ani pękniętych płyt.

Przechowywanie płyt

Należy zachować ostrożność, aby nie uszkodzić płyty, ponieważ dane zapisywane na tego typu płytach są wysoce podatne na uszkodzenia.
• Nie należy wystawiać płyt na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego.
• Przechowywać płyty w suchym, dobrze przewietrzanym miejscu.
• Płyty należy przechowywać w pozycji pionowej.
• Płyty należy przechowywać w czystych pudełkach.
• W przypadku gwałtownej zmiany temperatury otoczenia nagrywarki HDD/DVD z niskiej na wyższą może wystąpić zjawisko kondensacji pary wodnej na częściach i soczewkach, powodujące nieprawidłowe odtwarzanie. W takim wypadku nie podłączaj wtyczki do gniazdka elektrycznego i odczekaj dwie godziny. Następnie ponownie włóż płyty ponów próbę odtwarzania.

Dane techniczne płyty

Typ płyty

DVD-Video

• Na płycie DVD (ang. digital versatile disc) może być zapisanych maksymalnie 135 minut filmu, 8 języków audio i 32 wersje językowe napisów. Istnieje możliwość kompresji obrazu metodą MPEG-2 oraz uzyskanie dźwięku przestrzennego (Dolby digital), dzięki czemu we własnym domu można czerpać radość z żywych i czystych obrazów oraz dźwięku o jakości kinowej.
• W przypadku dwuwarstwowych płyt DVD Video podczas przełączania z jednej warstwy na drugą mogą wystąpić chwilowe zakłócenia obrazu i dźwięku. Nie jest to objawem usterki urządzenia.
• Po sfinalizowaniu płyty DVD-RW/-R nagranej w nagrywarce płyta ta staje się płytą DVD-Video.

Audio CD

• Płyta audio, na której zapis odbywa się w formacie PCM z częstotliwością próbkowania 44,1 kHz.
• Urządzenie odtwarza płyty CD-R i CD-RW w formacie audio CD-DA.
• Ze względu na warunki nagrywania urządzenie może nie odtwarzać niektórych płyt CD-R lub CD-RW.

CD-R/-RW

- Należy używać płyt CD-R/-RW o pojemności 700MB (80 minut). Należy unikać stosowania płyt 800 MB (90 minut) lub o większej pojemności, ponieważ ich odtwarzanie może okazać się niemożliwe.
- Jeżeli sesja nagrywania płyty CD-R/-RW nie została zamknięta, możliwe jest występowanie opóźnień na początku nagrania, a odtwarzanie niektórych zapisanych plików może nie być możliwe.
- Odtwarzanie niektórych płyt CD-R/-RW za pomocą tego urządzenia może nie być możliwe; zależy to od urządzenia, za pomocą którego płyty zostały nagrane. Możliwość odtwarzania materiałów przeznaczonych do użytku własnego przegranych na nośnik CD-R/ -RW z płyty CD zależy od rodzaju materiałów i płyty.

DVD-R Disc Odtwarzanie and Recording

- Po sfinalizowaniu płyty DVD-R nagranej w trybie wideo płyta ta staje się płytą DVD-Video.
- Przed sfinalizowaniem płyty, jeżeli jest na niej dostępne miejsce, można dodawać nagrania i dokonywać edycji, wykorzystując takie funkcje, jak nadawanie tytułów płytom i programom oraz usuwanie programów.
- Usunięcie programu z płyty DVD-R nie powoduje zwolnienia miejsca. Jeżeli na płycie DVD-R zostało utworzone nagranie, obszar ten pozostaje niedostępny, niezależnie od tego, czy nagranie zostało później usunięte, czy nie.
- Po zakończeniu nagrywania jeszcze przez ok. 30 sekund trwa uzupełnianie informacji administracyjnych dotyczących nagrania.
- Urządzenie optymalizuje każde naganie na płycie DVD-R. Optymalizacja jest przeprowadzana przy rozpoczęciu nagrania, po włożeniu płyty lub włączeniu urządzenia Nagranie płyty może okazać się niemożliwe, jeżeli optymalizacja była przeprowadzona zbyt wiele razy.
- W niektórych przypadkach ze względu na jakość nagrania odtwarzanie może być niemożliwe.
- To urządzenie może odtwarzać nagrania z płyt DVD-R nagranych z sfinalizowanych za pomocą nagrywarek DVD firmy Samsung. W zależności od płyty i jakości nagrania odtwarzanie nagrań z niektórych płyt DVD-R może nie być możliwe.

Nagrywanie i odtwarzanie płyt DVD-RW

- Nagrywać i odtwarzać można na płytach DVD-RW zarówno w trybie wideo, jak i w trybie VR.
- Po sfinalizowaniu płyty DVD-RW nagrywanej w trybie wideo lub VR nagranie dodatkowego materiału na tej płycie nie jest możliwe.
- Po sfinalizowaniu płyty DVD-RW nagranej w trybie wideo płyta ta staje się płytą DVD-Video.
- W obu przypadkach odtwarzanie jest możliwe przed i po finalizacji, jednak po sfinalizowaniu płyty dodatkowe nagrywanie, usuwanie i edycja nie są możliwe.
- Aby nagrać płytę w trybie VR, a następnie nagrywać w trybie wideo, należy przeprowadzić formatowanie. Podczas formatowania należy zachować ostrożność, ponieważ wszystkie nagrane dane mogą zostać utracone.
- Podczas inicjalizacji nowej płyty DVD-RW wybierany jest tryb VR.

Odtwarzanie płyt DVD-RAM

- Nagrywanie należy zawsze przeprowadzać w trybie VR. W przeciwnym razie nie będzie możliwe odtwarzanie nagrania nawet na tej nagrywarce.
- Za pomocą tego urządzenia można odtwarzać tylko standardowe płyty DVD-RAM w wersji 2.0.
- Płyty DVD-RAM typu kasetowego należy wyjmować z kasety i używać wyłącznie płyt.

Kopiowanie płyt

Dane techniczne dotyczące kopiowania danych

Zawartość	HDD→ DVD	DVD → HDD
Tytuł nagrania wideo	Obsługiwane	Obsługiwane
Kopiowanie zabezpieczonego tytułu	Nieobsługiwane	Nieobsługiwane
Kopiowanie tytułu przeznaczonego do jednokrotnego kopiowania	Przenoszenie (po skopiowaniu usuwa tytuł z dysku twardego)	Nieobsługiwane

Po nagraniu na płycie DVD programu z możliwością jednokrotnego kopiowania odpowiedniego tytułu nie można już skopiować na dysk twardy.
Jeśli jednak program z możliwością jednokrotnego kopiowania został nagrany na dysku twardym, odpowiedni tytuł można skopiować na płytę DVD-RW (tryb VR).

Dane techniczne dotyczące kopiowania danych

Zawartość	HDD → DVD lub USB	DVD → HDD lub USB	USB → HDD lub DVD
MP3	obsługiwane	obsługiwane	obsługiwane
JPEG(zdjęcia)	obsługiwane	obsługiwane	obsługiwane
DivX	obsługiwane	obsługiwane	obsługiwane

- Płyt (CD-R/ CD-RW/ DVD-R(Finalizacja)/ DVD-RW(Finalizacja)) → HDD lub USB
- HDD → DVD-R, DVD-RW(V) lub USB
- USB → HDD lub DVD-R, DVD-RW(V)
- Dysk z nagraniem wideo ani dysk HDD zawierający dubbing nie może być skopiowany.
- Tryb PTP USB nie jest dostępny podczas kopiowania do urządzenia USB.
- W przypadku finalizowania płyty za pośrednictwem menedżera płyt może być ona kompatybilna z komputerem PC jako płyta w systemie plików UDF.

ZABEZPIECZENIE PRZED KOPIOWANIEM

- Często zdarza się, że materiały zapisane na płycie DVD są zakodowane w celu zabezpieczenia ich przed skopiowaniem. Dlatego nagrywarkę HDD/DVD należy podłączać bezpośrednio do telewizora, a nie do magnetowidu. Podłączenie do magnetowidu spowoduje, że obrazy pochodzące z płyt DVD zabezpieczonych przed kopiowaniem będą zniekształcone.
- W tym produkcie zastosowano technologię ochrony praw autorskich objętą zgłoszeniami patentowymi w USA oraz podlegającą innym prawom własności intelektualnej firmy Macrovision Corporation, jak również innych właścicieli. Wykorzystanie tej technologii ochrony praw autorskich musi odbywać się za zgodą firmy Macrovision Corporation, ponadto technologia ta udostępniana jest do zastosowań domowych i innych zastosowań z niewielką liczbą widzów, chyba że Macrovision Corporation udzieli zgody na inne zastosowanie. Niedozwolone jest odtwarzanie (ang. reverse engineering) i dezasemblacja.

Ochrona

Nagrywarka HDD/DVD umożliwia zabezpieczani zawartości płyt w sposób opisany poniżej.

- Zabezpieczenie programu: Patrz strona 92 “Blokowanie (zabezpieczenie) tytułu”
- Zabezpieczenie płyty: Patrz strona 116 “Ochrona płyty”

✻ Płyty DVD-RW/-R niekompatybilne z formatem DVD-VIDEO nie mogą być odtwarzane przy użyciu tego urządzenia.

✻ W celu uzyskania informacji na temat kompatybilności nagrań DVD należy zwrócić się do producenta płyty DVD-RW/-R.

✻ Użycie niskiej jakości płyt DVD-RW/-R może być przyczyną niespodziewanych problemów, takich jak niepowodzenie nagrywania, utrata nagranych lub edytowanych materiałów lub uszkodzenie nagrywarki HDD/DVD.

Format płyty

Korzystanie z płyt MP3

- Możliwe jest odtwarzanie płyt CD-R/-RW, DVD-RAM/-RW/-R, dysku twardego zawierającego pliki MP3 zapisane w formacie UDF, ISO9660 lub JOLIET.
- Możliwe jest odtwarzanie wyłącznie plików MP3 z rozszerzeniem “.mp3” lub “.MP3”.
- W przypadku plików MP3 ze zmienną szybkością transmisji (VBR, ang. Variable Bit Rate), od 32 kb/s do 320 kb/s, dęwięk może “rwany”.
- Możliwe jest odtwarzanie plików z szybkością transmisji od 56 kb/s do 320 kb/s.
- Urządzenie jest w stanie obsługiwać maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów z jednego folderu.

Korzystanie z płyt JPEG

- Możliwe jest odtwarzanie płyt CD-R/-RW, DVD-RAM/-RW/-R nagranych w formacie UDF, ISO9660 lub JOLIET.
- Możliwe jest wyświetlanie wyłącznie plików JPEG z rozszerzeniem “.jpg” lub “.JPG”.
- Urządzenie jest w stanie obsługiwać maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów z jednego folderu.
- Formaty MOTION JPEG i progressive JPEG nie są obsługiwane.

Korzystanie z płyt MPEG4

- Płyta: CD-RW/-R, DVD-RAM/-RW/-R
- Istnieje możliwość odtwarzania plików MPEG4(DivX) z następującymi rozszerzeniami: .avi, .divx, .AVI, .DIVX
- Format kodeka DivX Video: DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (bez QPEL i GMC)
- Format kodeka DivX Audio: MP3, MPEG1 Audio Layer2, Windows Media Audio, LPCM, AC3
- Obsługiwane formaty plików z napisami: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass
- Urządzenie jest w stanie obsługiwać maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów z jednego folderu.

DVD-RW (VR)

- Jest to format używany do nagrywania danych na płytach DVD-RW. Możliwe jest nagrywanie wielu tytułów, edycja, usuwanie, usuwanie częściowe, tworzenie list odtwarzania itp.
- Płyta nagrana w tym trybie może nie być odtwarzana przez obecnie eksploatowane nagrywarki HDD/DVD.

DVD-RW (V)/-R

- Jest to format używany do nagrywania danych w na płytach DVD-RW lub DVD-R. Po sfinalizowaniu płyta może być odtwarzana przez eksploatowane obecnie nagrywarki HDD/DVD.
- Jeżeli płyta została nagrana w trybie wideo przy użyciu nagrywarki innego producenta, ale nie została sfinalizowana, nie jest możliwe jej odtwarzanie ani nie można na niej tworzyć dodatkowych nagrań za pomocą tej nagrywarki.

Nie należy używać następujących płyt!

- Płyty LD, CD-G, CD-I, CD-ROM i DVD-ROM nie powinny być używane z tym urządzeniem.
  [Uwaga]
  Płyty, jakie można odtwarzać: CD/CD-R/-RW/MP3/ JPEG/ DVD-Video/DVD-RAM/-RW/-R.
  Płyta DVD-RW/-R nagrana w trybie wideo na innym urządzeniu może być odtwarzana jedynie po sfinalizowaniu.
- Odtwarzanie za pomocą tego urządzenia niektórych komercyjnych płyt i płyt DVD nabytych w innym regionie może nie być możliwe. W takim przypadku wyświetlony zostanie komunikat “Brak dysk” lub “Sprawdź kod regionu dysku.”
- Jeżeli płyta DVD-RW stanowi kopię nielegalną lub nie jest zapisana w formacie DVD-Video, jej odtwarzanie również może nie być możliwe.

Zgodność płyt

- W tym urządzeniu można używać płyt przystosowanych do nagrywania z dużą prędkością.
- Płyty niektórych marek mogą nie być zgodne z tym urządzeniem.

Urządzenia USB kompatybilne z portem hosta

- Port hosta USB działa jak pojedynczy komputer desktop lub laptop.
  - ∗ Ten produkt jest kompatybilny z urządzeniami pamięci masowej (wyjmowalnymi urządzeniami pamięci masowej) oraz urządzeniami PTP (np. aparatami cyfrowymi)
- Port hosta USB zapewnia połączenia w standardzie USB2.0, a także obsługuje połączenia z urządzeniami działającymi we wcześniejszym standardzie USB1.1 (USB1.0).
- Urządzenia obsługiwane przez port hosta
  - ∗ Urządzenia pamięci masowej
    - ✔ Aparaty cyfrowe (działające w trybie PC lub normalnym i obsługujące tryby połączeń USB)
    - ✔ Odtwarzacze MP3
    - ✔ Karty pamięci Memory Stick
    - ✔ Czytniki kart (obsługujące jeden typ kart lub uniwersalne)
    - ✔ Zewnętrzne dyski twarde
    - ✔ Inne wyjmowalne urządzenia pamięci masowej.
  - ∗ Urządzenia PTP (ang. Picture Transfer Protocol)
    - ✔ Aparaty cyfrowe (działające w trybie PTP i obsługujące tryby połączeń USB)
- Produkt ten obsługuje systemy plików FAT16/32
- Produkt ten obsługuje maksymalnie 4 partycje
- Uwaga (przestroga)
  - ∗ W przypadku używania złej jakości przewodu USB urządzenie USB może nie zostać rozpoznane.
  - ∗ W niektórych przypadkach kompatybilność z odtwarzaczami MP3 jest ograniczona.
    - ✔ Produkt ten umożliwia odtwarzanie wyłącznie materiałów w formacie mp3.
    - ✔ Produkt ten nie obsługuje materiałów kodowanych DRM (ang. Digital Right Management)
  - ∗ Połączenia z koncentratorami USB i koncentratorami zewnętrznymi nie są obsługiwane
  - ∗ Dostępna jest bardzo szeroka gama urządzeń USB. Niektóre urządzenia USB wymienione powyżej mogą nie być kompatybilne z tym produktem. Oznacza to, że funkcja hosta USB tego produktu nie gwarantuje kompatybilności ze wszystkimi urządzeniami USB.
  - ∗ Produkt ten obsługuje zarówno urządzenia działające w standardzie High Speed USB, jak i Full Speed USB. (Urządzenia działające w standardzie Low Speed USB nie są obsługiwane)
- TPL (ang. Target Peripheral List)
  W produkcie tym nie zastosowano systemu Windows XP ale wbudowany systemie hosta USB. W związku z tym gama obsługiwanych urządzeń USB jest ograniczona. Funkcjonalność hosta USB oraz kompatybilność tego produktu została potwierdzona dla następujących urządzeń.
  (Spodziewamy się, że ten produkt będzie działał także z wieloma innymi urządzeniami USB, które nie zostały tu wymienione)

∗Urządzenia DSC (aparat cyfrowy, ang. Digital Still Camera)

Dostawca	Marka
Samsung	VP-MS11, V20, U-CA4, Pro 815, U-CA5, #1, Alpha 5, S800
Sony	DSC-W50, DSC-R1, DSC-P150, DSC-P10, DSC-M2, DSC T1, DSC T7
Canon	PowerShot A620, IXY Digital 700, IXUS 60, IXUS 430, A2, S80
Panasonic	DMC-LX1, DMC-FX7, DMC-FX8, DMC-FX9
Nikon	COOLPIXS1, COOLPIXS2, COOLPIXS4, COOLPIX P3 VR, COOLPIX 7900
Olympus	C-470, C-70, FE-5500, U-10, SP-700
Fuji	Finepix-F700

∗ Odtwarzacze MP3

Dostawca	Marka
Samsung	YP-T6, YH-820, YP-T8N, YP-T7, YP-F2
Apple	ipod video, ipod nono, ipod shuffle
iriver	H10, U10
Sony	NW-A1000

∗ Inne

Produkty	Dostawca	Marka
Card Reader	Unicon	UC-601R
PMP	Cowon	A2
External HDD	DATAgram	DHC-350

Drukarki obsługiwane przez port urządzenia

- Produkt ten jest kompatybilny z drukarkami obsługującymi standard PictBridge.
  - ∗ PictBridge: potwierdzone certyfikatem.
  - ∗ Nie należy podłączać urządzenia do innego hosta USB, np. komputera PC
- Port urządzenia USB zapewnia połączenia w standardzie USB2.0, a także obsługuje połączenia z drukarkami działającymi we wcześniejszym standardzie USB1.1 (USB1.0).
- Funkcjonalność urządzenia USB oraz kompatybilność tego produktu została potwierdzona dla następujących urządzeń.

(Spodziewamy się, że ten produkt będzie działał także z wieloma innymi drukarkami USB obsługującymi standard PictBridge, które nie zostały tu wymienione)

Dostawca	Marka
Samsung	SPP-2040, SPP-2020
HP	Photo Smart 7830, PSC1610
Epson	Picturemate 100, R310
Canon	CP-500, i860, i900D
Sony	DPP-FP30, DPP-EX50
Kodak	EasySharePrinterDock
Olympus	P-10

Zawartość

Pierwsze kroki

Ostrzeżenie **2**
Środki ostrożności **3**
Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa 3
Ostrzeżenia dotyczące sposobu postępowania 3
Konserwacja obudowy 3
HDD (dysk twardy) 3
Sposób postępowania z płytą 4
Przechowywanie płyt 4
Dane techniczne płyty 4
Kopiowanie płyt 5
Właściwości ogólne **10**
Przed przeczytaniem Instrukcji obsługi **11**
Korzystanie z nagrywarki HDD/DVD **11**
Rozpakowanie **13**
Opis **15**
Panel przedni 15
Panel tylny 16
Wyświetlacz na panelu przednim 16
Opis pilota 17

Podłączanie i konfiguracja

Skrócona instrukcja **18**
Podłączanie nagrywarki HDD/DVD RECORDER **19**
Połączenia dodatkowe **19**
Antena + nagrywarka HDD/DVD + zewnętrzny dekoder + telewizor **20**
Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu wideo **20**
Wariant 1: Podłączenie do gniazda wyjściowego Video (zespolonego sygnału wizyjnego) 21
Wariant 2: Podłączenie do gniazda wyjściowego S-Video 21
Wariant 3: Gniazda wyjściowe składowych sygnałów wideo 22
Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu audio **22**
Wariant 1 : Podłączenie do telewizora 22
Wariant 2 : Podłączenie do wzmacniacza stereofonicznego przez gniazda wyjściowe AV 23
Wariant 3 : Podłączenie do wzmacniacza AV przez cyfrowe gniazdo wyjściowe 23
Podłączanie do telewizora przez interfejs HDMI/DVI (Dotyczy tylko modelu HR738) **24**
Wariant 1 : Podłączanie do telewizora z gniazdem HDMI 24
Wariant 2 : Podłączanie do telewizora z gniazdem DVI 24
Połączenia z gniazdem AV 3 IN, DV **26**
Wariant 1: Podłączenie magnetowidu, urządzenia typu Set-Top Box (STB), odtwarzacza DVD lub kamery do gniazd AV3 IN 26
Wariant 2 : Podłączanie kamery do gniazda DV IN 26
Podłączanie urządzeń USB **27**
Wariant 1: Podłączanie drukarki obsługującej standard PictBridge 27
Wariant 2: Podłączanie pamięci USB, odtwarzacza MP3, aparatu cyfrowego do portu USB 27

Konfiguracja systemu

Nawigacja w menu ekranowym **28**
Podłączanie i automatyczna konfiguracja **29**
Ustawianie zegara **30**
Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji automatycznej **31**
Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji ręcznej **32**
Konfigurowanie opcji języka **33**
Ustawianie automatycznego wyłączania **34**
Konfiguracja opcji Quick Recording **35**
Automatyczne tworzenie rozdziałów **36**
Rejestracja DivX(R) **37**
Ustawianie czasu przeskoku CM **37**
Ustawianie czasu dla trybu EP **38**
Wybór opcji audio **39**
Konfigurowanie opcji ekranu wideo **41**
Ustawianie opcji wyjścia wideo **42**
Konfiguracja wybierania kolejnoliniowego **42**
Anulowanie wybierania kolejnoliniowego **43**
Konfiguracja funkcji Parental Lock **44**
Jeśli zapomniano hasła 45
Informacje o poziomie klasyfikacji 45
Informacja o zmianie hasła 45

Odtwarzanie

Przed rozpoczęciem odtwarzania **46**
Odtwarzanie płyty **47**
Korzystanie z menu płyty i tytułu **48**

Wyszukiwanie i przeskakiwanie do przodu **48**
Odtwarzanie zwolnione / poklatkowe **49**
Informacja o przycisku ANYKEY **50**
Odtwarzanie listy tytułów **51**
Navigation Menu (Nawigacja) **52**
Korzystanie ze znaczników **55**
Korzystanie z zakładek **57**
Wybór języka napisów **58**
Wybór ścieżek dźwiękowych kanałów audio **59**
Wybór kąta/kamery **60**
Odtwarzanie **61**
Powiększanie **62**
Wybór nożnika **63**
Odtwarzanie płyt audio/MP3 ..... **63**
Wyświetlanie obrazów **70**
Odtwarzanie płyt MPEG4 ..... **74**

Nagrywanie

Przed rozpoczęciem nagrywania **76**
Nagrywanie aktualnie oglądanego programu telewizyjnego **78**
Nagrywanie obrazu oglądanego z urządzenia zewnętrznego **80**
Kopiowanie z kamery **81**
Nagrywanie jednoprzyciskowe (OTR) **82**
Odtwarzanie z doganianiem **83**
Nagrywanie zaprogramowane **84**
Edycja listy zaplanowanej **86**
Usuwanie listy zaplanowanej **87**
Przechodzenie do listy nagrań **88**

Edycja

Edycja podstawowa (lista tytułów) **91**
Zmiana nazwy (tworzenie etykiet) tytułu 91
Blokowanie (zabezpieczanie) tytułu 92
Usuwanie tytułu 93
Dzielenie sekcji tytułu (podział) 94
Usuwanie sekcji tytułu (usuwanie częściowe) 95
Edycja zaawansowana (lista odtwarzania) **97**
Tworzenie listy odtwarzania 97
Odtwarzanie wpisów z listy odtwarzania 99
Zmiana nazwy wpisu z listy odtwarzania 99
Edycja scen z listy odtwarzania 100
Usuwanie wpisu z listy odtwarzania 105
Kopiowanie listy tytułów **106**
Informacja o ekranie kopiowania 106
Kopiowanie z dysku twardego na DVD 106
Zmiana trybu nagrywania 109
Kopiowanie z DVD na dysk twardy 109
Kopiowanie plików MP3, JPEG lub DivX **111**
Informacja o ekranie kopiowania 111
Kopiowanie pliku 111
Kopiowanie folderu 113
Menedżer płyt **115**
Edycja nazwy płyty 115
Ochrona płyty 116
Formatowanie płyty 116
Usuwanie wszystkich list tytułów/DivX/utworów/zdjęć 117
Usuwanie wszystkich list tytułów 118
Finalizacja płyty 119
Anulowanie finalizacji płyty (tryb V/VR) 120

Informacje dodatkowe

Rozwiązywanie problemów **121**
Dane techniczne **125**

Właściwości ogólne

Nagrywarka HDD (dysk twardy)/DVD umożliwia nagrywanie i odtwarzanie wysokiej jakości wideo cyfrowego na płytach DVD-RW/-R lub dysku twardym. Można także edytować obrazy cyfrowe nagrane na płytach DVD-RW lub dysku twardym.

Nagrywanie na dysku twardym

• DVD-HR733
Na wewnętrznym dysku twardym o pojemności 80 GB można zapisać do 127 godzin nagrań wideo (w trybie EP).
• DVD-HR738
Na wewnętrznym dysku twardym o pojemności 250 GB można zapisać do 429 godzin nagrań wideo (w trybie EP).

Dzięki temu, że ta sama nagrywarka umożliwia zapis na płytach DVD przeznaczonych do nagrywania oraz na dysku twardym o dużej pojemności, istnieje możliwość przechowywania nagrań na dysku twardym - co zapewnia szybki dostęp w dowolnej chwili, lub zapisu nagrań na płycie DVD - co umożliwia ich archiwizację i odtwarzanie w innych odtwarzaczach DVD.

Kopiowanie pomiędzy dyskiem twardym a płytą DVD

Nagrania można kopiować z dysku twardego na płytę DVD przeznaczoną do nagrywania i odwrotnie. Zazwyczaj można skorzystać z opcji szybkiego kopiowania. Istnieje także możliwość kopiowania danych z jakością nagrania inną niż oryginalna. Na przykład, można skopiować dane nagrane w trybie XP (najwyższa jakość) na dysku twardym na płytę DVD z jakością SP (standardowe odtwarzanie), tak aby dopasować ją do innych nagrań na tej samej płycie.

Jednoczesne nagrywanie i odtwarzanie

Nagrywanie i odtwarzanie na płytach DVD i wbudowanym dysku twardym jest całkowicie niezależne. Na przykład można nagrać nadawany program na płycie DVD przeznaczonej do nagrywania lub dysku twardym, oglądając w tym samym czasie inne nagranie zapisane na tej samej płycie DVD lub dysku twardym.

Nagrywanie wysokiej jakości materiałów audio i wideo oraz ich odtwarzanie

W zależności od trybu nagrywania możliwe jest nagranie maksymalnie do 8 godzin filmu na płycie DVD-RW/-R o pojemności 4,7 GB.

Dostępne tryby nagrywania

Istnieje możliwość wyboru jednej z czterech różnych szybkości nagrywania, zależnie od jakości i długości nagrania. Tryb EP (6 godzin lub 8 godzin) umożliwia najdłuższyczas nagrania; tryby LP i SP umożliwiają krótszy czas nagrywania przy wyższej jakości nagrania; tryb XP umożliwia nagrywanie z najwyższą jakością.

Automatyczna regulacja jakości dla zaprogramowanego nagrywania

W trybie FR automatycznie ustawiana jest jakość obrazu, co umożliwia zapis całego zaprogramowanego nagrania na wolnym obszarze płyty. (Patrz strona 85.)

Tworzenie tytułów DVD-Video na płytach DVD-RW/-R

Nagrywarka HDD/DVD umożliwia tworzenie własnych tytułów DVD-Video na płytach DVD-RW/-R o pojemności 4,7 GB.

Kopiowanie danych z kamery cyfrowej korzystając z gniazda wejściowego DV

Istnieje możliwość nagrywania materiałów wideo z urządzenia DV na dysk twardy i płytę DVD-RW/-R za pośrednictwem gniazda wejściowego DV (IEEE 1394, 4 wyprowadzenia / 4 wyprowadzenia).
(Patrz strona 81)

Wybieranie kolejnoliniowe wysokiej jakości

Wybieranie kolejnoliniowe umożliwia uzyskanie obrazu o wysokiej rozdzielczości, bez migotania. 10-bitowy przetwornik cyfrowo-analogowy działający z częstotliwością 54 MHz oraz zespół obwodów separujących 2D-Y/C zapewniają najwyższą jakość nagrywania odtwarzania obrazu. (Patrz strony 42~44.)

Różnorodność funkcji, prosty w obsłudze interfejs użytkownika

Zintegrowane menu oraz komunikaty umożliwiają łatwe i wygodne wykonywanie żądanych czynności.
W przypadku płyt HDD, DVD-RW możliwa jest edycja zapisanych obrazów, tworzenie list odtwarzania oraz edycja nagrań w określonej kolejności.

Odtwarzanie MPEG4

Ta nagrywarka HDD/DVD umożliwia odtwarzanie danych w formacie MPEG4 zapisanych w pliku AVI.

Certyfikat DivX

DivX, DivX Certified oraz odpowiednie symbole graficzne są znakami towarowymi DivXNetworks, Inc i są używane na licencji.

HDMI (High Definition Multimedia Interface) (Dotyczy tylko modelu HR738)

Interfejs HDMI ogranicza występowanie zakłóceń na obrazie, zapewniając w pełni cyfrową transmisję sygnału wideo/audio między odtwarzaczem a telewizorem. Ta nagrywarka HDD/DVD obsługuje tylko tryb 576p.

Interfejs USB do transferu danych

Interfejs USB umożliwia przesyłanie plików JPEG, MP3 i DivX z odtwarzaczy MP3, pamięci USB lub aparatów cyfrowych do nagrywarki HDD/DVD.
Ponadto interfejs USB umożliwia kopiowanie plików JPEG, MP3 i DivX z nagrywarki HDD/DVD do odtwarzaczy MP3, pamięci USB lub aparatów cyfrowych.

Drukowanie z wykorzystaniem standardu PictBridge

Podłączenie drukarki obsługującej standard PictBridge do nagrywarki HDD/DVD pozwala na drukowanie zapisanych obrazów bez komputera PC.
(Patrz strona 73.)

Przed przeczytaniem Instrukcji obsługi

Przed przeczytaniem instrukcji obsługi należy zapoznać się z następującą terminologią.

Ikony używane w instrukcji

Ikona	Termin	Definicja
HDD	HDD	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na dyskach twardych.
DVD-VIDEO	DVD	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach DVD lub DVD-R/DVD-RW, które zostały nagrane i sfinalizowane w trybie wideo.
DVD-RAM	RAM	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach DVD-RAM.
DVD-RW	RW	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach DVD-RW.
DVD-R	R	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach DVD-R.
CD	CD	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach CD (CD-R lub CD-RW) z danymi.
JPEG	JPEG	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach CD-R/-RW lub DVD-R/-RW/-RAM z danymi.
MP3	MP3	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach CD-R/-RW lub DVD-R/-RW/-RAM z danymi.
MPEG4	MPEG4	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna na płytach CD-R/-RW lub DVD-R/-RW/-RAM z danymi.
	Przestroga	Wskazuje sytuacje, w której funkcja nie działa lub możliwe jest anulowanie ustawień.
	UWAGA	Oznacza wskazówki lub instrukcje pomagające korzystać z danej funkcji.
	Sterowanie jednoprzyciskowe	Funkcja, którą można sterować za pomocą tylko jednego przycisku.
ANYKEY	Przycisk ANYKEY	Funkcja, którą można sterować za pomocą przycisku ANYKEY.
ANYKEY	USB	Stosowana jest tutaj funkcja dostępna w urządzeniach USB.

Korzystanie z niniejszej instrukcji obsługi

1) Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy zapoznać się z Zasadami bezpieczeństwa. (Patrz strony 2~7.)
2) W razie problemów należy posłużyć się instrukcjami dotyczącymi rozwiązywania problemów. (Patrz strony 121~124.)

Prawa autorskie

©2006 Samsung Electronics Co.
Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabronione jest powielanie lub kopiowanie niniejszej instrukcji obsługi lub jej części bez uzyskania wcześniejszej pisemnej zgody firmy Samsung Electronics Co.

Korzystanie z nagrywarki HDD/DVD

Krok 1 Wybór typu płyty lub dysku twardego

Urządzenie może nagrywać na płytach wymienionych poniżej. Aby wielokrotnie nagrywać na tej samej płycie lub edytować nagrane na płycie materiały, należy wybrać płytę wielokrotnego zapisu DVD-RW.
Jeżeli zapisane materiały nie wymagają wprowadzania zmian, należy wybrać płytę DVD-R bez możliwości ponownego zapisu. Istnieje możliwość zapisu plików bezpośrednio na wbudowanym dysku twardym oraz edycja zapisanych plików.

HDD DVD RW DVD R

Krok 2 Formatowanie płyty przed rozpoczęciem nagrywania

W przeciwieństwie do magnetowidu nagrywarka po włożeniu nowej, nieużywanej płyty automatycznie rozpoczyna jej formatowanie. Jest to konieczne w celu przygotowania płyty do nagrywania.

Korzystanie z dysku twardego
Formatowanie nie jest konieczne.

Korzystanie z płyty DVD-RW
Płyta tego typu może zostać sformatowana do zapisu w trybie DVD-Video (tryb V) lub DVD-Video Recording (tryb VR). W przypadku płyt używanych po raz pierwszy pojawia się zapytanie o zainicjowanie płyty. Wybranie opcji "Yes" (Tak) spowoduje sformatowanie płyty w trybie VR. Płyty nagrane w trybie wideo można odtwarzać na różnych nagrywarkach DVD. Tryb VR daje natomiast więcej możliwości edycji.

Korzystanie z płyty DVD-R
Formatowanie płyt DVD nie jest konieczne i obsługiwane jest tylko nagrywanie w trybie wideo. Płyty tego typu można odtwarzać na różnych urządzeniach DVD dopiero po sfinalizowaniu.

UWAGA

- Na płycie DVD-RW można jednocześnie używać albo trybu VR, albo wideo, ale nie obydwu trybów naraz.
- Możliwa jest zmiana formatu DVD-RW na inny poprzez ponowną inicjalizację. Należy zaznaczyć, że podczas zmiany formatu dane zapisane na płycie zostaną utracone.

Krok 3 Nagrywanie

Wyróżnia się dwie różne metody nagrywania: nagrywanie bezpośrednie i zaprogramowane nagrywanie. Zaprogramowane nagrywanie jest klasyfikowane.

Tryb nagrywania: XP (tryb wysokiej jakości), SP (tryb normalnej jakości), LP (tryb długiego nagrywania) oraz EP (tryb wydłużonego nagrywania). Gdy wybrany jest tryb nagrywania FR, nagrywany jest obraz o najwyższej możliwej jakości, z uwzględnieniem ilości wolnego miejsca pozostałego na płycie.

Krok 4 Odtwarzanie

Możliwe jest wybranie tytułu do odtwarzania z wyświetlonego menu i natychmiastowe odtworzenie go.

Płyta DVD podzielona jest na części nazywane tytułami i podczęści nazywane rozdziałami.

Podczas nagrywania tytuł tworzony jest pomiędzy dwoma punktami, w których rozpoczęto i zatrzymano nagrywanie. Rozdziały będą tworzone automatycznie po sfinalizowaniu nagrania na płycie DVD-RW/-R w trybie wideo, pod warunkiem, że włączony został Kreator rozdziałów. Długość rozdziału (odstęp pomiędzy rozdziałami) zależy od trybu nagrywania.

Krok 5 Edycja nagranej płyty

Edycja na płycie jest łatwiejsza niż na tradycyjnej kasecie wideo. Nagrywarka obsługuje wiele różnych funkcji edycji, które są dostępne tylko na płytach DVD idysku twardym.

Za pomocą prostego w użyciu menu edycji można na nagranym tytule wykonywać różne operacje, takie jak usuwanie, kopiowanie, zmiana nazwy, blokowanie, itp.

Tworzenie listy odtwarzania (DVD-RW w trybie VR, dysk twardy)

Ta nagrywarka umożliwia utworzenie listy odtwarzania na tej samej płycie, na której znajdują się nagrania, i edytowanie ją bez zmiany oryginalnego nagrania.

Krok 6 Finalizowanie i odtwarzanie na innych urządzeniach DVD

W celu odtworzenia płyty DVD na innych urządzeniach DVD konieczne może być sfinalizowanie płyty. Najpierw należy zakończyć wszystkie operacje edycji i nagrywania, a następnie sfinalizować płytę

W przypadku płyt DVD-RW w trybie VR

Mimo że finalizowanie zasadniczo nie jest konieczne, gdy płyty odtwarzane będą na urządzeniu obsługującym tryb VR, do odtwarzania w tego typu urządzeniu powinno się używać płyt sfinalizowanych.

W przypadku płyt DVD-RW w trybie wideo

Aby możliwe było odtwarzanie na jakimkolwiek urządzeniu innym niż ta nagrywarka, płyta powinnazostać sfinalizowana. Kiedy płyta zostaniesfinalizowana, nie będzie możliwe edytowanie ani nagrywanie na niej dodatkowych materiałów. Aby możliwe było ponowne nagranie płyty, nie powinnabyć ona sfinalizowana.

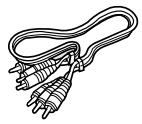
W przypadku płyt DVD-R

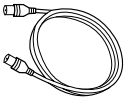
Płyta powinna zostać sfinalizowana, by można ją byłoodtwarzać na urządzeniu innym niż ta nagrywarka. Po sfinalizowaniu płyty nie będzie możliwe edytowanie ani nagrywanie na niej dodatkowych materiałów.

Rozpakowanie

Akcesoria

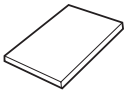
Sprawdź, czy opakowanie zawiera wszystkie akcesoria wymienione poniżej:

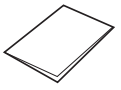

Przewód wideo/audio

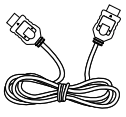

Przewód antenowy RF do telewizora

Pilot zdalnego sterowania

Baterie do pilota (rozmiar AAA)


Instrukcja obsługi


Skrócona instrukcja


Przewód HDMI (Dotyczy tylko modelu HR738)

Przewód USB

Przygotowanie pilota

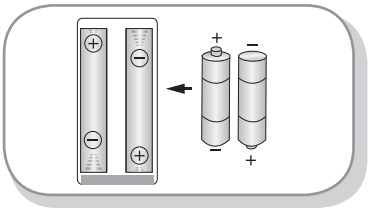
Wkładanie baterii do pilota

- Otwórz pokrywę baterii na spodzie pilota.
- Włóż dwie baterie AAA. Zachowaj prawidłową biegunowość (+ i –).
- Z powrotem załóż pokrywę baterii.

Gdy pilot nie działa prawidłowo:

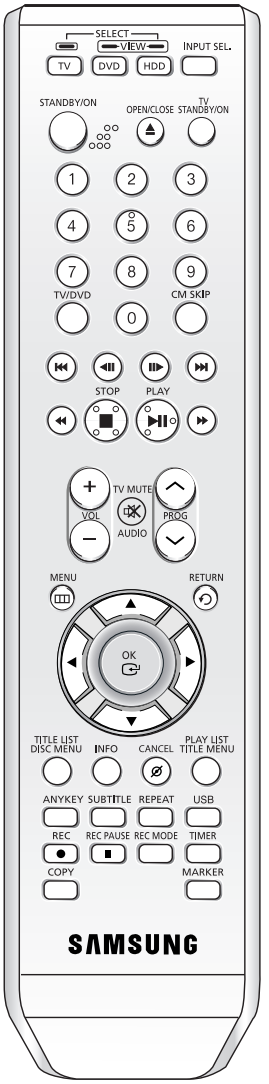
- Sprawdź ustawienie biegunów + – baterii (ogniw suchych).
- Sprawdź, czy baterie nie są zużyte.
- Sprawdź, czy nie ma przeszkód na drodze sygnału do czujnika zdalnego sterowania.
- Sprawdź, czy w pobliżu nie ma lamp jarzeniowych.

Baterie należy poddawać utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Nie należy wyrzucać ich z odpadami komunalnymi.



Konfiguracja pilota

Ten pilot umożliwia sterowanie niektórymi funkcjami w telewizorach innych producentów.
Przyciski sterowania funkcjami to: **TV STANDBY/ON**, **PROG ∧∨**, **VOL + –**, przyciski do wprowadzania liczb**, TV MUTE,** przycisk **INPUT SEL.**



Aby sprawdzić, czy pilot obsługuje dany telewizor, wykonaj następujące czynności.

1. Włącz telewizor.
2. Skieruj pilota w stronę telewizora.
3. Naciśnij przycisk **TV STANDBY/ON** i wprowadź dwucyfrowy kod właściwy dla marki telewizora, naciskając odpowiednie przyciski na pilocie.

Kody kompatybilnych telewizorów

MARKA	PRZYCISK
SAMSUNG	01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09
AIWA	82
ANAM	10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18
BANG & OLUFSEN	57
BLAUPUNKT	71
BRANDT	73
BRIONVEGA	57
CGE	52
CONTINENTAL EDISON	75
DAEWOO	19, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34
EMERSON	64
FERGUSON	73
FINLUX	06, 49, 57
FORMENTI	57
FUJITSU	84
GRADIENTE	70
GRUNDIG	49, 52, 71
HITACHI	60, 72, 73, 75
IMPERIAL	52
JVC	61, 79
LG	06, 19, 20, 21, 22, 78
LOEWE	06, 69
LOEWE OPTA	06, 57
MAGNAVOX	40
METZ	57
MITSUBISHI	06, 48, 62, 65
MIVAR	52, 77
NEC	83
NEWSAN	68
NOBLEX	66
NOKIA	74
NORDMENDE	72, 73, 75
PANASONIC	53, 54, 74, 75
PHILIPS	06, 55, 56, 57
PHONOLA	06, 56, 57
PIONEER	58, 59, 73, 74
RADIOLA	06, 56
RADIOMARELLI	57
RCA	45, 46
REX	74
SABA	57, 72, 73, 74, 75
SALORA	74
SANYO	41, 42, 43, 44, 48
SCHNEIDER	06
SELECO	74
SHARP	36, 37, 38, 39, 48
SIEMENS	71
SINGER	57
SINUDYNE	57
SONY	35, 48
TELEAVA	73
TELEFUNKEN	67, 73, 75, 76
THOMSON	72, 73, 75
THOMSON ASIA	80, 81
TOSHIBA	47, 48, 49, 50, 51, 52
WEGA	57
YOKO	06
ZENITH	63

Rezultat: Jeśli telewizor może być sterowany z pilota, to wyłączy się. Od tej pory będzie już zaprogramowany na działanie z pilotem.

UWAGA

- Jeżeli dla danej marki telewizora podano kilka kodów, należy spróbować każdego, aż do skutku.
- Po wymianie baterii w pilocie należy ponownie ustawić kod marki.

Teraz możliwe będzie sterowanie telewizorem - należy nacisnąć przycisk TV, a potem jeden z następujących przycisków:

Przycisk	Funkcja
TV STANDBY/ON	Służy do włączania i wyłączania telewizora.
INPUT SEL.	Służy do wybierania źródła zewnętrznego.
VOL (+ –)	Służy do regulowania głośności telewizora.
PROG (∧ ∨)	Powoduje wyciszanie i włączanie dźwięku.
TV MUTE	Powoduje wyciszanie i włączanie dźwięku.
liczb	Służą do bezpośredniego wprowadzania numeru.

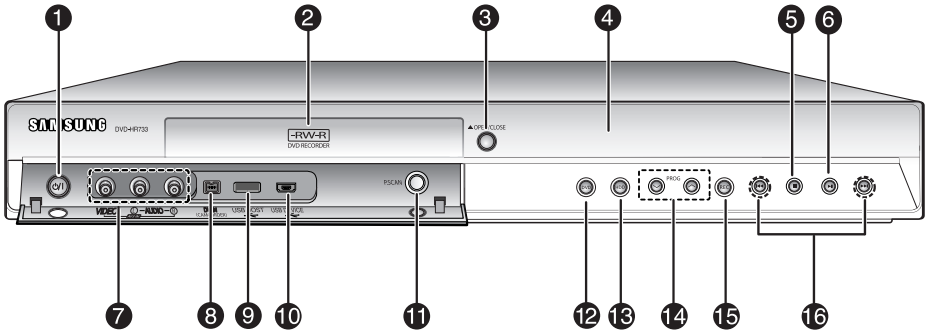
UWAGA

- Niektóre funkcje mogą nie działać na różnych telewizorach. W przypadku problemów należy obsługiwać telewizor bezpośrednio.

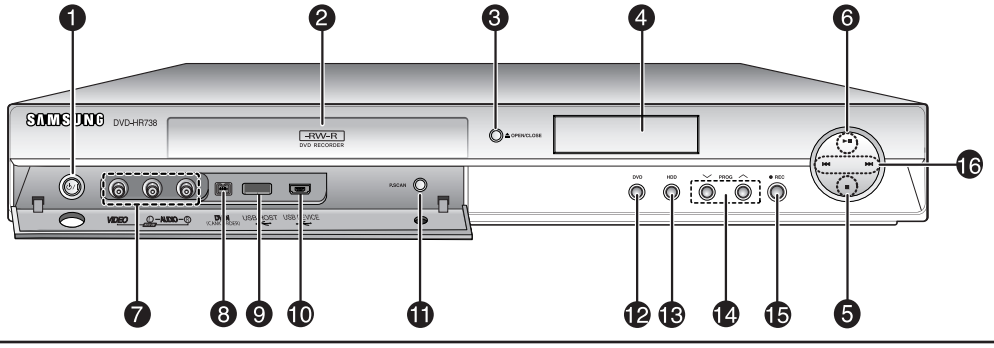
Opis

Panel przedni

< DVD-HR733 >



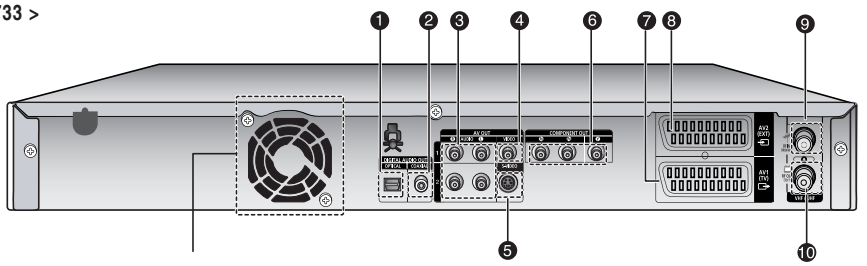
< DVD-HR738 >



1. **STANDBY/ON BUTTON**
   Służy do włączania i wyłączania nagrywarki.
2. **TACA NA PŁYTĘ**
   Po otwarciu można na niej położyć płytę
3. **Przycisk Otwórz/Zamknij**
   Otwiera i zamyka tacę na płytę.
4. **WYŚWIETLACZ**
   Wyświetla informacje o odtwarzaniu: czas. itp.
5. **Przycisk STOP**
   Zatrzymuje odtwarzanie.
6. **Odtwórz/Wstrzymaj**
   Odtwarzanie płyty lub wstrzymanie odtwarzania.
7. **Wejście AV 3**
   Podłączanie urządzeń zewnętrznych
8. **DV-INPUT**
   Podłączanie zewnętrznych urządzeń cyfrowych z gniazdem DV. (takich jak kamera wideo).
9. **USB HOST**
   Umożliwia podłączanie aparatów cyfrowych, kart pamięci Memory Stick, czytników kart, zewnętrznych dysków twardych lub innych wyjmowalnych urządzeń pamięci masowej.
10. **USB DEVICE**
    Umożliwia podłączanie drukarki obsługującej standard PictBridge za pomocą przewodu USB.
11. **Przycisk P.SCAN**
    Włącza tryb wybierania kolejnoliniowego.
12. **Przycisk DVD**
    Wybór trybu DVD.
13. **Przycisk HDD**
    Wybór trybu dysku twardego.
14. **Przyciski PROG ∨ ∧**
    Służą do wybierania zaprogramowanych kanałów telewizyjnych. Pełnią tę samą funkcję, co przycisk PROG na pilocie.
15. **Przycisk REC**
    Rozpoczyna nagrywanie.
16. **Przyciski Wyszukaj**
    Przechodzi do następnego tytułu/rozdziału/utworu lub przechodzi do poprzedniego tytułu/rozdziału/utworu.

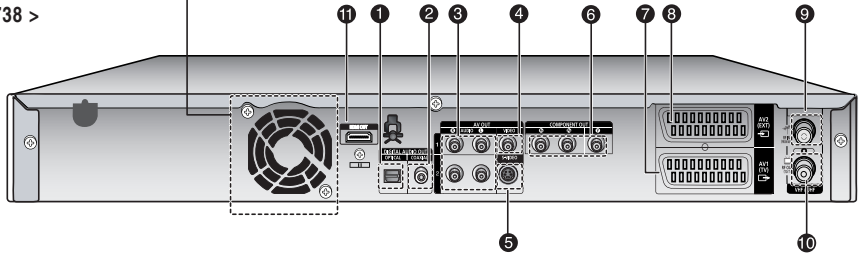
Panel tylny

< DVD-HR733 >



Wentylator
Wentylator obraca się zawsze, gdy urządzenie jest włączone. Wybierając miejsce dla urządzenia, należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnego miejsca po każdej stronie wentylatora.

< DVD-HR738 >

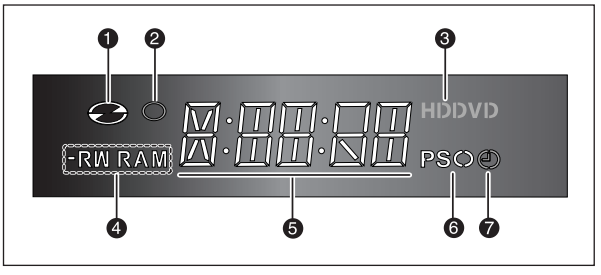


1. **DIGITAL AUDIO OUT(OPTICAL)**
   Podłączenie do wzmacniacza z optycznym cyfrowym gniazdem audio.
2. **DIGITAL AUDIO OUT(COAXIAL)**
   Podłączenie do wzmacniacza z koncentrycznym cyfrowym gniazdem audio.
3. **AUDIO OUT**
   Połączenie z wejściem audio urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodów audio.
4. **VIDEO OUT**
   Połączenie z wejściem urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu wideo.
5. **S-VIDEO OUT**
   Połączenie z wejściem urządzenia zewnętrznego za pomocą przewodu S-Video.
6. **Wyjście COMPONENT VIDEO OUT**
   Połączenie z urządzeniem wyposażonym w wejście składowych sygnałów wideo.
7. **Gniazdo SCART AV1(TV) OUTPUT**
8. **Gniazdo SCART AV2(EXT) INPUT**
9. **Wejście sygnału z anteny**
10. **Do gniazda w telewizorze**
11. **Wyjście HDMI OUT (Dotyczy tylko modelu HR738)**

UWAGA

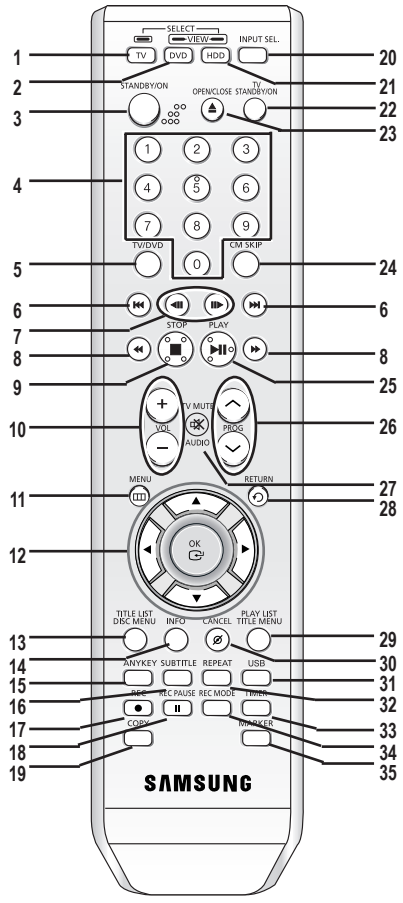
- Przez gniazdo antenowe nie jest przesyłany sygnał wyjściowy z DVD. Aby oglądać DVD na ekranie telewizora, należy połączyć te urządzenia przewodami audio/wideo lub SCART.

Wyświetlacz na panelu przednim



1. Świeci, gdy w środku jest płyta.
2. Świeci podczas nagrywania.
3. Świeci po wybraniu dysku twardego/płyty DVD.
4. Świeci, gdy w środku jest płyta -R/-RW/-RAM.
5. Czas odtwarzania/zegar/aktualny status.
6. Świeci podczas pracy w trybie wybierania kolejnoliniowego.
7. Świeci podczas pracy w trybie zaprogramowanego nagrywania.

Opis pilota



1. **Przycisk TV**
   Służy do obsługi płyt TV.
2. **DVD Przycisk**
   Służy do obsługi płyt **DVD**.
3. **Przycisk STANDBY/ON**
4. **Pryciski NUMERYCZNE**
5. **TV/DVD Przycisk**
6. **Przyciski Przeskocz wstecz/naprzód**
   umożliwiają przechodzenie wstecz lub naprzód.
7. **Przyciski Krokowo wstecz/naprzód**
   Każdorazowe naciśnięcie tego przycisku powoduje wyświetlenie następnej klatki.
8. **Przyciski Wyszukaj wstecz/naprzód**
   Służą do przeglądania płyty do przodu/do tyłu.
9. **Przycisk STOP**
   Zatrzymuje płytę.
10. **Przycisk VOL.**
    Regulacja głośności telewizora
11. **Przycisk MENU**
    Służy do wyświetlania menu konfiguracji nagrywarki HDD/DVD.
12. **Przyciski OK/DIRECTION** (▲▼◄ ► Przyciski)
13. **Przycisk TITLE LIST/DISC MENU**
    Służy do wyświetlania listy nagrań/menu płyty.
14. **Przycisk INFO**
    Spowoduje wyświetlenie aktualnych ustawień lub statusu płyty.
15. **Przycisk ANYKEY**
    Umożliwia wyświetlenie i wybór funkcji dosępnych dla bieżącego statusu.
16. **Przycisk SUBTITLE**
    Umożliwia zmianę języka napisów odtwarzanych z płyty DVD.
17. **Przycisk REC**
    Służy do nagrywania na płycie DVD-RW/-R i dysku twardym.
18. **Przycisk REC PAUSE**
    Wstrzymuje nagrywanie.
19. **Przycisk COPY**
    Służy do kopiowania z płyty DVD na dysk twardy lub z dysku twardego na płytę DVD. Pliki można kopiować zarówno z dysku twardego lub płyty DVD do urządzeń pamięci masowej USB, jak i odwrotnie.
20. **Przycisk INPUT SEL**
    Wybiera sygnał wejściowy w trybie wejścia zewnętrznego (PROG, AV1, AV2, AV3 lub wejście DV)
21. **Przycisk HDD**
    Służy do obsługi dysku twardego.
22. **Przycisk TV STANDBY/ON**
23. **Przycisk Otwórz/Zamkni**
    Służy do otwierania i zamykania tacy na płytę.
24. **Przycisk CM SKIP**
    Podczas odtwarzania programu nagranego na płytę DVD lub dysk twardy urządzenie może automatycznie pominąć część programu.
25. **Przycisk Odtwórz/Wstrzymaj**
    Odtwarza/wstrzymuje odtwarzanie płyty.
26. **Przycisk PROG**
    Służy do wybierania kanału telewizyjnego.
27. **Przycisk TV MUTE/AUDIO**

    Umożliwia dostęp do różnych funkcji audio na płycie (tryb DVD). Powoduje wyciszenie dźwięku.(tryb TV).
28. **Przycisk RETURN**
29. **Przycisk PLAY LIST/TITLE MENU**
    Umożliwia powrót do menu tytułów lub wyświetlenie listy nagranych plików.
30. **Przycisk CANCEL**
31. **Przycisk USB**
    Służy do obsługi urządzeń USB.
32. **Przycisk REPEAT**
    Umożliwia powtarzanie odtwarzania tytułu, rozdziału, utworu lub płyty.
33. **Przycisk TIMER**
    naciśnięcie spowoduje bezpośrednie wejście do menu zaprogramowanego nagrywania.
34. **Przycisk REC MODE**
    Służy do ustawiania czasu nagrywania oraz jakości obrazu.(XP/SP/LP/EP).
35. **Przycisk MARKER**
    Umożliwia dodanie zakładki podczas odtwarzania płyty.

Podłączanie i Konfiguracja

W tym rozdziale omówiono różne metody podłączania nagrywarki HDD/DVD do innych urządzeń zewnętrznych oraz wymagane ustawienia wstępne.

Skrócona instrukcja 18

Podłączanie nagrywarki HDD/DVD RECORDER 19

Połączenia dodatkowe 19

Antena + nagrywarka HDD/DVD + zewnętrzny dekoder + telewizor 20

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu wideo 20

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu audio 22

Podłączanie do telewizora przez interfejs HDMI/DVI (Dotyczy tylko modelu HR738) 24

Połączenia z gniazdem AV 3 IN, DV 26

Podłączanie urządzeń USB 27

Skrócona instrukcja

Ta sekcja, Skrócona instrukcja, zawiera podstawowe informacje wystarczające do rozpoczęcia użytkowania nagrywarki.

Podłączanie nagrywarki HDD/DVD RECORDER

▼

Połączenia dodatkowe

▼

Antena + nagrywarka HDD/DVD + zewnętrzny dekoder + telewizorbox

▼

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu wideo

▼

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu audio

▼

Podłączanie do telewizora przez interfejs HDMI/DVI (Dotyczy tylko modelu HR738)

▼

Połączenia z gniazdem AV 3 IN, DV jack

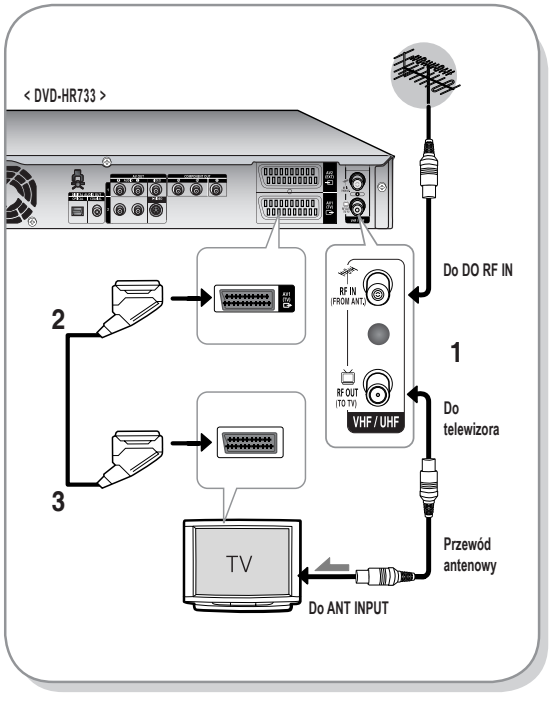
▼

Podłączanie urządzeń USB

Podłączanie nagrywarki HDD/DVD RECORDER

Nagrywarkę HDD/DVD można podłączyć do telewizora przewodem SCART, o ile telewizor jest wyposażony w odpowiednie gniazdo wejściowe.

1. Podłącz przewód antenowy RF zgodnie z ilustracją.
2. Podłącz jeden koniec przewodu SCART do gniazda AV1 z tyłu nagrywarki HDD/DVD.
3. Podłącz drugi koniec do odpowiedniego gniazda w telewizorze.
4. Podłącz nagrywarkę HDD/DVD i telewizor do zasilania.
5. Włącz nagrywarkę HDD/DVD i telewizor.
6. Naciskaj przycisk **INPUT SEL** na pilocie telewizora, dopóki sygnał wideo z nagrywarki DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

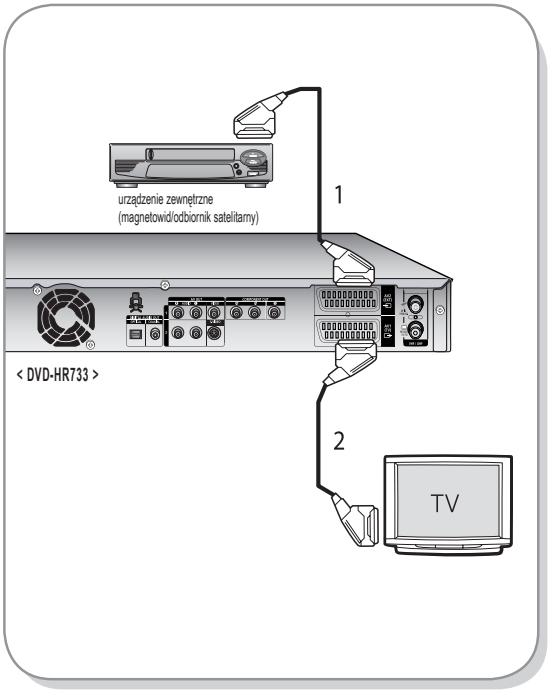


UWAGA

- Przez gniazdo antenowe tego urządzenia iprzewód RF przesyłany jest tylko sygnał telewizyjny. Aby oglądać obraz z płyt DVD odtwarzanych w nagrywarce HDD/DVD, należy podłączyć przewód SCART lub przewody audio/wideo.
- Tryb TV Naciśnij przycisk **TV/DVD** na pilocie, co spowoduje wyświetlenie symbolu "TV" na przednim wyświetlaczu LED (lub wyłącz nagrywarkę HDD/DVD). Można teraz oglądać programy odbierane przez przewód TV.

Połączenia dodatkowe

Nagrywarkę HDD/DVD można podłączyć do tunera telewizji satelitarnej lub cyfrowej.



- Tryb DVD

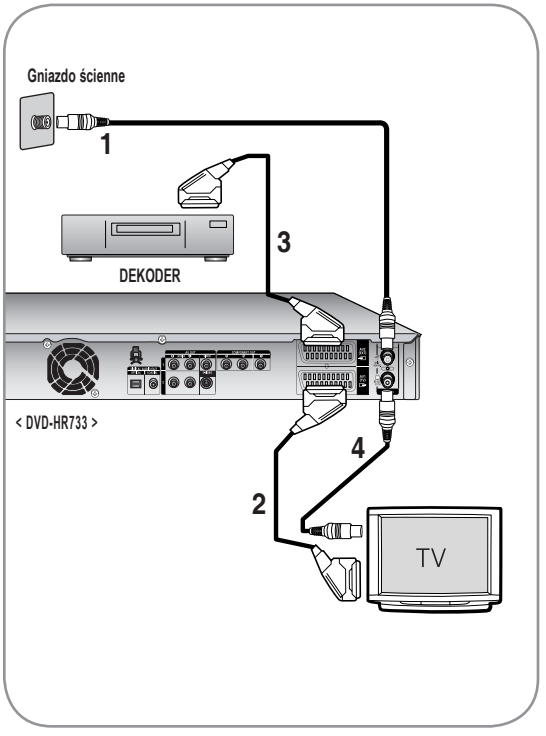
1. Połącz gniazdo AV2 nagrywarki HDD/DVD z magnetowidem/ tunerem telewizji satelitarnej lub cyfrowej za pomocą przewodu SCART.
2. Połącz gniazdo AV1 z gniazdem SCART AV w telewizorze.
3. Włącz nagrywarkę HDD/DVD, magnetowid/tuner telewizji satelitarnej lub cyfrowej i telewizor.
4. Dla opcji Input mode wybierz ustawienie AV2.

- Tryb TV

1. Naciśnij przycisk **TV/DVD** na pilocie, co spowoduje wyświetlenie symbolu "TV" na przednim wyświetlaczu LED. (lub wyłącz nagrywarkę HDD/DVD.)
2. Programy z tunera telewizji satelitarnej lub cyfrowej podłączonego do tej nagrywarki HDD/DVD można oglądać nawet wtedy, gdy nagrywarka HDD/DVD jest wyłączona.

Antena + nagrywarka HDD/DVD + zewnętrzny dekoder + telewizor

Po podłączeniu do nagrywarki HDD/DVD zewnętrznego dekodera możliwe będzie nagrywanie programów zakodowanych (np. CANAL+ lub Premiere) odbieranych przez wbudowany tuner telewizyjny nagrywarki HDD/DVD.



1. Podłącz przewody antenowe (RF) w przedstawiony sposób.
2. Połącz gniazdo AV1 tej nagrywarki z gniazdem SCART AV telewizora za pomocą przewodu SCART.
3. Połącz gniazdo AV2 z gniazdem SCART AV na dekoderze.
4. Aby oglądać lub nagrywać kanały zakodowane (PAY-TV, Canal+), zaprogramuj nagrywarkę HDD/DVD na odbiór tych kanałów za pomocą menu ekranowego. (Patrz strony 31~33.)

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu wideo

Istnieje kilka sposobów przesyłania sygnału wideo bez użycia przewodów SCART. Wybierz jeden z poniższych wariantów najlepiej dostosowany do Twoich potrzeb.

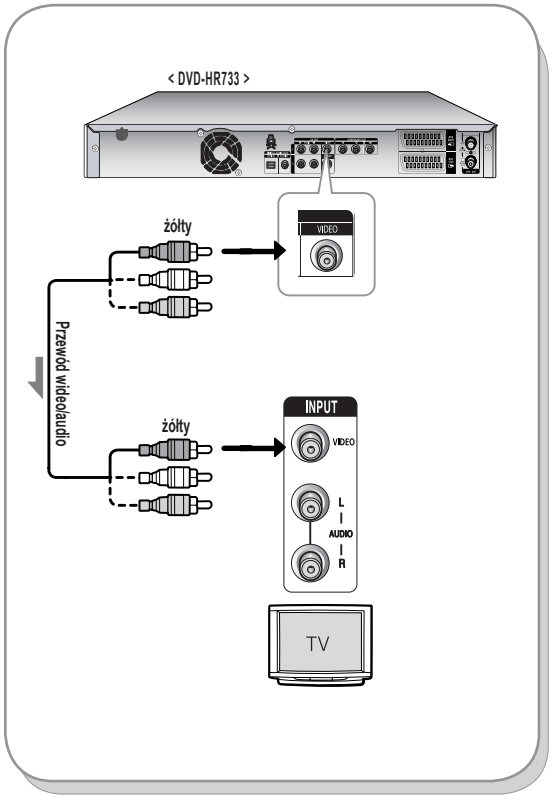
- **Wariant 1 :** Podłączenie do gniazda wyjściowego Video (zespolonego sygnału wizyjnego)
- **Wariant 2 :** Podłączenie do gniazda wyjściowego S-Video
- **Wariant 3 :** Gniazda wyjściowe składowych sygnałów wideo

Tryby S-Video, składowych sygnałów wideo i wybierania kolejnoliniowego

- Wyjścia S-Video i składowe sygnały wideo mogą być używane tylko wtedy, gdy telewizor jest wyposażony odpowiednio w wejście S-Video i wejścia składowych sygnałów wideo. Jeśli wyjście S-Video lub składowych sygnałów wideo nie działa, należy sprawdzić połączenia po stronie telewizora i opcje wyboru wejścia w telewizorze.
- W porównaniu ze standardowym sygnałem wideo z przeplotem (wybieranie międzyliniowe) tryb wybierania kolejnoliniowego pozwala na uzyskanie dwukrotnie większej liczby linii na obrazie telewizyjnym, a w rezultacie bardziej stabilnego, niemigoczącego i czystego obrazu. Tryb ten jest dostępny tylko w telewizorach, które obsługują wybieranie kolejnoliniowe.
- Sygnał z wybieraniem kolejnoliniowym (576p)
  Informacja dla klientów: nie wszystkie telewizory klasy “high definition” są w pełni kompatybilne z tym produktem, dlatego na obrazie mogą pojawić się zakłócenia. W razie problemów z wyświetlaniem obrazu 576-liniowego w trybie kolejnoliniowym zaleca się przełączenie wyjścia w tryb “standard definition”. Z pytaniami dotyczącymi kompatybilności telewizora z tym modelem nagrywarki HDD/DVD w trybie 576p należy zwracać się do naszego centrum obsługi klienta.

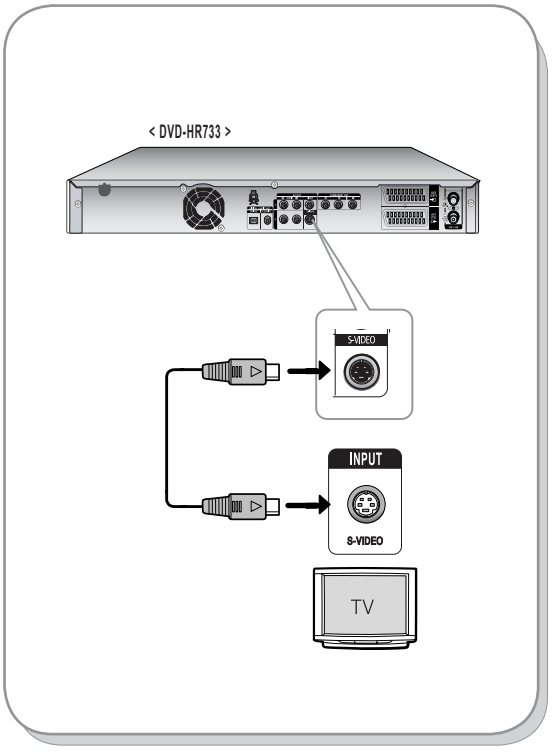
Wariant 1: Podłączenie do gniazda wyjściowego Video (zespolonego sygnału wizyjnego)

1. Przewodem wideo (żółtym) połącz gniazdo VIDEO OUT (żółte) nagrywarki HDD/DVD z gniazdem VIDEO INPUT (żółtym) w telewizorze (lub wzmacniaczu)
   • Takie połączenie umożliwia oglądanie obrazów o standardowej jakości.
2. Za pomocą przewodów audio (biały i czerwony) połącz gniazda AUDIO OUT nagrywarki HDD/DVD z gniazdami AUDIO IN telewizora (lub wzmacniacza). (Patrz strony 22~23.)



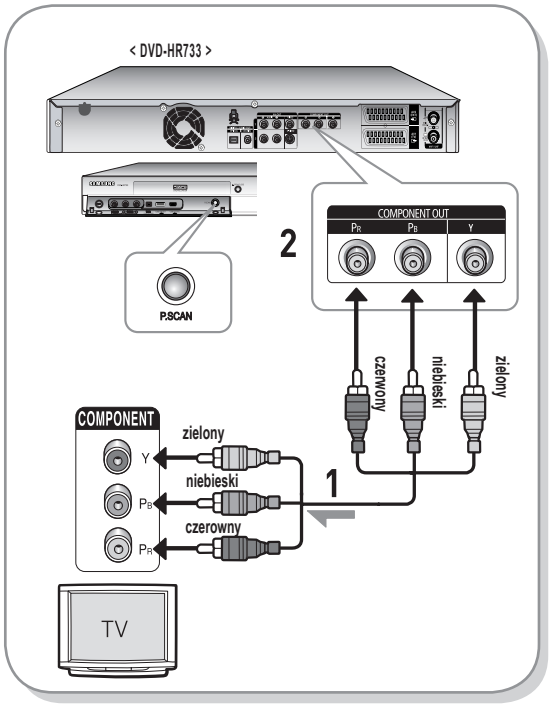
Wariant 2: Podłączenie do gniazda wyjściowego S-Video

1. Za pomocą przewodu S-Video (nie należy do wyposażenia) połącz gniazdo S-VIDEO OUT nagrywarki HDD/DVD z gniazdem S-VIDEO INPUT telewizora (lub wzmacniacza).
   • Takie połączenie umożliwia oglądanie obrazów o standardowej jakości.
2. Za pomocą przewodów audio (biały i czerwony) połącz gniazda AUDIO OUT nagrywarki HDD/DVD z gniazdami AUDIO IN telewizora (lub wzmacniacza). (Patrz strony 22~23.)



Wariant 3: Gniazda wyjściowe składowych sygnałów wideo

1. Przewodami składowych sygnałów wideo (nie należą do wyposażenia) połącz gniazda COMPONENT OUT(Y,P_B,P_R) nagrywarki HDD/DVD z gniazdami COMPONENT IN(Y,P_B,P_R) w telewizorze.
   • Umożliwia to oglądanie obrazów o wysokiej jakości i dokładne odtwarzanie kolorów obrazów.
2. Za pomocą przewodów audio (biały i czerwony) połącz gniazda AUDIO OUT nagrywarki HDD/DVD z gniazdami AUDIO IN telewizora (lub wzmacniacza AV). (Patrz strony 22~23).
3. Po wykonaniu połączeń przejdź do procedur opisanych na stronach 42~44.



UWAGA

- Należy zwrócić uwagę na dopasowanie kolorów połączeń. Gniazda wyjściowe sygnałów składowych Y, P_B, P_R nagrywarki HDD/DVD muszą być podłączone do odpowiadających im gniazd wejściowych w telewizorze.
- Tryb wybierania kolejnoliniowego jest dostępny tylko wtedy, gdy jako wyjście wideo wybrano składowe sygnały wideo. (Patrz strona 42~44.)

Inne sposoby podłączania wyjściowego przewodu audio

Istnieje kilka sposobów przesyłania sygnału audio bez użycia przewodów SCART. Wybierz wariant połączeń audio, który najlepiej odpowiada Twoim potrzebom.

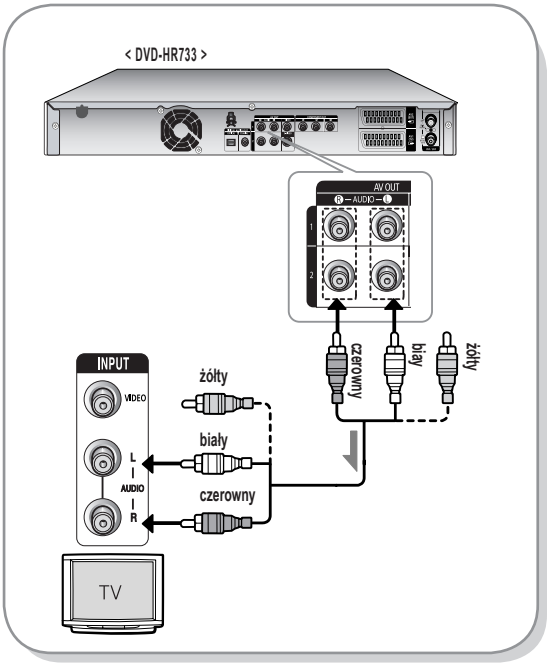
- **Wariant 1 :** Podłączenie do telewizora
- **Wariant 2 :** Podłączenie do wzmacniacza stereofonicznego przez gniazda wyjściowe AV
- **Wariant 3 :** Podłączenie do wzmacniacza AV przez cyfrowe gniazdo wyjściowe

Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. “Dolby” i symbol dwóch D są znakami towarowymi Dolby Laboratories.

“DTS” i “DTS Digital Out” są znakami towarowymi Digital Theater Systems, Inc.

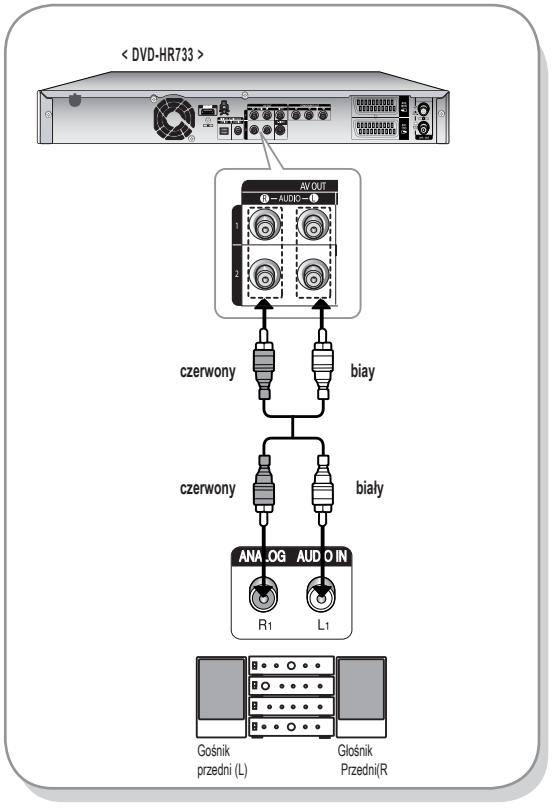
Wariant 1 : Podłączenie do telewizora

Tego wariantu należy użyć, jeśli telewizor jest wyposażony w gniazda wejściowe audio.



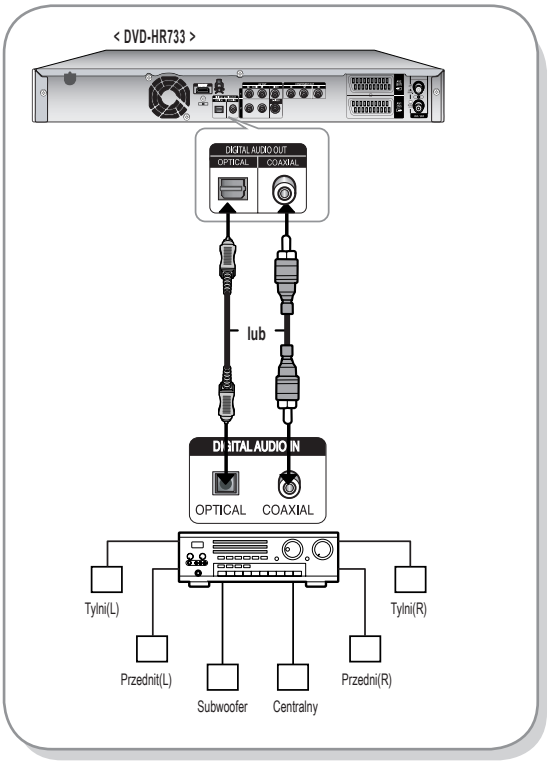
Wariant 2 : Podłączenie do wzmacniacza stereofonicznego przez gniazda wyjściowe AV

Jeśli wzmacniacz stereofoniczny ma tylko gniazda AUDIO INPUT (L i R), należy skorzystać z gniazd AUDIO OUT.



Wariant 3 : Podłączenie do wzmacniacza AV przez cyfrowe gniazdo wyjściowe

Tego wariantu należy użyć, jeśli wzmacniacz AV jest wyposażony w dekoder Dolby Digital, MPEG2 lud DTS i cyfrowe gniazdo wejściowe. Aby słuchać dźwięku w systemie Dolby Digital, MPEG2 lub DTS,
W zależności od wzmacniacza należy podłączyć przewód optyczny lub przewód koncentryczny.
(Zobacz strony 39~40)



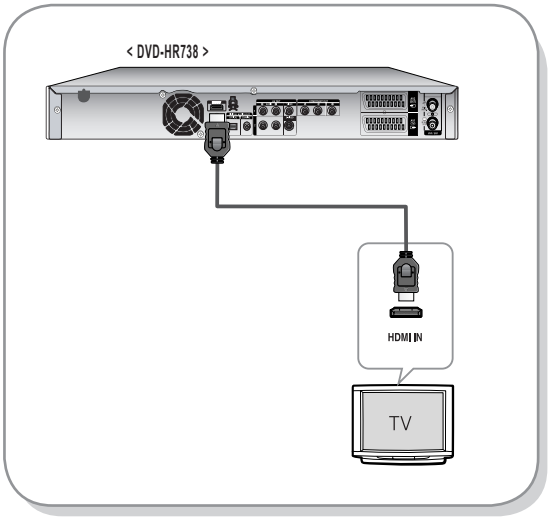
Podłączanie do telewizora przez interfejs HDMI/DVI (Dotyczy tylko modelu HR738)

Jeśli używany telewizor ma wejście HDMI/DVI, podłącz do niego przewód HDMI/DVI. Umożliwi to uzyskanie obrazu i dźwięku najwyższej jakości.

- **Wariant 1 :** Podłączanie do telewizora z gniazdem HDMI
- **Wariant 2 :** Podłączanie do telewizora z gniazdem DVI

Wariant 1 : Podłączanie do telewizora z gniazdem HDMI

- Za pomocą przewodu HDMI połącz wyjście **HDMI OUT** z tyłu nagrywarki DVD ze złączem **HDMI IN** telewizora.
- Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał HDMI z nagrywarki DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

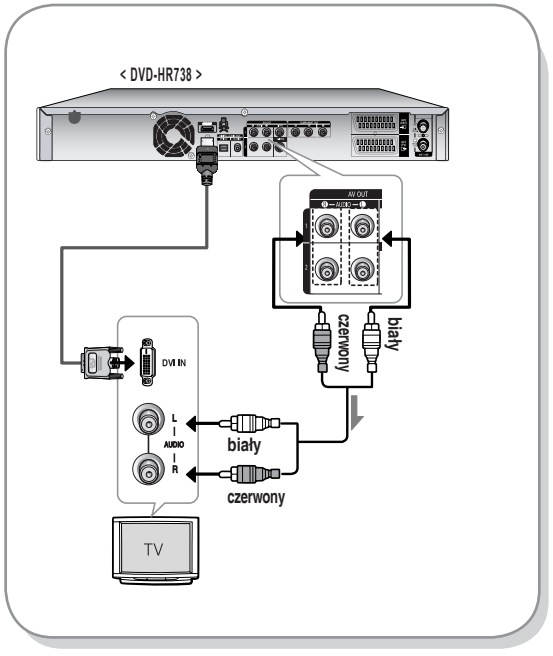


Wariant 2 : Podłączanie do telewizora z gniazdem DVI

- Za pomocą przewodu z przejściówką DVI (nie należą do wyposażenia) połączyć gniazdo **HDMI OUT** z tyłu nagrywarki DVD z gniazdem DVI IN telewizora.
- Za pomocą przewodów audio połącz złącza **AUDIO OUT (czerwone i białe)** znajdujące się z tyłu nagrywarki DVD ze złączami **AUDIO IN (czerwone i białe)** w telewizorze. Włącz nagrywarkę DVD i telewizor.
- Naciskaj przycisk wyboru wejścia na pilocie telewizora, dopóki sygnał DVI z nagrywarki DVD nie zostanie wyświetlony na ekranie telewizora.

Przestroga

- Przewód HDMI należy podłączać przed podłączeniem przewodu zasilającego lub po zakończeniu podłączania i automatycznej konfiguracji. Nie podłączać przewodu HDMI, gdy trwa podłączanie i automatyczna konfiguracja.
- Po podłączeniu HDMI automatycznie uaktywnia się wybieranie kolejnoliniowe.
- Jeśli telewizor nie jest wyposażony w dekoder strumienia bitów, to aby możliwe było oglądanie obrazu z wyjścia HDMI, należy przestawić cyfrowe wyjście audio w tryb PCM. (Patrz strony 39~40.)
- Obsługa dźwięku zależy od rodzaju używanego urządzenia HDMI (telewizor/odbiornik HDMI). Jeśli telewizor/odbiornik HDMI nie obsługuje sygnału Dolby digital, dźwięk będzie niedostępny po wybraniu dla opcji Digital output (Wyjście cyfrowe) ustawienia Bitstream (Strumień bitów) w menu ustawień audio. W takim przypadku należy ustawić wyjście cyfrowe w tryb PCM. Jeżeli telewizor/odbiornik HDMI nie obsługuje sygnału DTS, dźwięk będzie niedostępny przy odtwarzaniu płyty w formacie DTS.
- Przełączenie z trybu HDMI na inny tryb wyjściowy jest możliwe tylko w trybie zatrzymania.



UWAGA

- **HDMI (High Definition Multimedia Interface)**
  HDMI to interfejs umożliwiający cyfrową transmisję danych wideo i audio za pośrednictwem wspólnego złącza. Ponieważ interfejs HDMI bazuje na DVI, jest w pełni kompatybilny z DVI. Jedyna różnica między HDMI i DVI polega na tym, że HDMI obsługuje dźwięk wielokanałowy. Za pośrednictwem interfejsu HDMI odtwarzacz DVD przesyła cyfrowy sygnał wideo i audio, który następnie zamieniany jest na ostry, żywy obraz na ekranie telewizora wyposażonego w gniazdo wejściowe HDMI.
- **Opis połączenia HDMI**
  Złącze HDMI — nieskompresowane dane wideo i cyfrowe dane audio (LPCM lub strumień bitowy).
  - Mimo że odtwarzacz podłączony jest za pośrednictwem przewodu HDMI, do telewizora przesyłany jest czysty sygnał cyfrowy.
  - Jeśli telewizor nie obsługuje funkcji HDCP (Highbandwidth Digital Content Protection), na ekranie będzie widoczne “śnieżenie”.
- **Dlaczego firma Samsung stosuje interfejs HDMI?**
  Telewizory analogowe wymagają doprowadzenia analogowego sygnału wideo/audio. Jednak podczas odtwarzania płyty DVD dane przeznaczone do wyświetlenia mają początkowo postać cyfrową. Dlatego niezbędny jest konwerter cyfrowo-analogowy (w nagrywarce DVD) albo w telewizorze. W trakcie konwersji następuje pogorszenie jakości obrazu spowodowane zakłóceniami i osłabieniem sygnału. Przewaga technologii HDMI polega na wyeliminowaniu konwersji cyfrowo-analogowej i przesyłaniu między odtwarzaczem a telewizorem wyłącznie sygnału cyfrowego.
- **Co to jest HDCP?**
  HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) to system zabezpieczający przed skopiowaniem danych DVD przesyłanych przez interfejs HDMI. Mechanizm ten zapewnia bezpieczne cyfrowe połączenie między źródłem danych wideo (komputerem, DVD itp.) a urządzeniem wyświetlającym (telewizorem, projektorem itp.). Dane są szyfrowane w źródle, aby uniemożliwić bezprawne kopiowanie materiału.

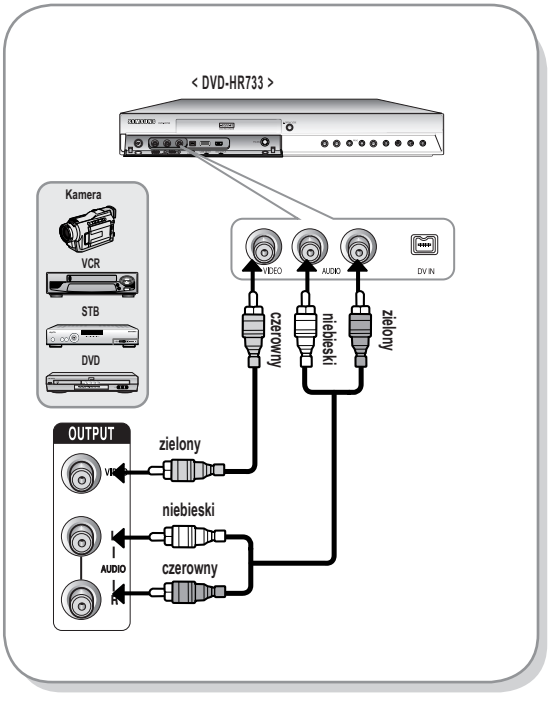
Połączenia z gniazdem AV 3 IN, DV

Gniazda te umożliwiają podłączenie nagrywarki HDD/DVD do innych urządzeń zewnętrznych i oglądanie lub nagrywanie obrazu z tych urządzeń.

- **Wariant 1 :** Podłączenie magnetowidu, urządzenia typu Set-Top Box (STB), odtwarzacza DVD lub kamery do gniazd AV3 IN
- **Wariant 2 :** Podłączenie urządzenia DV do gniazda DV IN

Wariant 1: Podłączenie magnetowidu, urządzenia typu Set-Top Box (STB), odtwarzacza DVD lub kamery do gniazd AV3 IN

Podłączenie magnetowidu lub urządzenia zewnętrznego do gniazd AV3 IN nagrywarki HDD/DVD.
Umożliwia nagrywanie z podłączonych urządzeń (magnetowidu, STB, odtwarzacza DVD lub kamery).

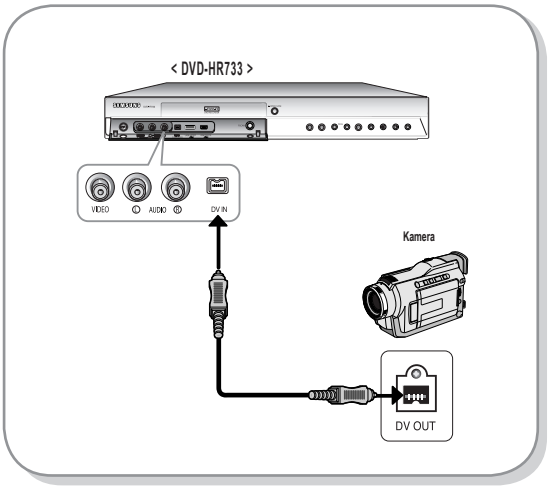


UWAGA

- Wejście **AV3 IN** zostanie wybrane automatycznie. Jeśli wejście nie zostanie wybrane automatyczne, należy wybrać je za pomocą przycisku **INPUT SEL**.
- Nie ma możliwości nagrywania materiałów zabezpieczonych przed kopiowaniem.

Wariant 2 : Podłączanie kamery do gniazda DV IN

Jeśli kamera cyfrowa jest wyposażona w gniazdo wyjściowe DV, można podłączyć ją do gniazda wejściowego DV nagrywarki HDD/DVD.



UWAGA

- Jeśli wejście nie zostanie wybrane automatyczne, należy wybrać je za pomocą przycisku **INPUT SEL**.

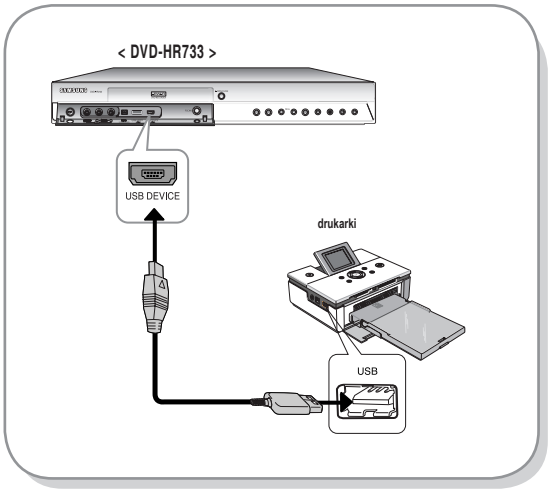
Podłączanie urządzeń USB

Gniazda te umożliwiają podłączenie nagrywarki HDD/DVD do urządzeń USB oraz drukowanie i kopiowanie plików.

- **Wariant 1 :** Podłączanie drukarki obsługującej standard PictBridge
- **Wariant 2 :** Podłączanie pamięci USB, odtwarzacza MP3, aparatu cyfrowego do portu USB.

Wariant 1: Podłączanie drukarki obsługującej standard PictBridge

Połącz gniazdo USB DEVICE nagrywarki HDD/DVD z portem USB drukarki. Zdjęcia można kopiować bezpośrednio bez konieczności podłączania komputera PC. (Patrz strony 73)

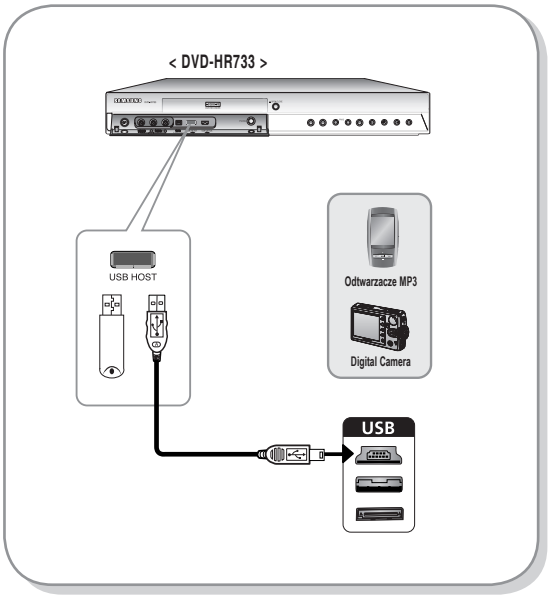


UWAGA

- Informacje dotyczące drukowania zawiera instrukcja obsługi drukarki.
- W przypadku niektórych drukarek drukowanie może nie być możliwe.

Wariant 2 : Podłączanie pamięci USB, odtwarzacza MP3, aparatu cyfrowego do portu USB.

Podłącz pamięć USB lub inne urządzenie USB do gniazda USB HOST nagrywarki HDD/DVD.
Interfejs USB umożliwia przesyłanie plików JPEG, MP3 i DivX z odtwarzaczy MP3, pamięci USB lub aparatów cyfrowych do nagrywarki HDD/DVD.
Ponadto interfejs USB umożliwia kopiowanie plików JPEG, MP3 i DivX z nagrywarki HDD/DVD do odtwarzaczy MP3, pamięci USB lub aparatów cyfrowych.
(Patrz strony 111~114.)



UWAGA

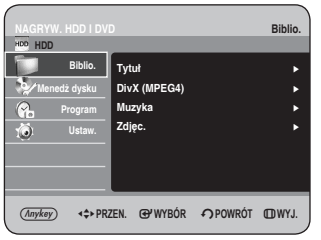
- Odłączenie przewodu USB podczas przesyłania danych spowoduje zatrzymanie komunikacji i może doprowadzić do uszkodzenia danych zapisanych w pamięci.
  Jeśli komunikacja zostanie przerwana na skutek wyładowania elektrostatycznego, pola magnetycznego lub z innego powodu, uruchom ponownie program lub spróbuj odłączyć/ponownie podłączyć przewód USB.

Konfiguracja systemu

Nawigacja w menu ekranowym 28
Podłączanie i automatyczna konfiguracja 29
Ustawianie zegara 30
Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji automatycznej 31
Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji ręcznej 32
Konfigurowanie opcji języka 33
Ustawianie automatycznego wyłączania 34
Konfiguracja opcji Szybk. nagryw. 35
Automatyczne tworzenie rozdziałów 36
Rejestracja DivX(R) 37
Ustawianie czasu przeskoku CM 37
Ustawianie czasu dla trybu EP 38
Wybór opcji audio 39
Konfigurowanie opcji ekranu wideo 41
Ustawianie opcji wyjścia wideo 42
Konfiguracja wybierania kolejnoliniowego 42
Anulowanie wybierania kolejnoliniowego 43
Konfiguracja funkcji Blok. rodzic. 44

Nawigacja w menu ekranowym

Menu ekranowe umożliwia włączanie lub wyłączanie różnych funkcji nagrywarki HDD/DVD. Poniżej opisano przyciski służące do otwierania menu ekranowych i nawigacji w nich.



1 **Przycisk MENU**
Naciśnij ten przycisk na pilocie, aby otworzyć menu ekranowe. Aby zamknąć menu ekranowe, naciśnij przycisk ponownie.

2 **Przyciski ▲▼◄ ►**
Naciskanie tych przycisków na pilocie powoduje przemieszczanie paska wyboru w kierunku ▲▼◄ ► a tym samym zaznaczanie poszczególnych opcji menu.

3 **PRZYCISK OK**
Naciśnięcie tego przycisku na pilocie potwierdza nowe ustawienia.

4 **PRZYCISK RETURN**
Naciśnij ten przycisk na pilocie, aby wrócić do poprzednio wyświetlanego ekranu menu lub aby zamknąć menu ekranowe.

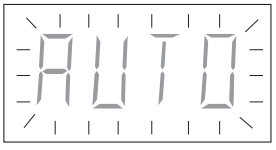
Podłączanie i automatyczna konfiguracja

Nagrywarka HDD/DVD skonfiguruje się automatycznie po pierwszym podłączeniu do zasilania. W pamięci zostaną zapisane stacje telewizyjne i ustawienia zegara. Proces trwa kilka minut. Nagrywarka HDD/DVD będzie teraz gotowa do użycia.

1 Podłącz przewód antenowy w sposób przedstawiony na stronie 19. (Podłączanie nagrywarki HDD/DVD do telewizora za pomocą przewodu antenowego i SCART.)

(Dotyczy tylko modelu HR738)
Przewód HDMI należy podłączać przed podłączeniem przewodu zasilającego lub po zakończeniu podłączania i automatycznej konfiguracji. Nie podłączać przewodu HDMI, gdy trwa podłączanie i automatyczna konfiguracja.

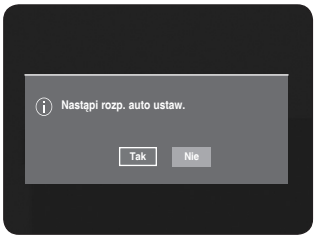
2 Podłącz nagrywarkę HDD/DVD do sieci elektrycznej. Na wyświetlaczu na panelu przednim zacznie migać napis "AUTO".



3 Naciśnij przycisk z numerem wybranego języka.

Press 1 for English
Nac. 2 na Polski
Nyomja Le 3 Magyarul
Stisk 4 pro Čecky
Stlač 5 pre Slovenčinu
Πιέστε 6 για Αγγλικά
Натиснете 7 За български

4 Naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć automatyczną konfigurację.



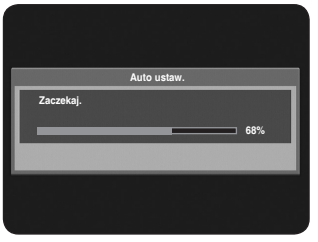
5 Wybierz kraj za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ►

• Na ekranie wyboru kraju używane są następujące skróty.

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Inne
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

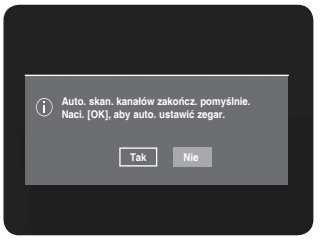
• Nagrywarka HDD/DVD wyszukuje stacje zgodnie z fabrycznie zaprogramowaną listą właściwą dla wybranego kraju.

6 Rozpocznie się automatyczne wyszukiwanie kanałów.

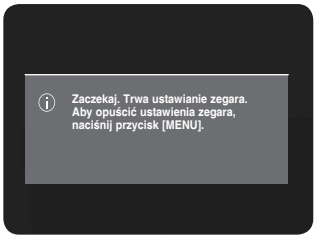


• Liczba stacji automatycznie zapamiętanych przez nagrywarkę HDD/DVD zależy od liczby znalezionych stacji.

7 W ciągu 10 sekund od zakończenia automatycznego wyszukiwania kanałów rozpocznie się automatyczne ustawianie zegara. Aby natychmiast rozpocząć automatyczne ustawianie zegara, naciśnij przycisk **OK.** Aby pominąć automatyczne ustawianie zegara, naciśnij przycisk **CANCEL** lub **MENU**.



8 Poczekaj, aż automatycznie wyświetlona zostanie aktualna data i godzina. Aby zakończyć automatyczne ustawianie zegara, naciśnij przycisk **MENU**.



9 Sprawdź datę i godzinę.

- Jeśli jest prawidłowa: Naciśnij przycisk **OK**, co spowoduje zapamiętanie daty i godziny. Jeśli nie naciśniesz przycisku **OK**, po 5 sekundach data i godzina zostanie zapamiętana automatycznie.
- Jeśli nie jest prawidłowa: Wprowadź poprawną **Mies., Dzień, Rok, Godz.** lub **Minute** pomocą przycisków ▲▼◄ ► lub przycisków numerycznych. Naciśnij przycisk **OK**, co spowoduje zapamiętanie daty i godziny. Jeśli zachodzi potrzeba zmiany ustawienia zegara, można zmienić je ręcznie.

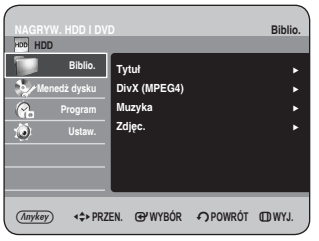
UWAGA

- Nagrywarka HDD/DVD jest teraz gotowa do użytku. Funkcja “Podłączenie i automatyczna konfiguracja” zakończyła działanie. Aby zmienić ustawienia, można zaprogramować stacje za pomocą menu ekranowego. Procedurę tę opisano w sekcji “Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji ręcznej”. (Patrz strony 32~33.)
- Automatyczną konfigurację można powtórzyć, naciskając i przytrzymując przycisk **STOP (⊙)** na urządzeniu przez co najmniej 5 sekund w trakcie wyłączania zasilania urządzenia bez włożonej płyty.

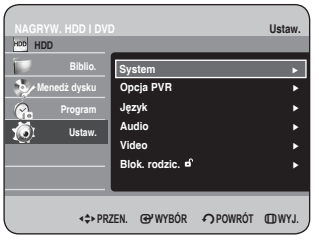
Ustawianie zegara

To menu służy do ustawiania aktualnej godziny.
Ustawienie godziny jest niezbędne, aby możliwe było zaprogramowane nagrywanie.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



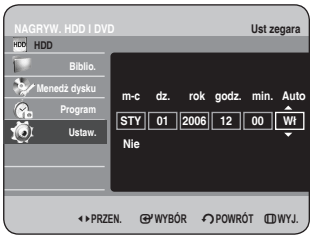
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

4 Naciskając przyciski ▲▼ aby wybrać **Ust zegara**, natępnie naciśnij **OK** lub ►.
Za pomocą przycisków ▲▼◄ ► wprowadź **Mies., Dzień, Rok, Godz.** lub **Minute**. Wartości w polach zegara można również wprowadzać bezpośrednio za pomocą przycisków numerycznych. Dni tygodnia zostaną wyświetlone automatycznie.

5 Naciśnij przycisk ▲▼ wybierz ustawienie **Wł** dla opcji Auto zegar.



6 Naciśnij przycisk **OK**, co spowoduje zapamiętanie daty i godziny. Jeśli przycisk **OK** nie zostanie naciśnięty, dane nie zostaną zapamiętane.

UWAGA

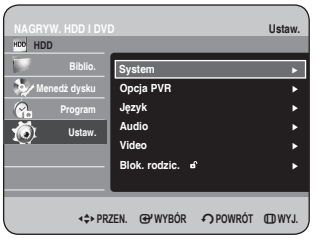
- Aby można było korzystać z automatycznego ustawiania zegara, musi być podłączony przewód antenowy. (Patrz strona 19)
- Nagrywarka HDD/DVD będzie wówczas automatycznie ustawiała zegar na podstawie sygnału nadawanego między kanałami od PR1 do PR5. Jeśli nie chcesz korzystać z funkcji Auto ust zegara, wybierz opcję Wył. Za pomocą przycisków.

Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji automatycznej

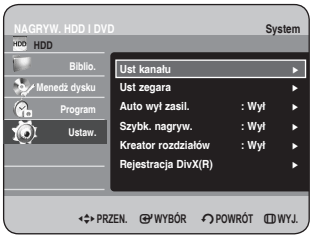
Ta funkcja umożliwia ręczne wybranie pasma tunera nagrywarki HDD/DVD odpowiedniego do odbioru sygnału z anteny lub TV kablowej, w zależności od tego, do jakiego źródła podłączone jest gniazdo Antenna In.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

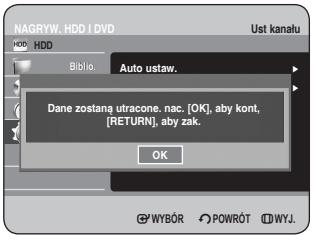


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

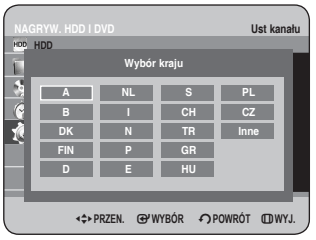


4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ust kanału** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Auto ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony komunikat “Dane zostaną utracone. nac. [OK], aby kont, [RETURN], aby zak.”



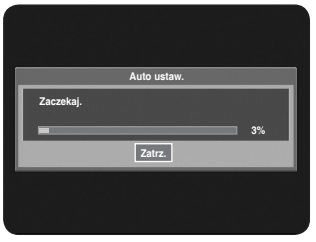
6 Naciśnij przycisk **OK**, a następnie wybierz kraj za pomocą przycisków ▲▼◄ ►
- Nagrywarka HDD/DVD wyszukuje stacje zgodnie z fabrycznie zaprogramowaną listą właściwą dla wybranego kraju.



Na ekranie wyboru kraju używane są następujące skróty.

A(Austria)	NL(Netherlands)	S(Sweden)	PL(Poland)
B(Belgium)	I(Italy)	CH(Swiss)	CZ (Czech)
DK(Denmark)	N(Norway)	TR(Turkey)	Inne
FIN(Finland)	P(Portugal)	GR(Greece)	
D(Deutschland)	E(Spain)	HU(Hungary)	

7 Naciśnij przycisk **OK**. Aby zakończyć, naciśnij przycisk **MENU**.



- Przeskanowane zostaje pierwsze pasmo częstotliwości oraz wyświetlona i zapisana pierwsza znaleziona stacja. Następnie nagrywarka HDD/DVD wyszukuje drugą stację itd.
- Liczba stacji automatycznie zapamiętanych przez nagrywarkę HDD/DVD zależy od liczby znalezionych stacji.

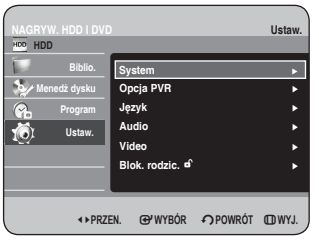
8 Rozpocznie się wyszukiwanie kanałów. Naciśnij przycisk **OK**, aby zatrzymać automatyczną konfigurację.

Programowanie kanałów za pomocą konfiguracji ręcznej

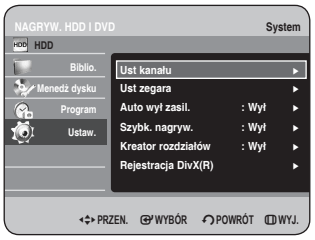
Istnieje możliwość zaprogramowania kanałów, które nie zostały znalezione podczas automatycznego wyszukiwania. Można również usunąć zbędne kanały. Ponadto możliwe jest zaprogramowanie kolejności kanałów.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

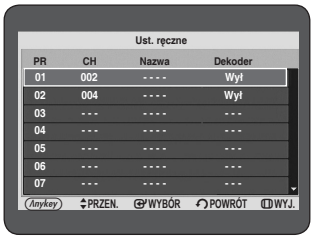


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

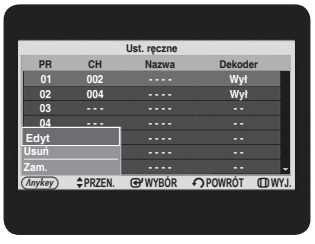


4 Za pomocą przycisków ▲▼ opcję **Ust kanału** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ opcję **Ust. ręczne** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz **PR** (program), który chcesz edytować, usunąć lub zamienić miejscami z innym, a następnie naciśnij przycisk **ANYKEY**.
Wybierz opcję **Edyt**, **Usuń** lub **Zam.**.



• **Jeśli wybrano opcję Edyt :** można dodać lub edytować informacje o programie. Po zmianie informacji o programie (**CH**, **Nazwa**, **Dekoder**, **MTF**) wybierz opcję **Zapisz**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

- **CH :** Dostrój kanał za pomocą przycisków ◄ ►
- **Nazwa :** Wyświetla nazwę stacji odczytaną automatycznie z nadawanego sygnału. Jeśli nazwa nie zostanie wykryta, można zmienić nazwę, korzystając z przycisków ▲▼◄ ►.
- **Dekoder :** Wybranie opcji Wł umożliwi nagrywanie kanałów zakodowanych odbieranych z zewnętrznego dekodera. Przed włączeniem tej opcji należy zapoznać się z informacjami o podłączaniu zewnętrznego dekodera na stronie 20.
- **MFT (Ręczne dostrajanie częstotliwości) :** Za pomocą przycisków ◄ ► można lepiej dostroić tuner do częstotliwości kanału.

• **Jeśli wybrano opcję Usuń :** informacje o kanale skojarzone z wybranym PR (programem) zostaną usunięte.

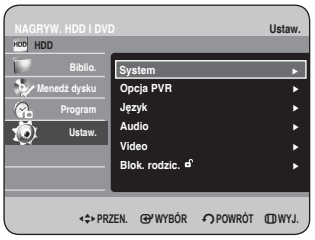
• **Jeśli wybrano opcję Zam. :** Można zamienić miejscami informacje o kanałach przypisane do dwóch PR programów). Na przykład, aby zamienić kanały PR2 i PR5, ależy wybrać opcję Zam. dla PR2, po czym nacisnąć przycisk **OK** po uprzednim wybraniu PR5.

Konfigurowanie opcji języka

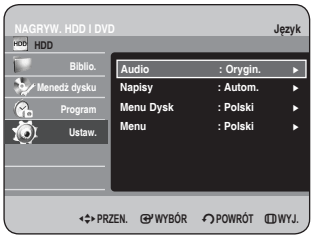
Jeśli użytkownik z góry ustawi domyślne języki audio, napisów, menu płyty i menu ekranowego, ustawione języki domyślne będą obowiązywać na każdym filmie. Jeśli na płycie nie ma materiałów w wybranym języku, wybierany jest domyślny język płyty.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

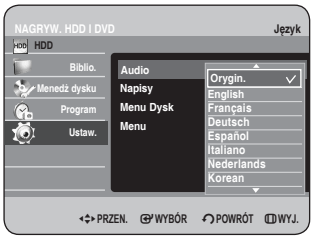
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Język** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu konfiguracji języka.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję języka i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



- **Audio :** Język audio płyty.
- **Napisy :** Język napisów odtwarzanych z płyty.
- **Menu Dysk:** Język menu zapisanego na płycie.
- **Menu:** Język menu ekranowego nagrywarki HDD/DVD.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję języka i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

UWAGA

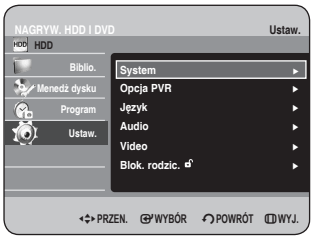
- Aby powrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk RETURN lub ◄ Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.
- Wybrany język będzie używany tylko wtedy, gdy jest uwzględniony na płycie.

Ustawianie automatycznego wyłączania

Funkcja ta umożliwia automatyczne wyłączenie nagrywarki HDD/DVD, jeśli przed wybrany czas nie zostanie naciśnięty żaden przycisk.

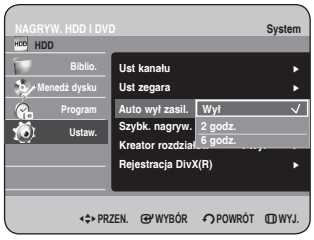
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu **System**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Auto wył zasil.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- **Wył** : Automatyczne wyłączanie nieaktywne.
- **2 godz.** : Nagrywarka DVD-HDD zostanie automatycznie wyłączony po 2 godzinach od ostatniego naciśnięcia przycisku.
- **6 godz.** : Nagrywarka DVD-HDD zostanie automatycznie wyłączony po 6 godzinach od ostatniego naciśnięcia przycisku.

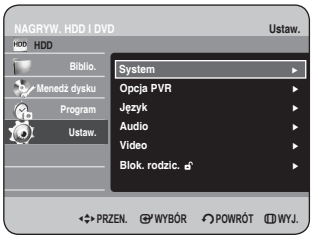
- Jeśli podczas odtwarzania lub nagrywania osiągnięty zostanie czas wyłączenia ustawiony za pomocą funkcji automatycznego wyłączania, urządzenie będzie działać, dopóki odtwarzanie lub nagrywanie nie zostanie zakończone.

Konfiguracja opcji Szybk. nagryw.

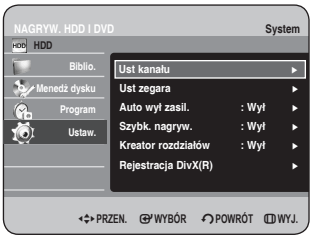
Jeśli funkcja ta jest włączona, nastąpi szybkie włączenie nagrywarki HDD/DVD, dzięki czemu możliwe będzie natychmiastowe nagranie żądanego kanału.

1 W trybie zatrzymania/bez płyty naciśnij przycisk **MENU**.

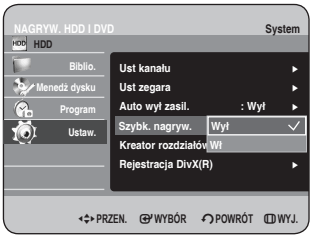
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Szybk. nagryw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

UWAGA

- Domyślnie funkcja Szybk. nagryw. jest wyłączona (ustawienie Wył).
- Gdy funkcja ta jest włączona, wyłączone urządzenie zużywa więcej energii.
- Jeżeli funkcja szybkiego rozpoczynania nagrywania jest włączona, wentylator może nadal działać i powodować hałas po wyłączeniu zasilania.

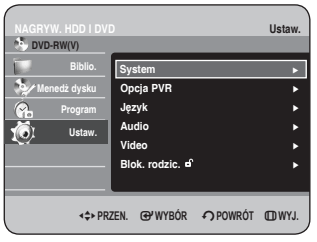
Automatyczne tworzenie rozdziałów

Płyta DVD-Video składa się z tytułów i rozdziałów.
Nagranie jednego programu powoduje utworzenie jednego tytułu.
Użycie kreatora rozdziałów umożliwia podział tytułu na rozdziały.

DVD-RW DVD-R
(Tryb V)

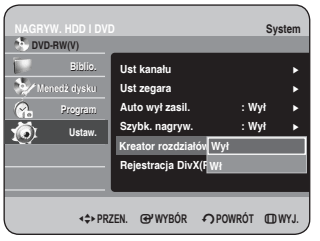
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ bwybierz opcję **Ustaw.** inaciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **System** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu **System**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Kreator rozdziałów** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

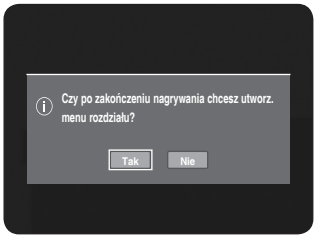


5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wył** lub **Wł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- **Wył:** Wybierz tę opcję, jeśli nie chcesz używać Automatycznego kreatora rozdziałów.
- **Wł:** Wybierz tę opcję, jeśli chcesz używać Automatycznego kreatora rozdziałów.

Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.

6 Naciśnij przycisk **REC**, aby rozpocząć nagrywanie. (Informacje o ustawianiu szybkości nagrywania można znaleźć na stronie 77.) Wyświetlony zostanie komunikat "Czy po zakończeniu nagrywania chcesz utworz. menu rozdziału?".



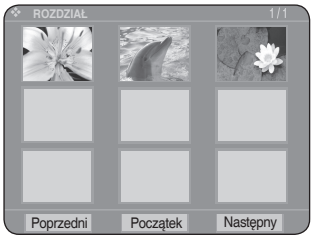
7 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.

- Długość nowego rozdziału zależy od wybranego trybu nagrywania. W trybach XP i SP rozdział będzie trwał około 5 minut, natomiast w trybach LP i EP - około 15 minut.

8 Naciśnij przycisk **STOP**, aby zatrzymać nagrywanie.

9 Aby wyświetlić utworzone tytuły, sfinalizuj płytę (patrz strona 119), a następnie naciśnij przycisk **TITLE MENU**. Zostanie wyświetlone menu tytułów.

10 Aby wyświetlić utworzone rozdziały, wybierz żądany tytuł, a następnie naciśnij przycisk **DISC MENU**. Dla wybranego tytułu wyświetlone zostanie menu rozdziałów.



Przestroga

- Funkcja automatycznego tworzenia rozdziałów nie działa podczas zaprogramowanego nagrywania lub po wyłączeniu zasilania.

Rejestracja DivX(R)

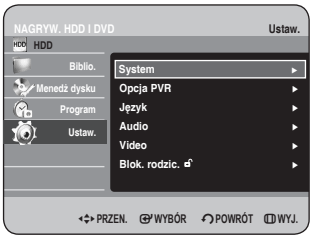
Po wprowadzeniu kodu rejestracyjnego możliwe jest zarejestrowanie tej nagrywarki HDD/DVD i uzyskanie dostępu do usług DivX(R) Video On Demand. Więcej informacji znajduje się na stronie **www.divx.com/vod.**

Ustawianie czasu przeskoku CM

Podczas odtwarzania programu nagranego na płytę DVD-RW, DVD-R lub dysk twardy urządzenie może automatycznie pominąć część programu odpowiednio do ustawionego czasu przeskoku CM.

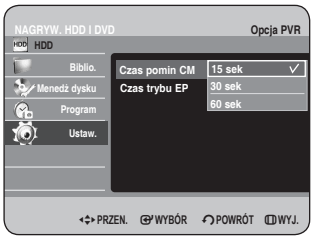
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Opcja PVR** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu **Opcja PVR**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Czas pomin CM** i naciśnij przycisk **OK** lub ► .



5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany okres czasu i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

6 Naciśnięcie przycisku **CM SKIP** podczas odtwarzania powoduje pominięcie fragmentu odpowiadającego ustawionemu czasowi i odtworzenie kolejnego fragmentu.

UWAGA

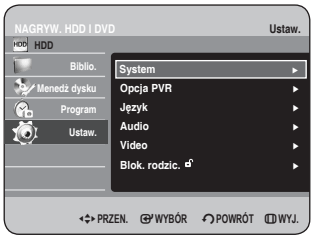
- Funkcja przeskoku CM można wykonać tylko podczas normalnego odtwarzania.
- Jeśli ustawiony czas jest większy od pozostałego czasu bieżącego tytułu: odtwarzany jest kolejny tytuł od początku.
- Jeśli ustawiony czas jest większy od pozostałego czasu listy odtwarzania, odtwarzana jest kolejna scena.
- Funkcja przeskoku CM nie jest aktywna w trybie stopklatki.
- Jeśli ustawiony czas jest mniejszy od pozostałego czasu aktualnie wyświetlanej sceny, ostatniego tytułu lub ostatniego utworu, wyświetlany jest symbol zakazu.
- Funkcja przeskoku CM włącza funkcję Powtórz, Powtórz A-B, Rozdział i Tytuł.
- Funkcja przeskoku CM może nie być obsługiwana przez niektóre płyty DVDVideo.

Ustawianie czasu dla trybu EP

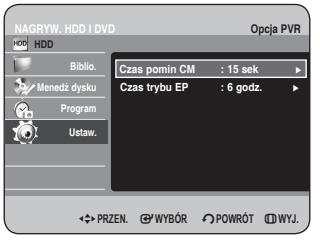
Naciskając kilkakrotnie przycisk **REC MODE**, można wybrać jeden z czterech trybów nagrywania. Tryb EP to jeden z czterech trybów nagrywania (XP, SP, LP, EP).
Dla trybu EP (Extended Play, wydłużone odtwarzanie) można wybrać czas nagrywania równy 8 albo 6 godzin.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

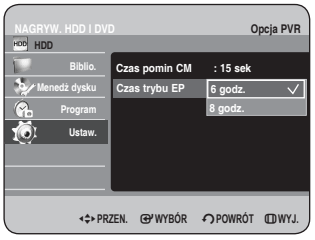
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Opcja PVR** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu **Opcja PVR**.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Czas trybu EP** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



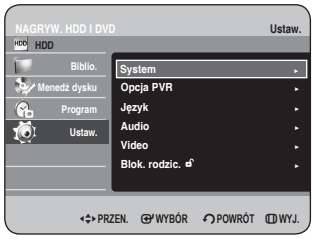
5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany czas i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Wybór opcji audio

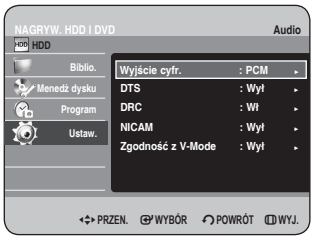
Nagrywarkę HDD/DVD można podłączyć do zewnętrznego wzmacniacza lub zestawu kina domowego. Opcje audio umożliwiają skonfigurowanie urządzenia audio oraz statusu dźwięku odpowiednio do używanego systemu audio.
Można także włączyć tryb NICAM.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Audio** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję audio i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

UWAGA

- Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **RETURN** lub ◄. Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.

Wyjście cyfr.

1. PCM : Tę opcję należy wybrać, jeśli podłączone urządzenie nie umożliwia dekodowania sygnału Dolby Digital.
2. Bitstream : Powoduje przesyłanie dźwięku w formacie Dolby Digital (lub MPEG- 2) jako strumienia bitów. Należy wybrać tę opcję, jeśli używany amplituner lub wzmacniacz AV jest wyposażony w dekoder Dolby Digital (lub MPEG-2).

UWAGA

- Ustawienia Wyjście cyfr. obowiązują zarówno dla dźwięku w formacie Dolby Digital, jak i MPEG-2. Ścieżka dźwiękowa w formacie LPCM jest zawsze odtwarzana jako sygnał PCM. Nie jest wówczas brane pod uwagę ustawienie Wyjście cyfr..
- Należy zwrócić uwagę na wybór prawidłowego trybu wyjścia cyfrowego, gdyż nieprawidłowe ustawienie spowoduje, że nie będzie słychać dźwięku lub dźwięk będzie bardzo głośny.

DTS

1. **Wył** : Sygnał DTS nie jest generowany. Należy wybrać tę opcję, jeśli używany amplituner lub wzmacniacz AV nie jest wyposażony w dekoder DTS.
2. **Wł** : Podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej DTS na wyjście cyfrowe podawany jest strumień bitów w formacie DTS. Należy wybrać tę opcję, jeśli używany amplituner (lub wzmacniacz AV) jest wyposażony w dekoder DTS.

UWAGA

- Podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej DTS sygnał audio nie jest podawany na wyjście AV Audio.

DRC

Ta opcja jest aktywna tylko wtedy, gdy wykryty zostanie sygnał Dolby Digital.

1. **Wył** : Ścieżka dźwiękowa filmu będzie odtwarzana z zachowaniem pełnego zakresu dynamiki.
2. **Wł** : Podczas odtwarzania ścieżki dźwiękowej filmów z małą głośnością lub przez małe głośniki system może zastosować odpowiednią korektę zakresu dynamiki w celu wyraźniejszego odtwarzania cichych partii i uniknięcia zbyt głośnego odtwarzania dramatycznych scen.

NICAM

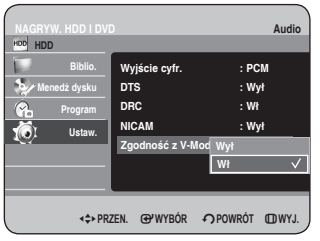
Wyróżnia się trzy typy programów nadawanych w systemie NICAM. NICAM Stereo, NICAM Mono i Bilingual (transmisja w drugim języku). Razem z programami w systemie NICAM nadawany jest zawsze standardowy monofoniczny sygnał dźwiękowy. Rodzaj sygnału audio można wybrać, włączając lub wyłczając opcję NICAM.

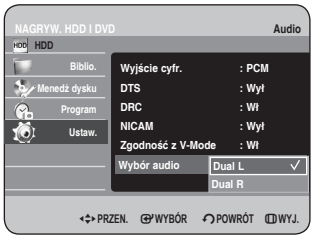
1. **Wył** : To ustawienie należy wybierać tylko wtedy, gdy zachodzi potrzeba nagrania standardowego dźwięku monofonicznego z programu nadawanego w systemie NICAM; sytuacja taka występuje, gdy dźwięk stereofoniczny jest zniekształcony z powodu zakłóceń w odbiorze.
2. **Wł** : Odbiór w trybieNICAM.

Zgodność z V-Mode

Funkcja ta umożliwia konfigurację audio podczas nagrywania programów nadawanych w standardzie NICAM STEREO (Multi-audio) na dysku twardym. Funkcja nie dotyczy bezpośredniego nagrywania programu na płycie DVD.

1. **Wył** : Na dysku twardym zapisywane są oba sygnały “Dual L” i “Dual R” programu nadawanego w standardzie multi-audio. Tytułów zapisanych na dysku twardym w takim statusie konfiguracji nie można kopiować do trybu V (DVD-RW/-R).
2. **Wł** : Na dysku twardym zapisywany jest sygnał “Dual L” lub “Dual R” programu nadawanego w standardzie multi-audio. Tytułów zapisanych na dysku twardym w takim statusie konfiguracji nie można kopiować na płytę DVD-R ani DVD-RW (tryb V). Opcje “Dual L” i “Dual R” można wybrać z opcji “Wybór audio”.



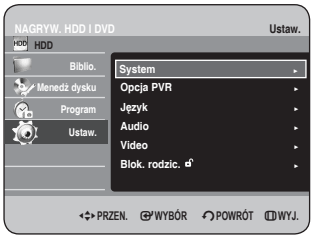


Konfigurowanie opcji ekranu wideo

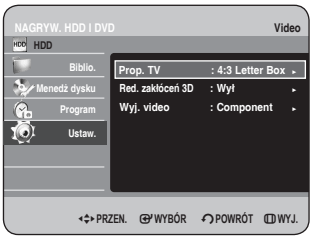
Ta funkcja umożliwia skonfigurowanie wyświetlania obrazu na ekranie telewizyjnym. Działanie tej funkcji zależy od typu płyty. W przypadku niektórych typów płyt funkcja może nie działać.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Video** inaciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu konfiguracji wideo.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję wideo i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

UWAGA

- Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **RETURN** lub ◄ Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU.**

Prop. TV

W zależności od typu używanego telewizora celowe może być dopasowanie proporcji ekranu(współczynnika kształtu).

1. 4:3 Letter Box : Wybierz tę opcję, jeśli zawsze ma być wyświetlany zapisany na płycie DVD obraz o proporcjach 16:9, nawet natelewizorze z ekranem 4:3. U góry i u dołu ekranu wyświetlane będą czarne pasy.
2. 4:3 Pan-Scan : Wybierz tę opcję, jeśli na ekranie w o standardowych proporcjach ma być wyświetlana środkowa część obrazu 16:9.(Spowoduje to obcięcie lewej i prawej strony obrazu.)
3. 16:9 Szeroki : Ta opcja umożliwia oglądanie całego obrazu 16:9 na telewizorze szerokoekranowym.

Red. zakłóceń 3D (Eliminacja zakłóceń z adaptacją do ruchu)

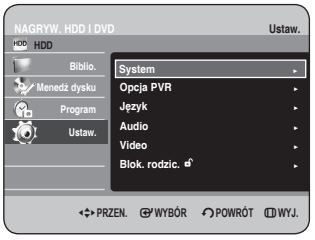
1. **Wył** : Praca normalna
2. **Wł** : Umożliwia uzyskanie bardziej wyraźnego obrazu dzięki eliminacji zakłóceń (przy nagrywaniu).

Ustawianie opcji wyjścia wideo

Złącza wideo RGB i składowych sygnałów wideo umożliwiają uzyskanie obrazu najwyższej jakości. Dostęp do wyjścia wideo RGB jest dostępny poprzez gniazdo SCART (AV1) a dostęp do wyjścia składowych sygnałów wideo poprzez gniazdo sygnałów składowych (Y, P_B, P_R). Jednocześnie można wybrać tylko jeden z tych sygnałów.

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję Video i przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlone menu konfiguracji wideo.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wyj. video** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądaną opcję i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

W trybie składowych sygnałów wideo możliwe jest wybranie sygnału kolejnoliniowego (P.SCAN) lub międzyliniowego (z przeplotem) - patrz strona 42~44.

Dostępne są następujące gniazda wyjściowe wideo.

Dostępne gniazda wyjściowe wideo

Ustawiony tryb / Gniazdo wyjściowe		Tryb składowych sygnałów wideo		Tryb RGB
		Tryb P.SCAN wyłączony (przeplot)	Tryb P.SCAN włączony	
Wyjście składowych (Y, P_B, P_R)		O	O (TV z wybieraniem kolejnoliniowym)	X
Gniazdo AV1	R, G, B	X	X	O
	Composite	O	X	X
Composite Video out		O	X	O
S-Video out		O	X	O

UWAGA

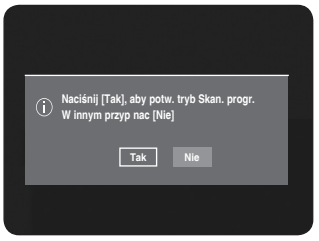
- Gdy przewód HDMI jest podłączony, nie działają inne wyjścia Video. (Dotyczy tylko modelu HR738)

Konfiguracja wybierania kolejnoliniowego

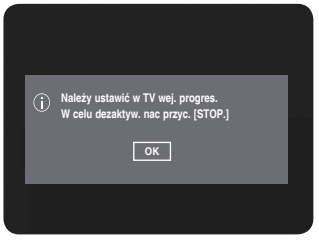
Jeśli telewizor obsługuje wybieranie kolejnoliniowe (tryb Progressive Scan), naciśnij przycisk **P.SCAN** na panelu przednim nagrywarki HDD/DVD, aby uzyskać obraz wideo o wyższej jakości.
W przypadku włączenia trybu wybierania kolejnoliniowego konieczne jest podłączenie najpierw przewodu składowych sygnałów wideo. (Patrz strona 22.)

Należy upewnić się, czy przewody składowych sygnałów wideo połączone są prawidłowo.

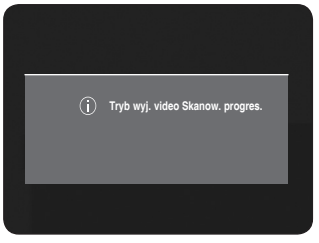
1 Gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **P.SCAN** na panelu przednim nagrywarki HDD/DVD. Wyświetlony zostanie komunikat “Naciśnij [Tak], aby potw. tryb Skan. progr. W innym przyp nac [Nie]”. Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.



2 Wyświetlony zostanie komunikat “Należy ustawić w TV wej. progres. W celu dezaktyw. nac przyc. [STOP.]” Naciśnij przycisk **OK**.



3 Wyświetlony zostanie komunikat “Tryb wyj. video Skanow. progres.”.

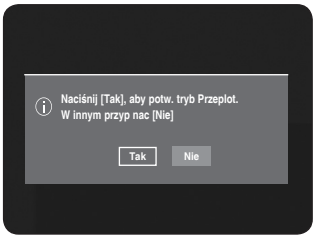


UWAGA

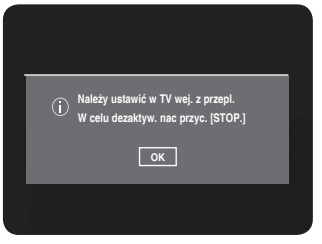
- Gdy podłączony jest kabel HDMI, ten ekran nie jest wyświetlany. (Dotyczy tylko modelu HR738)
- W razie naciśnięcia przycisku **P.SCAN** na panelu przednim nagrywarki HDD/DVD w trakcie odtwarzania na ekranie wyświetlony zostanie komunikat “Ta funkcja może dział. wył. w trybie zatrz.”.
- Wybór trybu kolejnoliniowego możliwy jest tylko wtedy, gdy nagrywarka HDD/DVD znajduje się w trybie zatrzymania.

Anulowanie wybierania kolejnoliniowego

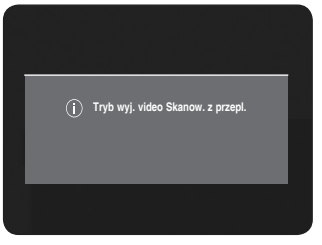
1 Gdy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **P.SCAN** na panelu przednim nagrywarki HDD/DVD. Wyświetlony zostanie komunikat “Naciśnij [Tak], aby potw. tryb Przeplot. W innym przyp nac [Nie]”. Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.



2 Wyświetlony zostanie komunikat “Należy ustawić w TV wej. z przepl. W celu dezaktyw. nac przyc. [STOP.]”. Naciśnij przycisk **OK**.



3 Wyświetlony zostanie komunikat “Tryb wyj. video Skanow. z przepl.”.



UWAGA

- Nie należy naciskać przycisku **P.SCAN**, jeśli używany jest telewizor, który nie obsługuje trybu wybierania kolejnoliniowego. W przypadku naciśnięcia tego przycisku na ekranie nie będzie wyświetlany obraz.
- W wypadku omyłkowego naciśnięcia przycisku **P.SCAN** w sytuacji, gdy telewizor nie obsługuje wybierania kolejnoliniowego, należy wyłączyć ten tryb. Aby wyłączyć tryb wybierania kolejnoliniowego, należy 3 razy nacisnąć przycisk **P.SCAN** na panelu przednim. Obraz z powrotem wyświetlony zostanie na ekranie, gdy wskaźnik PS ○ na wyświetlaczu panelu przedniego zgaśnie.

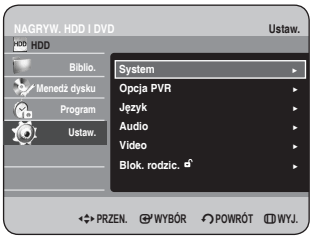
Konfiguracja funkcji Blok. rodzic.

Funkcja kontroli rodzicielskiej działa w odniesieniu do płyt DVD z przypisaną klasyfikacją wiekową i ułatwia sprawowanie kontroli nad dostępem członków rodziny do różnych rodzajów materiałów. Każda płyta może mieć przypisany jeden z 8 poziomów klasyfikacji.

DVD-VIDEO

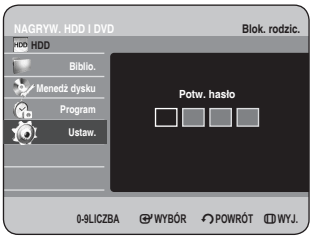
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Ustaw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

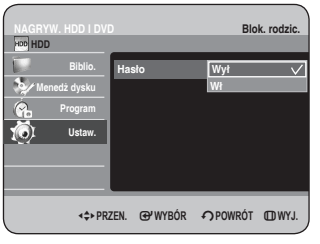


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Blok. rodzic.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Przy pierwszym uruchomieniu nagrywarki HDD/DVD wyświetlony zostanie komunikat “Uwórz hasło”.

4 Wprowadź 4-cyfrowe hasło za pomocą przycisków od liczb na pilocie. Zostanie wyświetlony komunikat “Potw. hasło”. Ponownie wprowadź hasło.



5 Naciśnij przycisk **OK** lub ► aby wybrać opcję Hasło.



6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wył** lub **Wł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

UWAGA

- Aby wrócić do poprzedniego menu, naciśnij przycisk **RETURN** lub ◄. Aby wyjść z menu, naciśnij przycisk **MENU**.

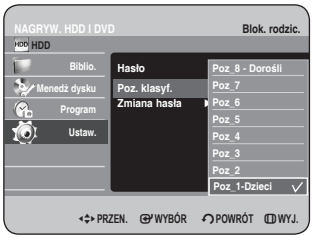
Jeśli zapomniano hasła

1 Wyjmij płytę.

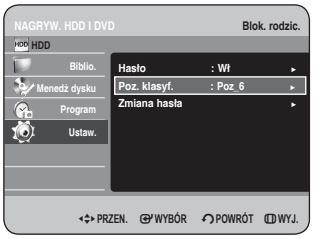
2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk **PROG (⌄ ⌃)** na panelu przednim przez co najmniej 5 sekund.

Informacje o poziomie klasyfikacji

1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Poz. klasyf.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany poziom klasyfikacji i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Na przykład, jeśli wybrano poziomy od 1 do 6, nie będzie możliwe odtwarzanie płyt z poziomami 7 i 8. Wyższe numery oznaczają programy przeznaczone dla widzów dorosłych.



Informacja o zmianie hasła

1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zmiana hasła** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Wprowadź 4-cyfrowe hasło za pomocą przycisków numerycznych na pilocie. Zostanie wyświetlony komunikat "Potw. hasło".

3 Wprowadź ponownie hasło za pomocą przycisków numerycznych na pilocie.

Odtwarzanie

W rozdziale tym opisano podstawowe funkcje odtwarzania oraz odtwarzania poszczególnych typów płyt.

Dolby Digital

DTS

Digital Audio

Stereo

PAL broadcast system in U.K, France, Germany, etc.

MP3

DivX

Przed rozpoczęciem odtwarzania....46
Odtwarzanie płyty....47
Korzystanie z menu płyty i tytułu....48
Wyszukiwanie i przeskakiwanie do przodu....48
Odtwarzanie zwolnione / poklatkowe....49
Informacja o przycisku ANYKEY....50
Odtwarzanie listy tytułów....51
Nawigacja Menu....52
Korzystanie ze znaczników....55
Korzystanie z zakładek....57
Wybór języka napisów....58
Wybór ścieżek dźwiękowych kanałów audio....59
Wybór kąta/kamery....60
Odtwarzanie....61
Powiększanie....62
Wybór nożnika....63
Odtwarzanie płyt audio/MP3....63
Wyświetlanie obrazów....70
Odtwarzanie płyt MPEG4....74

Przed rozpoczęciem odtwarzania

Przed rozpoczęciem odtwarzania płyt należy przeczytać poniższe informacje.

Kod regionu (tylko DVD-Video)

Zarówno nagrywarka HDD/DVD, jak i płyty, mają przypisane kody regionów. Aby możliwe było odtwarzanie, kod urządzenia musi być zgodny z kodem płyty. Jeśli kody są niezgodne, płyta nie będzie odtwarzana. Numer regionu tej nagrywarki HDD/DVD jest podany na tylnym panelu.

Typy płyt, które można odtwarzać

Typy płyt		Logo płyty	Nagrany materiał	Kształt płyty	Maks. czas odtwarzania lub minuty
DVD-VIDEO			AUDIO + VIDEO	Jednostronna(12cm)	240
				Dwustronna(12cm)	480
				Jednostronna(8cm)	80
				Dwustronna(8cm)	160
AUDIO-CD			AUDIO	Jednostronna(12cm)	74
				Jednostronna(8cm)	20
DVD-RAM			AUDIO + VIDEO	Jednostronna 12cm (4.7GB)	1 (XP:znakomita jakość)
					2 (SP:standardowa jakość)
					4 (LP:długie odtwarzanie)
					6 or 8 wydłużone odtwarzanie)
				Dwustronna 12cm (9.4GB)	2 (XP: znakomita jakość)
					4 (SP: standardowa jakość)
					8 (LP: długie odtwarzanie
					12 or 16 (EP:wydłużone odtwarzanie)
DVD-RW			AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP:znakomita jakość)
					2 (SP:standardowa jakość)
					4 (LP:długie odtwarzanie)
					6 lub 8 (EP:wydłużone odtwarzanie)
DVD-R			AUDIO + VIDEO	12cm (4.7GB)	1 (XP:znakomita jakość)
					2 (SP:standardowa jakość)
					4 (LP:długie odtwarzanie)
					6 lub 8 (EP:wydłużone odtwarzanie)
CD-R/-RW DVD-RAM/ -RW/-R			JPEG MP3 MPEG4	-	-
HDD	DVD-HR733		AUDIO + VIDEO		Około. 18 (XP: znakomita jakość) Około. 33 (SP: standardowa jakość) Około. 64 LP: (długie odtwarzanie) Około. 95 lub Około. 127 (EP:wydłużone odtwarzanie)
	DVD-HR738		AUDIO + VIDEO		Około. 61 (XP: znakomita jakość) Około. 113 (SP: standardowa jakość) Około. 219 LP: (długie odtwarzanie) Około. 324 lub Około. 429 (EP:wydłużone odtwarzanie)

Płyty, których nie można odtwarzać

- Płyty DVD-Video o numerach regionu innych niż “2” lub “ALL” (Wszystkie).
- 12 cm płyty DVD-RAM o pojemności 2,6 GB i 5,2 GB.
- Płyty DVD-R 3,9 GB do authoringu.
- Płyty DVD-RAM/-RW (tryb VR) nie nagrane w standardzie Video Recording.
- Niesfinalizowane płyty DVD-R oraz niesfinalizowane płyty DVD-RW (tryb V) nagrane w innych urządzeniach.
- Płyty DVD-ROM/PD/MV itd.
- Płyty CVD/CD-ROM/CDV/CD-G/CD-I

UWAGA

- Ta nagrywarka HDD/DVD obsługuje jedynie płyty kompatybilne ze standardem DVD-RAM w wersji 2.0.
- Odtwarzanie i/lub nagrywanie nie jest możliwe w przypadku niektórych rodzajów płyt lub podczas wykonywania pewnych czynności, takich jak zmiana widoku i regulacja proporcji obrazu. Szczegółowe informacje na temat płyt podane są na opakowaniach. W razie konieczności należy się z nimi zapoznać.
- Nie dopuszczać do zabrudzenia lub porysowania płyty; odciski palców, brud, pył, rysy lub osad z dymu papierosowego na powierzchni nagrywania mogą uniemożliwić nagrywanie płyty.
- Ze względu na stan odtwarzacza, płyt i warunku nagrywania niektóre odtwarzacze DVD mogą nie obsługiwać płyt DVD-RAM/-RW/-R.
- Programy w standardzie NTSC nie mogą być nagrywane w tym urządzeniu.

Odtwarzanie płyty

1 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**.

2 Ostrożnie połóż płytę na tacy, etykietą do góry.

3 Naciśnij przyciski **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę.
- Nagrywarka HDD/DVD automatycznie zamyka tacę i rozpoczyna odtwarzanie płyty.
- Po pierwszym włączeniu zasilania nagrywarka HDD/DVD nie odtwarza płyty automatycznie.
- Jeśli w chwili włączenia nagrywarki na tacy znajduje się płyta, urządzenie zostanie uruchomione i będzie oczekiwać w stanie.
- Naciśnij przycisk **PLAY(⏯)** aby rozpocząć odtwarzanie.
- Jeśli urządzenie ma automatycznie rozpoczynać odtwarzanie po włączeniu zasilania (o ile jest załadowana płyta), włącz urządzenie, trzymając naciśnięty przycisk **PLAY(⏯)**.

4 Naciśnij przycisk **STOP (⏹)**, aby zatrzymać odtwarzanie.

UWAGA

- Po zatrzymaniu odtwarzania płyty nagrywarka HDD/DVD zapamiętuje miejsce zatrzymania i po ponownym naciśnięciu przycisku **PLAY(⏯)** rozpocznie odtwarzanie od tego miejsca. (Chyba, że w międzyczasie wyjęto płytę, odłączono nagrywarkę HDD/DVD od zasilania lub dwa razy naciśnięto przycisk **STOP (⏹)**

Przestroga

- Podczas odtwarzania nie należy poruszać nagrywarki HDD/DVD, ponieważ może to spowodować uszkodzenie płyty.
- Tacę na płyty należy otwierać i zamykać, naciskając przycisk **OPEN/CLOSE**.
- Nie należy popychać tacy podczas jej otwierania lub zamykania, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Na ani w tacy nie należy umieszczać przedmiotów innych niż płyta.
- Niektóre funkcje mogą działać inaczej lub nie działać, w zależności od typu płyty. W takiej sytuacji należy zapoznać się z instrukcjami na pudełku płyty.
- Należy zwrócić uwagę, aby dzieci nie wkładały palców pomiędzy obudowę kieszeni a kieszeń podczas jej zamykania.
- Należy wkładać tylko jedną płytę DVD naraz. Włożenie dwóch lub większej liczby płyt spowoduje, że nie będzie możliwe odtwarzanie, i może doprowadzić do uszkodzenia nagrywarki HDD/DVD.

Korzystanie z menu płyty i tytułu

Niektóre rodzaje płyt zawierają własny system menu umożliwiający wybór specjalnych funkcji dotyczących tytułu, rozdziału, ścieżki dźwiękowej, napisów, zapowiedzi filmu, informacji o postaciach itp

Płyty DVD-VIDEO

DVD-VIDEO

1 Naciśnij przycisk **DISC MENU**, aby wyświetlić menu płyty.

- Przejdź do menu konfiguracyjnego związanego z odtwarzaniem.
- Można wybrać język audio, napisy itd. znajdujące się na płycie.

2 Naciśnij przycisk **TITLE MENU**, aby przejść do menu tytułów płyty.
- Naciśnij ten sam przycisk przycisku, jeśli płyta zawiera więcej niż jeden tytuł. Niektóre płyty nie obsługują menu tytułów.

Płyty HDD/DVD-RAM/-RW/-R

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Naciśnij przycisk **TITLE LIST**, aby wyświetlić listę tytułów.

UWAGA

- Lista tytułów: Lista tytułów umożliwia wybór tytułu. Po skasowaniu jednego tytułu nie można go ponownie odtworzyć, ponieważ lista tytułów zawiera informacje o faktycznie zapisanym strumieniu wideo.
- Lista odtwarzania: Jest to fragment wybrany do odtwarzania, tj. scena wybrana z całej listy tytułów. Podczas odtwarzania jednej listy odtwarzania zostanie odtworzona tylko scena wybrana przez użytkownika, a następnie odtwarzanie zostanie zatrzymane. Nawet po usunięciu listy odtwarzania oryginalne nagranie nie zostanie usunięte, gdyż lista odtwarzania zawiera informacje potrzebne tylko do odtwarzania żądanej sceny. (tylko tryb VR)

Wyszukiwanie i przeskakiwanie do przodu

Przeszukiwanie rozdziału lub utworu

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk **SEARCH** (◀◀ ▶▶).

HDD/ DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	▶▶ Szybk.1 → ▶▶ Szybk.2 → ▶▶ Szybk.3→ ▶▶ Szybk.4 → ▶▶ Szybk.5 → ▶▶ Szybk.6
MPEG4	▶▶ Szybk.1 → ▶▶ Szybk.2 → ▶▶ Szybk.3
AUDIO CD (CD-DA)	▶▶ X 2 → ▶▶ X 4 → ▶▶ X 8

- Program można przeglądać wstecz. Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, należy nacisnąć przycisk **PLAY (⏯)**.
- Naciśnięcie i przytrzymanie przycisków **SEARCH (◀◀ ▶▶)** powoduje odtwarzanie z domyślną szybkością X4. Zwolnienie przycisków **SEARCH (◀◀ ▶▶)** powoduje odtwarzanie z normalną szybkością.
- Rzeczywista szybkość odtwarzania może różnić się od wybranej za pomocą tej funkcji.

UWAGA

- W trybie podglądu (wyszukiwania) nie słychać dźwięku. Wyjątkiem pod tym względem są płyty CD (CD-DA).
(Dźwięk można odtwarzać podczas szybkiego wyszukiwania na płycie (Szybk.1).)

Pomijanie rozdziałów, utworów lub znaczników

Podczas odtwarzania istnieje możliwość szybkiego przeglądania rozdziału lub utworu.

1 Podczas odtwarzania naciśnij na pilocie przycisk **SKIP** (⏮ ⏭).

- **Naciśnięcie przycisku SKIP (⏮)** powoduje przejście do początku rozdziału utworu lub nacznika (HDD/DVD-RAM/-RW (tryb VR)). Ponowne naciśnięcie przycisku w ciągu 3 sekund powoduje powrót do początku poprzedniego rozdziału, utworu lub znacznika (HDD/DVD-RAM/-RW (tryb VR)).
- **Naciśnięcie przycisku SKIP (⏭)** powoduje przejście do następnego rozdziału, utworu lub znacznika (HDD/DVD-RAM/-RW (tryb VR)).

Odtwarzanie zwolnione / poklatkowe

Zwolnione odtwarzanie

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

W trybie wstrzymania lub odtwarzania poklatkowego naciśnij na pilocie przycisk **SEARCH (⏪ ⏩)**.

- **W przypadku naciśnięcia przycisku SEARCH(⏩),**
  ▶| Wolne 1/8 → ▶| Wolne 1/4 → ▶| Wolne 1/2
- **W przypadku naciśnięcia przycisku (⏪),**
  |◀ Wolne 1/8 → |◀ Wolne 1/4 → |◀ Wolne 1/2
- **Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, należy nacisnąć przycisk PLAY (⏯).**

Naciśnięcie i przytrzymanie przycisku **SEARCH (⏪⏩)** podczas wstrzymania powoduje zwolnione odtwarzanie płyty z Wolne 1/4 normalnej prędkości.
Zwolnienie przycisku powoduje ponowne wstrzymanie.

UWAGA

- Rzeczywista szybkość odtwarzania może różnić się od wybranej za pomocą tej funkcji.
- Na płytach MPEG4 zwolnione odtwarzanie możliwe jest tylko do przodu.

Odtwarzanie poklatkowe

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

W trybie wstrzymania naciśnij na pilocie przycisk **STEP (⏮ ⏭)**

- Każdorazowe naciśnięcie przycisku powoduje wyświetlenie następnej klatki. Naciśnięcie przycisku **STEP(⏮)** powoduje aktywowanie poprzedniej klatki. Naciśnięcie przycisku **STEP(⏭)** powoduje aktywowanie następnej klatki.
- Aby przywrócić normalną szybkość odtwarzania, należy nacisnąć przycisk **PLAY (⏯)**.

UWAGA

- Na płytach MPEG4 odtwarzanie poklatkowe możliwe jest tylko do przodu.

Informacja o przycisku ANYKEY

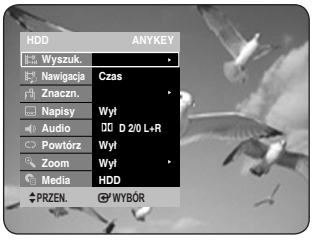
Funkcja ANYKEY umożliwia łatwe wyszukanie żądanej sceny na podstawie tytułu, rozdziału, utworu i czasu. Można także zmienić ustawienia napisów i audio oraz ustawić niektóre Znaczn., Angle, Zoom, Powtórz, Media, wyboru nośnika i menedżera płyt.

Bezpośrednie przejście do sceny za pomocą przycisku ANYKEY

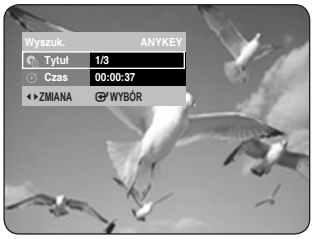
• Aby przejść do tytułu, rozdziału w celu odszukania żądanej sceny.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wyszuk.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł**, **Rozdział**.

4 Za pomocą przycisków ◄ ► blub liczb wybierz żądaną scenę i naciśnij przycisk **OK**.

• Aby przejść do żądanego punktu w celu odszukania sceny należy wykonać następujące czynności.

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wyszuk.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Czas.**

4 Wprowadź czas (kolejno godziny, minuty i sekundy) za pomocą przycisków numerycznych, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA

- Funkcja ta może nie działać dla niektórych płyt. Po włożeniu płyty audio CD (CD-DA) lub MP3, zależnie od rodzaju płyty, niektóre informacje nie są wyświetlane.
- W przypadku niektórych płyt funkcja wyszukiwania punktu w czasie nie działa.
- Aby zamknąć ten ekran, naciśnij przycisk **RETURN**.

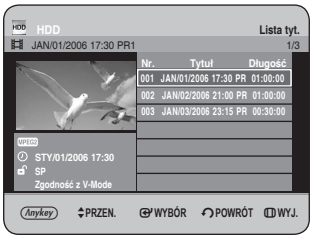
Odtwarzanie listy tytułów

Aby odtworzyć scenę z listy tytułów, należy przestrzegać poniższych instrukcji.

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**. Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł**, i naciśnij przycisk **OK** lub ► dwukrotnie.

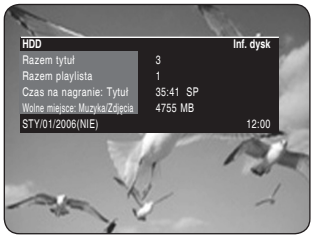
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz wpis do odtworzenia z listy tytułów i naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY (⏯)**. Odtworzony zostanie wybrany wpis (tytuł).

3 Aby zatrzymać odtwarzanie tytułu, naciśnij przycisk **STOP(⏹).**
Aby wrócić do ekranu listy odtwarzania, naciśnij przycisk **TITLE LIST**.

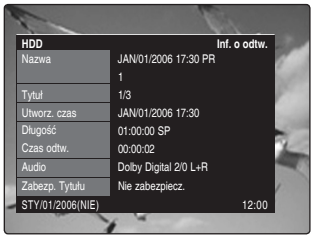
- Informacja o przycisku INFO -

W przypadku naciśnięcia przycisku **INFO** podczas dtwarzania, Dwukrotne naciśnięcie przycisku **INFO** powoduje wyświetlenie ekranu z informacjami systemowymi: Stan aktyw., Stan tła oraz informacje o ekranie głównym

Dwukrotne naciśnięcie przycisku **INFO** powoduje wyświetlenie ekranu z informacją o płycie: całkowita liczba tytułów i list odtwarzania, pozostały czas nagrania (tytuł), dostępne miejsce (muzyka/zdjęcie).



Trzykrotne naciśnięcie przycisku **INFO** powoduje wyświetlenie ekranu z aktualnymi informacjami o odtwarzaniu: nazwę odtwarzanego utworu, tytuł, czas utworzenia, długość, czas odtwarzania, audio oraz informację o zabezpieczeniu płyty.



Nawigacja Menu

Nawigacja Scena

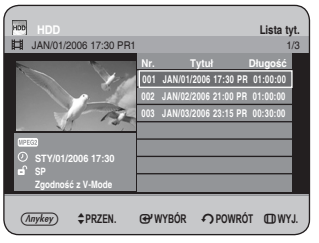
Jeśli tytuł zawiera znaczniki (patrz strona 55), można wyszukać żądaną scenę za pomocą opcji Nawigacja Scena.

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

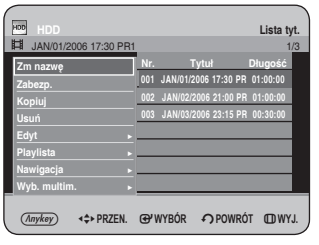
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**. Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów



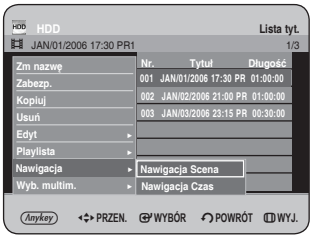
Korzystanie z przycisku MENU..

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł**, i naciśnij przycisk **OK** lub ► dwukrotnie.

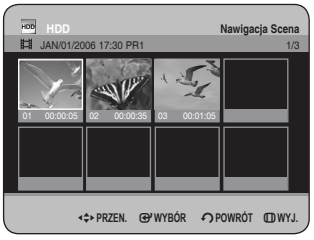
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz wpis do odtworzenia z listy tytułów i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja Scena** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



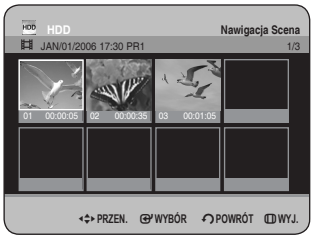
5 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz żądaną scenę i naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY** (⏯).

ANYKEY Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja**, a następnie za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Scena**.

3 Naciśnij przycisk **OK**.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz żądaną scenę i naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY** (⏯).

UWAGA

- Opcja Nawigacja Scena nie jest aktywna, jeśli wybrany tytuł nie ma znaczników.

Nawigacja Czas

HDD DVD-RAM DVD-RW

(Tryb VR)

Funkcja ta umożliwia przeglądanie sceny minuta po minucie z listy zapisanych nagranych tytułów.

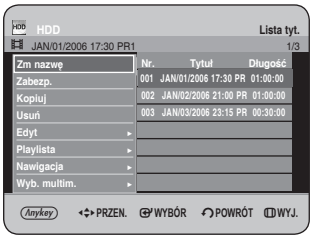
Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk. **TITLE LIST**. Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.

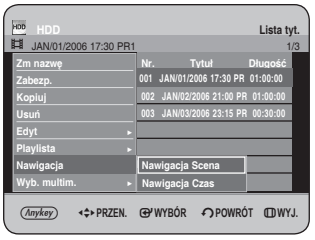
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł**, naciśnij przycisk **OK** lub ► dwukrotnie.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy tytułów pozycję do odtworzenia i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja** naciśnij przycisk **OK** lub ►.



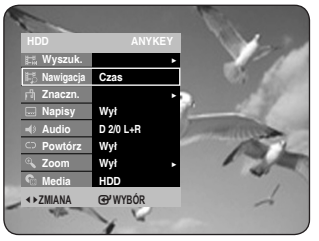
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja Czas** naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Za pomocą przycisków ◄ ► wyszukaj żądaną scenę, pomijając kolejne minuty sceny, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY** (⏯).

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nawigacja**, a następnie za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Czas**.



3 Naciśnij przycisk **OK**.

4 Za pomocą przycisków ◄ ► wyszukaj żądaną scenę, pomijając kolejne minuty sceny, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY** (⏯).

UWAGA

- Wskaźnik nie przesuwa się, jeśli wybrany zapisany tytuł jest krótszy niż 1 minuta.
- Funkcja Nawigacja może nie działać, jeśli płyta nie została nagrana w tym urządzeniu.
- Dla edytowanego tytułu może nie być wyświetlany dokładny punkt w czasie.

Korzystanie ze znaczników

Ustaw znaczniki przy scenach, które chcesz ponownie odtworzyć; odtwarzanie zostanie rozpoczęte od zaznaczonego miejsca.

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku MARKER

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Znaczn.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Po wyświetleniu żądanej sceny naciśnij przycisk **OK**.
- Wyświetlony zostanie numer **01** i scena zostanie zapamiętana.

3 Za pomocą przycisków ► przejdź do kolejnej pozycji.

4 Po wyświetleniu żądanej sceny ponownie naciśnij przycisk **OK**.
- Wyświetlony zostanie numer **02**, a scena zostanie zapamiętana.

- Dysk twardy i płyty DVD-RW (tryb VR) wyposażone są w funkcję znacznika zamiast funkcji zakładki. Konieczne jest numerowanie scen, ponieważ mogą być one wyświetlane jako różne strony. Jeśli używana płyta zabezpieczona jest funkcją Ochrana Disku lub jest to płyta DVD-RAM, nie ma możliwości ustawiania ani usuwania znaczników. Możliwe jest tylko odtwarzanie.

Odtwarzanie znacznika

HDD DVD-RAM DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku MARKER

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Znaczn.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz zaznaczoną scenę.

3 Naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY ( )** aby rozpocząć odtwarzanie od wybranej sceny.

- Naciśnięcie przycisku **SKIP ( )** spowoduje przejście do początku znacznik Ponowne naciśnięcie przycisku przed upływem 3 sekund powoduje powrót do poprzedniego znacznika początku.
- Naciśnięcie przycisku **SKIP ( )** spowoduje przejście do następnego znacznika.

Usuwanie znacznika

HDD DVD-RW (Tryb VR)

Korzystanie z przycisku MARKER

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲ ▼ wybierz opcję **Znaczn.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz zaznaczoną scenę.

3 Naciśnij przycisk **CANCEL**, aby usunąć zaznaczony znacznik.

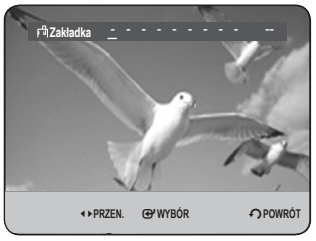
■ Usunięcie znacznika podczas odtwarzania dysku twardego, płyt HDD/DVD-RW (tryb VR) spowoduje zmianę numerów znaczników. Na przykład, jeśli skasowany zostanie 7. znacznik, a zarejestrowanych było dziesięć znaczników, numery znaczników, począwszy od ósmego, zostaną automatycznie zwiększone o jeden. Znacznik 8. otrzymuje teraz numer 7.

Korzystanie z zakładek

DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R
(Tryb V)

Korzystanie z przycisku MARKER

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.



Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zakładka** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Po wyświetleniu żądanej sceny naciśnij przycisk **OK**.
- Wyświetlony zostanie numer **1**, a scena zostanie zapamiętana.

3 Za pomocą przycisków ► przejdź do kolejnej pozycji.

4 Po wyświetleniu żądanej sceny ponownie naciśnij przycisk **OK**.
Wyświetlony zostanie numer **2**, a scena zostanie zapamiętana.

- Powtórz powyższe czynności, aby dodać zakładkę w innych położeniach.
- Zakładki można dodać do 10 scen.

UWAGA

- Po otworzeniu, a następnie zamknięciu tacy na płyty zakładki zostaną skasowane.

Odtwarzanie zakładki

Korzystanie z przycisku MARKER

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zakładka** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz scenę z dodaną zakładką.

3 Naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY(⏯)**, aby rozpocząć odtwarzanie od wybranej sceny.

Usuwanie zakładki

Korzystanie z przycisku MARKER

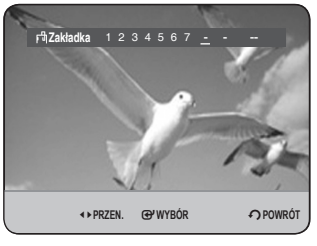
1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **MARKER**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zakładka** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ś ◄► wybierz scenę dodaną zakładką.

3 Naciśnij przycisk **CANCEL**, aby usunąć zaznaczony zakładkę.



Wybór języka napisów

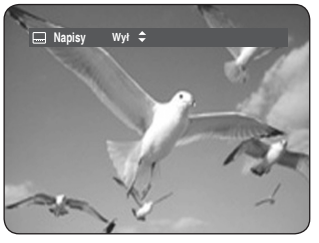
Możliwy jest wybór jednego z języków napisów zapisanych na płycie.

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku SUBTITLE

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **SUBTITLE**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz odpowiedni język napisów. Aby wybrać odpowiedni język napisów, można także kilkakrotnie nacisnąć przycisk **SUBTITLE**.

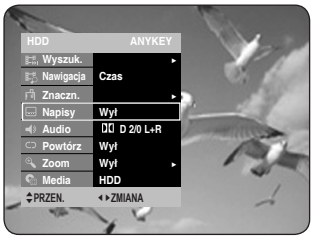
• Aby zamknąć ten ekran, naciśnij przycisk **CANCEL** lub **RETURN**.

ANYKEY

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Napisy**.



3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz żądany język napisów.

UWAGA

- Wyświetlane napisy mogą być inne w zależności od typu płyty.
- Niektóre płyty umoliwiają wybór języka tylko dla menu płyty.

Wybór ścieżek dźwiękowych kanałów audio

Wybór audio

Możliwy jest wybór jednej z ścieżek dźwiękowych zapisanych na płycie. Można także wybrać kanały audio.

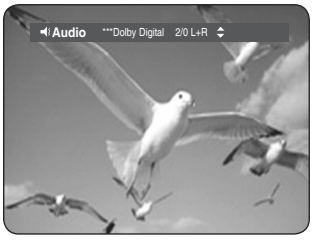
HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW MPEG4

(Tryb VR)

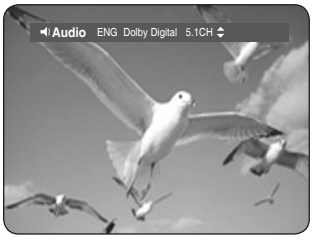
Korzystanie z przycisku AUDIO

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **AUDIO**.

HDD/DVD-RAM/-RW



DVD-VIDEO



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądane ścieżki dźwiękowe lub kanał audio. Aby wybrać odpowiednie ścieżki dźwiękowe lub kanał audio, można także wielokrotnie nacisnąć przycisk **AUDIO**.

• Aby zamknąć ten ekran, naciśnij przycisk **CANCEL** lub **RETURN**.

ANYKEY

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Audio**.

3 Za pomocą przycisków ◄► wybierz żądane ścieżki dźwiękowe lub kanał audio.

UWAGA

- Kanał audio i ścieżki dźwiękowe mogą być inne, ponieważ zależą od rodzaju płyty.
- Niektóre płyty umożliwiają wybór języka audio tylko dla menu płyty.

Wybór kąta/kamery

Jeśli płyta DVD-VIDEO zawiera sceny filmowane z wielu kamer, można wybrać funkcję Kąt.

DVD-VIDEO

ANYKEY

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk ANYKEY.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Angle**.

3 Za pomocą przycisków ◄► wybierz odpowiedni język napisów.

UWAGA

- Funkcja ta zależy od płyty i w przypadku niektórych płyt DVD nie będzie działać.
- Funkcja ta nie działa, jeżli płyta DVD nie jest nagrana w systemie widoków z wielu kamer.
- Wyświetla bieżący widok oraz całkowitą liczbę widoków.

Odtwarzanie

Odtwarzanie wielokrotne (Powtarzanie odtwarzania)

HDD DVD-VIDEO DVD-RW DVD-R MPEG4

Korzystanie z przycisku REPEAT

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **REPEAT**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wył**, **Tytuł** lub **Rozdział** do wielokrotnego odtworzenia i naciśnij przycisk **OK**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Powtórz**.

3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Powt. wył.**, **Powt. A-B**, **Powt. tytuł** lub **Powt. rozdział** do wielokrotnego odtworzenia i naciśnij przycisk **OK**.

UWAGA

- Płyty HDD/DVD-RAM/-RW (tryb VR), niesfinalizowane DVD-R oraz niesfinalizowane DVD-RW (tryb V) nie umożliwiają powtarzania rozdziału.
- Odtwarzanie normalne można także aktywować przyciskiem **CANCEL**.

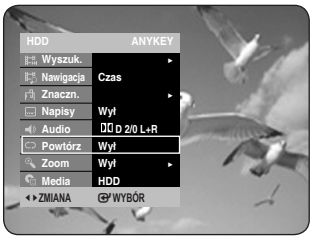
Powtarzanie A-B

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Powtórz**.



3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Powt. A-B**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

4 Naciśnij przycisk **OK** w miejscu, w którym chcesz rozpocząć powtórne odtwarzanie (A), a następnie naciśnij go ponownie w miejscu, w którym chcesz zakończyć powtarzanie (B). Rozpocznie się powtarzanie odtwarzania fragmentu A-B.

- Aby przywrócić normalne odtwarzanie -

5 Naciśnij przycisk **CANCEL**, aby powrócić do normalnego odtwarzania.

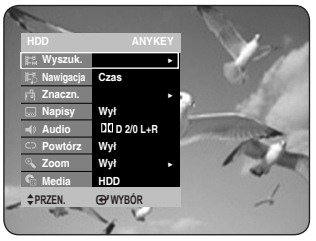
UWAGA

- Wybór punktu (B) przed upływem pięciu sekund spowoduje wyświetlenie symbolu zakazu (⊘).
- Odtwarzanie normalne można także aktywować przyciskiem **CANCEL**.
- W przypadku płyt CD audio (CD-DA), płyt z plikami MP3 i płyt z plikami MPEG4 nie jest obsługiwana funkcja powtarzania A-B.

Powiększanie

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zoom** i naciśnij przycisk **OK** lub ►. Wyświetlony zostanie symbol (🔍).

3 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► przejdź do obszaru, który chcesz powiększyć.

4 Naciśnij przycisk **OK**.
Obraz zostanie powiększony dwukrotnie w stosunku do normalnego rozmiaru. Obraz zostanie powiększony czterokrotnie w stosunku do normalnego rozmiaru.

HDD/DVD-VIDEO/ DVD-RAM/-RW/-R	rozmiar normalny → x2 → x4 → x2 → rozmiar normalny

UWAGA

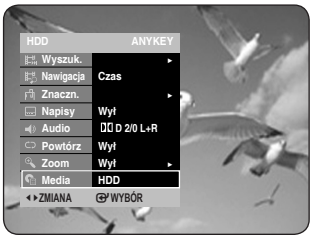
- Podczas nagrywania w trybie EP funkcja Zoom nie jest aktywna, chyba że nagrywanie odbywa się w trybie V.

Wybór nożnika

HDD DVD-VIDEO DVD-RAM DVD-RW DVD-R USB

1 Podczas odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Media**.



3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcje **HDD**, **DVD** lub **USB**, a następnie naciśnij przycisk **OK** .

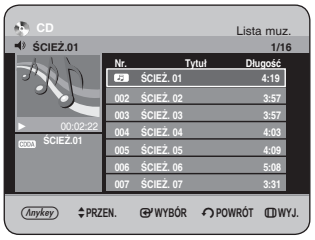
UWAGA

- Nośnik USB jest wyświetlany tylko po podłączeniu przewodu USB.

Odtwarzanie płyt audio/MP3

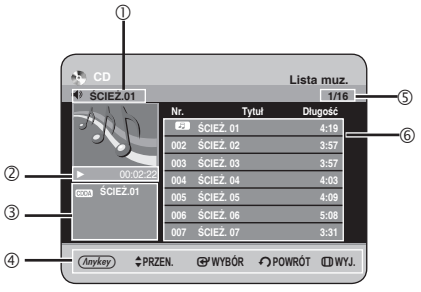
Odtwarzanie płyt Audio CD (CD-DA)

1 Włóż płytę audio CD (CD-DA) na tacę.
- Automatycznie wyświetlone zostanie menu płyty CD i rozpocznie się odtwarzanie utworów (piosenek).



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany utwór (piosenkę), który chcesz usłyszeć i naciśnij przycisk **OK**.

Elementy ekranu płyty Audio CD (CD-DA)



1. **Bieżący utwór (piosenka): wyświetla numer aktualnie odtwarzanego utworu.**
2. Wyświetla aktualnie odtwarzany indeks, całkowitą liczbę utworów.
3. Wyświetla typ bieżącego pliku i nazwę pliku.
4. Wyświetla dostępne przyciski.
5. Wyświetla stan roboczy płyty i czas odtwarzania odpowiadający aktualnie odtwarzanemu fragmentowi.
6. Wyświetla listę utworów (piosenek).

Przyciski na pilocie służące do odtwarzania płyt CD audio (CD-DA)

1. ▲▼**:** Wybór utworu (piosenki).
2. **Przycisk OK, przycisk Play ( ):** Odtwarzanie wybranego utworu (piosenki).
3. **Przycisk SKIP ( ):** Odtwarzanie kolejnego utworu.
4. **Przycisk SKIP ( ):** Naciśnięcie przycisku podczas odtwarzania powoduje powrót do początku bieżącego utworu. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wybór i odtwarzanie poprzedniego utworu. Naciśnięcie tego przycisku w ciągu trzech sekund od rozpoczęcia odtwarzania spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu. Naciśnięcie tego przycisku po upływie trzech sekund spowoduje odtworzenie bieżącego utworu od początku.
5. **Przycisku STEP ( ) :** Przesuwanie w górę/w dół.
6. **W przypadku naciśnięcia przycisku SEARCH ( )** Szybsze odtwarzanie (X2, X4, X8)
7. **Przycisk STOP ( ):** Zatrzymanie odtwarzania utworu (piosenki).
8. Przycisk **PLAY ( ):** Odtwarzanie utworu (piosenki) lub wstrzymanie odtwarzania.
9. Przycisk **ANYKEY**: Na ekranie wyświetlane jest menu ANYKEY.

Odtwarzanie płyt MP3

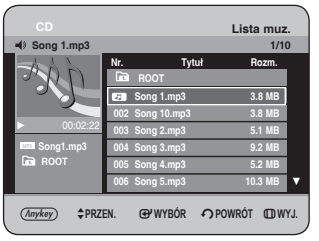
HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R MP3 USB

1 Włóż płytę MP3 do tacy na płytę.
• Automatycznie wyświetlane zostanie menu płyty

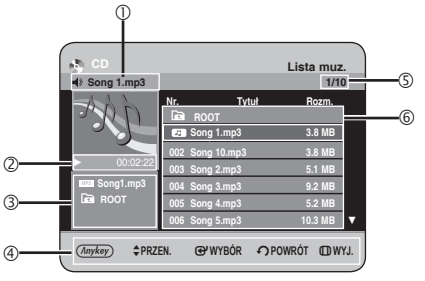
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ► .

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Muzyka** i naciśnij przycisk **OK** lub ► .

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany utwór, który chcesz usłyszeć i naciśnij przycisk **OK**.



Elementy ekranu płyty MP3



1. **Bieżący utwór (piosenka): Wyświetla nazwę aktualnie odtwarzanego utworu.**
2. Wyświetla bieżący folder, indeks odtwarzania oraz rozmiar bieżącego utworu.
3. Wyświetla typ bieżącego pliku, nazwę pliku i nazwę folderu.
4. Wyświetla dostępne przyciski.
5. Wyświetla aktualnie odtwarzany indeks, całkowitą liczbę utworów.
6. Wyświetla listę utworów (piosenek).

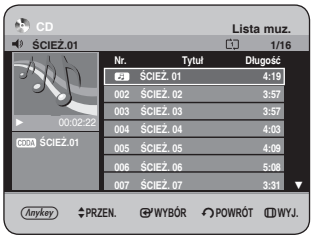
Przyciski na pilocie służące do odtwarzania plików MP3

1. ▲▼**:** Wybór utworu (piosenki).
2. **Przycisk OK, przycisk Play ( ):** Odtwarzanie wybranego utworu (piosenki).
3. **Przycisk SKIP ( ):** Odtwarzanie kolejnego utworu.
4. **Przycisk SKIP ( ):** Naciśnięcie przycisku podczas odtwarzania powoduje powrót do początku bieżącego utworu. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wybór i odtwarzanie poprzedniego utworu. Naciśnięcie tego przycisku w ciągu trzech sekund od rozpoczęcia odtwarzania spowoduje odtworzenie poprzedniego utworu.
   Naciśnięcie tego przycisku po upływie trzech sekund spowoduje odtworzenie bieżącego utworu od początku.
5. **Przycisku STEP ( ) :** Przesuwanie w górę/w dół.
6. **Przycisk STOP ( ):**Zatrzymanie odtwarzania utworu (piosenki)
7. **Przycisk PLAY ( ):** Odtwarzanie utworu (piosenki) lub wstrzymanie odtwarzania.
8. **Przycisk ANYKEY**: Na ekranie wyświetlane jest menu ANYKEY.

Powtarzanie odtwarzania płyty CD (CD-DA) i MP3

Korzystanie z przycisku REPEAT

1 Podczas odtwarzania wielokrotnie naciskaj przycisk **REPEAT**, aby wybrać odpowiedni tryb odtwarzania.



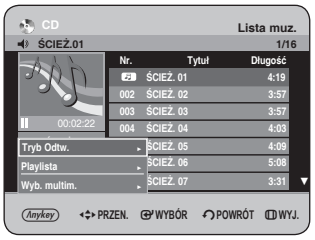
- **Normal (CD (CD-DA)/MP3):** Utwory na płycie odtwarzane są w kolejnożci, w jakiej zostały nagrane na płycie.
- **Ścież. powt. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Powt. folder (MP3)**
- **Powt. wsz. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Losowe (CD (CD-DA)/MP3):** Opcja Random powoduje odtwarzanie utworów z płyty w przypadkowej kolejności.

- Aby przywrócić normalne odtwarzanie -

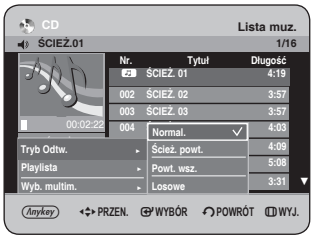
2 Naciskaj wielokrotnie przycisk **REPEAT** lub **CANCEL**, aby powrócić do normalnego odtwarzania.

Korzystanie z przycisku ANYKEY

1 Podczas odtwarzania listy utworów naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tryb Odtw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



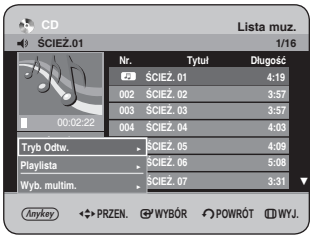
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz właściwy tryb odtwarzania i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- **Normal. (CD (CD-DA)/MP3):** Utwory na płycie odtwarzane są w kolejności, w jakiej zostały nagrane na płycie.
- **Ścież. powt. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Powt. folder (MP3)**
- **Powt. wsz. (CD (CD-DA)/MP3)**
- **Losowe (CD (CD-DA)/MP3):** Opcja Random powoduje odtwarzanie utworów z płyty w przypadkowej kolejności.

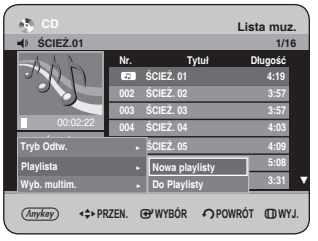
Nowa lista odtwarzania

Na liście odtwarzania można zarejestrować maksymalnie 28 utworów.

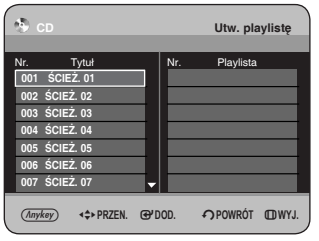
1 Podczas odtwarzania listy utworów naciśnij przycisk **ANYKEY**.



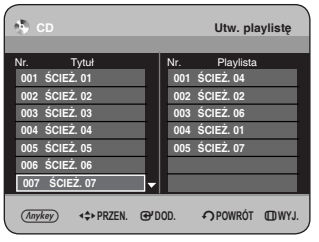
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



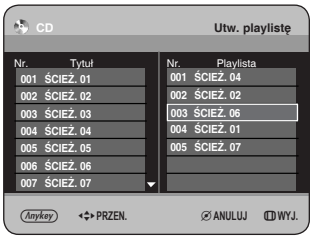
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nowa playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



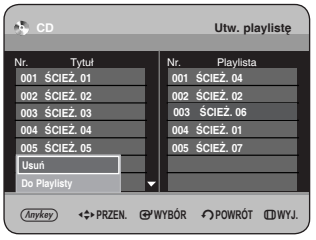
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądane utwory do odtworzenia i naciśnij przycisk **OK**.



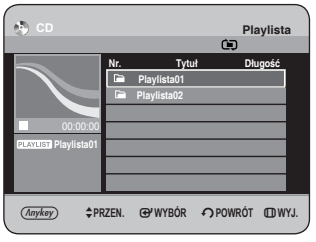
5 Jeżli omyłkowo dodano do listy niewłaściwy utwór, za pomocą przycisków ►▲▼ wybierz ten utwór i naciśnij przycisk **OK** lub **CANCEL**.
Błędnie dodany utwór zostanie usunięty.



6 Aby zapisać listę odtwarzania, naciśnij przycisk **ANYKEY**.



7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK**. Utworzona zostanie nowa Playlista odtwarzania.

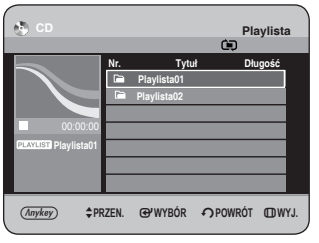


Przechodzenie do listy odtwarzania

1 Podczas odtwarzania listy utworów naciśnij przycisk **ANYKEY**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

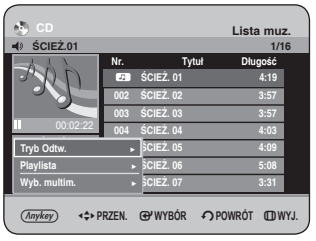
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądany folder listy odtwarzania i naciśnij przycisk **OK**. Wybrane utwory zostaną odtworzone automatycznie.

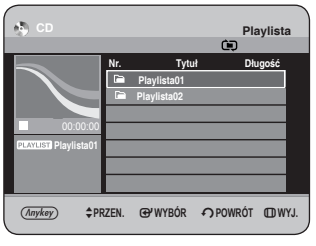
Usuwanie listy odtwarzania

1 Podczas odtwarzania listy utworów nnaciśnij przycisk **ANYKEY**.



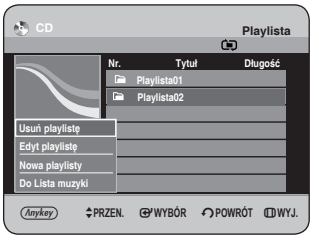
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista i n**aciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz Playlista odtwarzania, która ma zostać usunięta.

5 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.

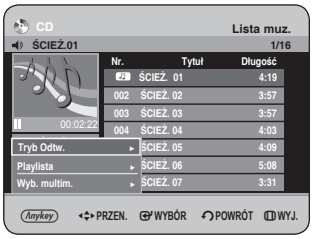


6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń playlistę** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

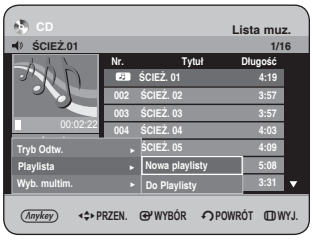
7 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Wybrana lista zostanie usunięta.

Przechodzenie do edycji listy odtwarzania

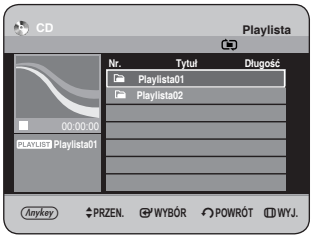
1 Podczas odtwarzania listy utworów naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

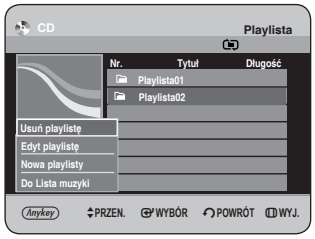


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

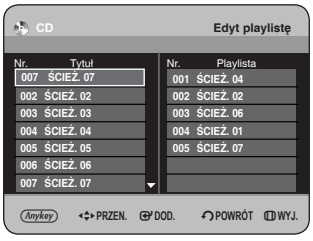


4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz Playlista odtwarzania do edycji.

5 W trybie listy odtwarzania naciśnij przycisk **ANYKEY**.



6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Edyt playlistę** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz żądane utwory do odtworzenia i naciśnij przycisk **OK**.

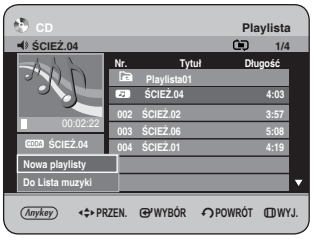
8 Jeżli omyłkowo dodano do listy niewłaściwy utwór, za pomocą przycisków ►▲▼ wybierz błędny utwór i naciśnij przycisk **OK** lub **CANCEL**.

9 Aby zapisać listę odtwarzania, naciśnij przycisk **ANYKEY**.

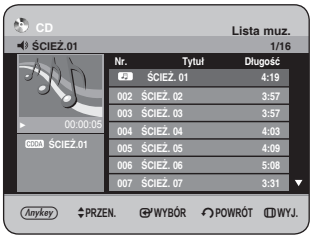
10 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK**. Lista odtwarzania zostanie zmodyfikowana.

Przechodzenie do listy utworów

1 Podczas odtwarzania listy naciśnij przycisk **ANYKEY**.

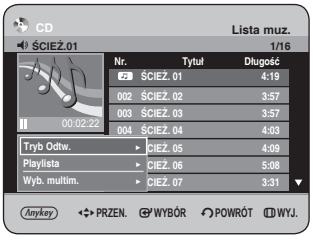


2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Lista muzyki** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

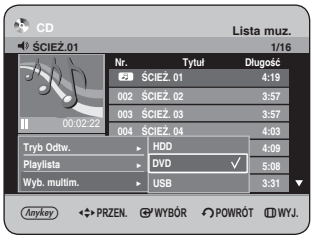


Wybór nośnika

1 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wyb. multim.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



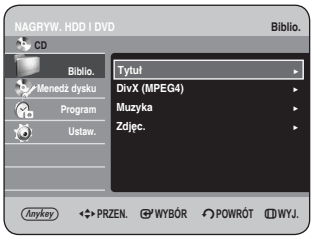
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcje **HDD**, **DVD** lub **USB**, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Wyświetlanie obrazów

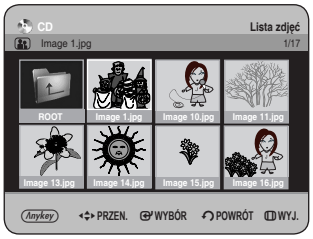
HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R JPEG USB

1 Włóż płytę JPEG do tacy na płytę.
• Na ekranie pojawia się menu

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



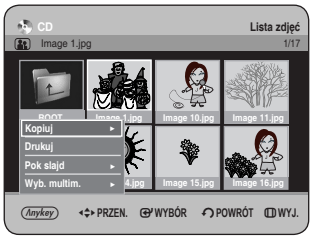
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zdjęc.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



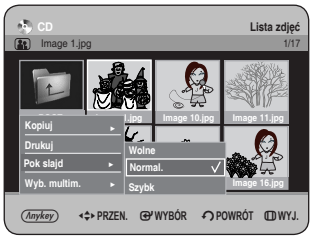
4 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz obraz.
- Aby wyświetlić następnych 8 obrazów, naciśnij przycisk **SKIP (⏭)**.
- Aby wyświetlić poprzednich 8 obrazów, naciśnij przycisk **SKIP(⏮)**.

Pokaz slajdów

5 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



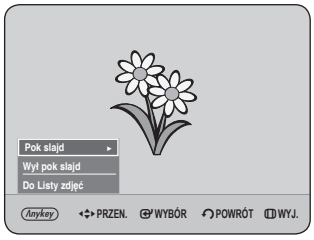
6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Pok slajd**, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub ►.



7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz szybkość wyświetlania slajdów, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub ►. Nastąpi rozpoczęcie pokazu slajdów.

- Aby zatrzymać pokaz slajdów -

1 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.

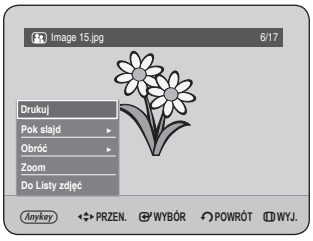


2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wył pok slajd** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

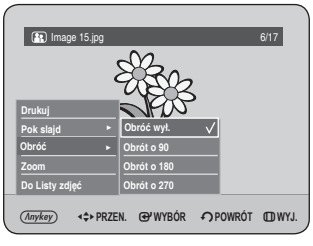
Obrót

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 3 opisane na stronie 70~71.

5-1 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać obraz i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



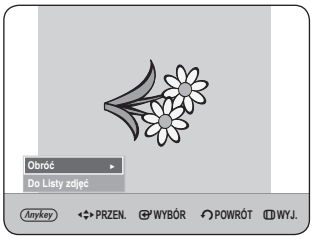
6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Obróć** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz kąt obrotu i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- Aby zatrzymać obrót -

1 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



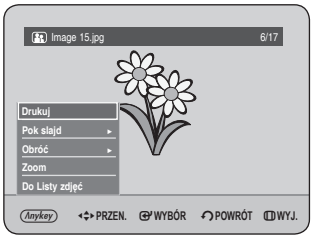
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Obróć** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Obróć wył.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

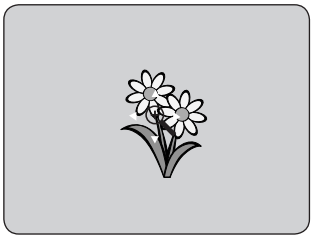
Powiększenie

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 4 opisane na stronie 70~71.

5-1 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać obraz i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zoom** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

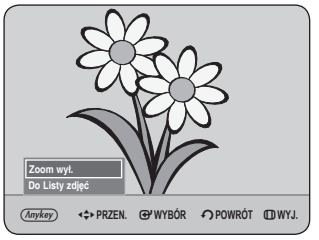


7 Każdorazowe naciśnięcie przycisku **OK** powoduje czterokrotne powiększenie obrazu (czterokrotność normalnego rozmiaru)

X2 → X4 → X2 → Normalny

- Aby zakończyć powiększanie -

1 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.

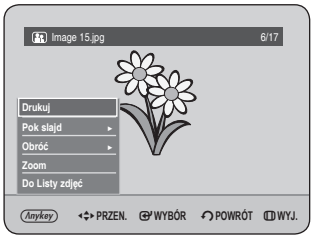


2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zoom wył.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

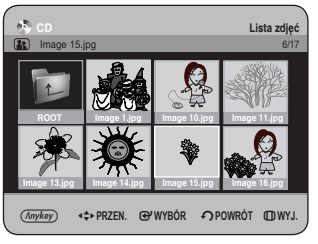
Przechodzenie do listy zdjęć

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 4 opisane na stronie 70~71.

5-1 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać obraz i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



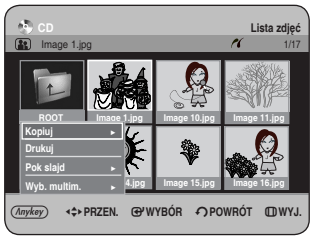
6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Listy zdjęć** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



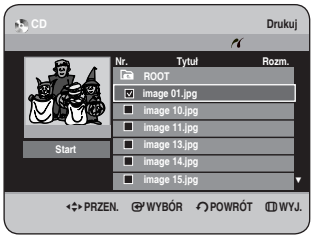
Drukowanie zdjęć

Istnieje możliwość drukowania zapisanych zdjęć bez korzystania z komputera PC.
W celu wydrukowania najpierw podłącz drukarkę przewodem USB (patrz strona 27), a następnie sprawdź, czy drukarka jest włączona.

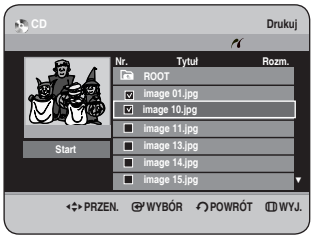
1 W trybie Lista zdjęć naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Drukuj** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran Drukuj.

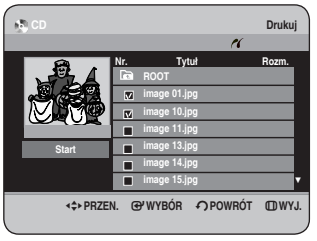


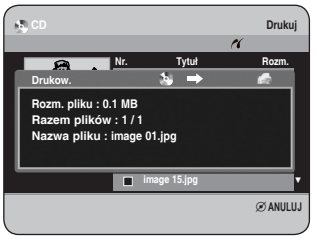
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz pliki JPEG, które chcesz wydrukować, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.



• Jeśli nie chcesz drukować pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.

4 Za pomocą przycisków ◄ wybierz opcję **Start** i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć drukowanie.





• Aby anulować drukowanie naciśnij przycisk **CANCEL**.

5 Po zakończeniu odłącz przewód USB.

Przestroga

- Funkcja ta działa wyłącznie z drukarkami obsługującymi standard PictBridge.

UWAGA

- Jeśli zaznaczone zostały niektóre elementy w bieżącym folderze i otwarty zostanie inny folder, zaznaczenia tych elementów zostaną automatycznie usunięte, a elementy te zostaną wyłączone z listy wyboru.
- Dodatkowe informacje dotyczące drukowania zdjęć zawiera instrukcja obsługi drukarki.
- W przypadku niektórych typów drukarek drukowanie może nie być możliwe.

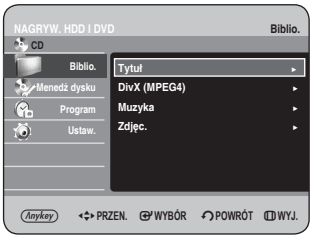
Odtwarzanie płyt MPEG4

HDD DVD-RAM DVD-RW DVD-R MPEG4 USB

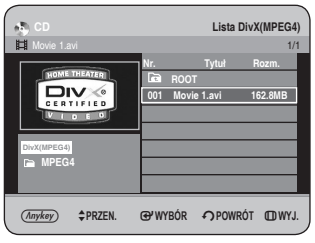
Korzystanie z przycisku MENU

1 Włóż płytę DivX do tacy na płyty.
• Na ekranie pojawia się menu

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
(W przypadku odtwarzania płyty DivX patrz punkt nr 4 na tej stronie.)



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **DivX(MPEG4)** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran DivX(MPEG4).



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz plik avi (DivX), a następnie naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY** (⏯).

5 Podczas odtwarzania pliku MPEG4 można używać następujących funkcji. Jednokrotne naciśnięcie przycisku **STOP** (■) podczas odtwarzania spowoduje wyświetlenie listy plików, a ponowne naciśnięcie spowoduje zamknięcie ekranu menu.

Opis funkcji MPEG4

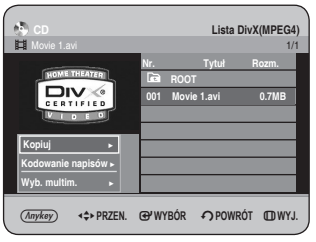
Funkcja	Description
Przeskok	Naciśnięcie przycisków **SKIP** (⏮⏭) w trakcie odtwarzania spowoduje przejście o 5 minut do przodu lub do tyłu.
Wyszukiwanie	Naciśnięcie przycisku **SEARCH** (⏪⏩) rozpoczyna wyszukiwanie, a kolejne naciśnięcia wyszukiwanie ze zwiększoną szybkością. (Szybk.1, Szybk.2, Szybk.3)
Zwolnione odtwarzanie	W trybie wstrzymania lub odtwarzania poklatkowego naciśnij na pilocie przycisk **SEARCH** (⏩) (Wolne 1, Wolne 2, Wolne 3)
Odtwarzanie poklatkowe	W trybie stopklatki naciśnij na pilocie przycisk **STEP** (⏯)

UWAGA

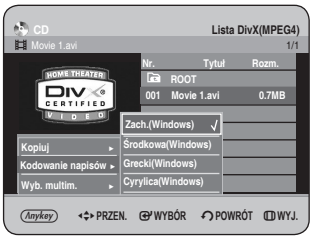
- To urządzenie umożliwia odtwarzanie wideo w następujących formatach skompresowanych:,
  - Format kodeka DivX Video : DivX 3.11 DivX 4.x DivX 5.x (bez QPEL i GMC)
  - Format kodeka DivX Audio: MP3, MPEG1 Audio Layer2, Windows Media Audio, LPCM, AC3
- Obsługiwane formaty plików z napisami: .smi, .srt, .sub, .psb, .txt, .ass (Plik z napisami powinien mieć dokładnie taką samą nazwę, jak odpowiedni plik MPEG4.)
- Niektóre pliki MPEG4 utworzone na komputerach osobistych mogą nie być odtwarzane. Sytuacja taka występuje, jeśli w pliku zastosowano nieobsługiwany typ bądź wersję kodeka lub jeżeli rozdzielczość pliku jest za wysoka.

Kodowanie napisów DivX

1 Po wyświetleniu listy plików naciśnij przycisk **ANYKEY**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Napisy** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz obsługiwany język napisów DivX według regionu i naciśnij przycisk **OK**.

Zach.	afrykański, baskijski, kataloński, duński, Niderlandzki, angielski, faroeski, fiński, Francuski, niemiecki, islandzki, indonezyjski, włoski, malezyjski, norweski, portugalski, hiszpański, suahili, szwedzki
Środkowa	angielski, albański, chorwacki, czeski, węgierski, polski, rumuński, serbski (łaciński), słowacki, słoweński
Grecki	angielski, grecki
Cyrylica	angielski, azerski, białoruski, bułgarski, kazachski, macedoński, rosyjski, serbski, tatarski, ukraiński, uzbecki

UWAGA

- Jeśli napisy wyświetlane są nieprawidłową czcionką, należy wybrać odpowiedni region dla napisów DivX. Jeśli to nie pomoże, oznacza to, że format nie jest obsługiwany.

Nagrywanie

W niniejszym rozdziale przedstawiono różne metody nagrywania na dysk twardy i płyty DVD.

Przed rozpoczęciem nagrywania 76
Nagrywanie aktualnie oglądanego programu telewizyjnego 78
Nagrywanie obrazu oglądanego z urządzenia zewnętrznego 80
Kopiowanie z kamery.....81
Nagrywanie jednoprzyciskowe (OTR) 82
Odtwarzanie z doganianiem 83
Nagrywanie zaprogramowane 84
Edycja listy zaplanowanej 86
Usuwanie listy zaplanowanej 87
Przechodzenie do listy nagrań 88

Przed rozpoczęciem nagrywania

Urządzenie może nagrywać na różnych typach płyt.
Przed rozpoczęciem nagrywania należy przeczytać poniższe instrukcje i wybrać odpowiedni typ płyty.

Płyty z możliwością nagrywania

Nagrywarka umożliwia nagrywanie na poniższych płytach.

HDD	DVD-RW	DVD-R
HDD	DVD RW	DVD R

• Płyty DVD-RW są płytami wielokrotnego zapisu.
• Płyty DVD-R nie są płytami wielokrotnego zapisu.

Kompatybilność pomiędzy nagrywarką Samsunga nagrywarkami innych firm

T ypy płyt	Format nagrania	Nagrywarka	Finalizacja	Dodatkowe nagrywanie w nagrywarce Samsung
DVD-RW	Tryb VR	Samsung	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Możliwości zapisu
		Inne firmy	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Możliwości zapisu
	Tryb V	Samsung	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Możliwości zapisu
		Inne firmy	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Brak możliwości zapisu
DVD-R	Tryb V	Samsung	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Możliwości zapisu
		Inne firmy	sfinalizowane	Brak możliwości zapisu
			niesfinalizowane	Brak możliwości zapisu

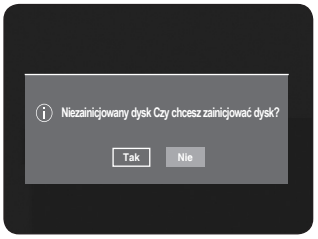
UWAGA

- Finalizacja
  - Powoduje zamknięcie płyty DVD-RW/-R, uniemożliwiając nagranie dodatkowego materiału.
- Brak finalizacji
  - Umożliwia nagranie dodatkowego materiału na płycie DVD-RW nagranej pierwotnie na nagrywarce HDD/DVD.
  - Nie można anulować finalizacji płyty DVD-RW, która została nagrana na komputerze w trybie DAO (ang. Disc At Once - cała płyta naraz).
  - Jeśli płyta DVD-RW została nagrana w trybie wideo przy użyciu nagrywarki innego producenta, nie będzie możliwe anulowanie jej finalizacji.
  - Nie można anulować finalizacji płyty DVD-R.

Formaty nagrań

Po włożeniu nowej, nieużywanej płyty wyświetlony zostanie poniższy komunikat. Ponieważ dostępność funkcji zależy od typu płyty, należy dobrać płytę do przewidywanych zastosowań.

DVD-RW: Po włożeniu nieużywanej płyty DVD-RW po raz pierwszy wyświetlony zostanie komunikat “Niezainicjowany dysk Czy chcesz zainicjować dysk?” Wybranie opcji Tak spowoduje sformatowanie płyty w trybie VR. Informacje na temat zmiany trybu zawiera punkt Formatowanie płyty na stronie 116~117.



DVD-R: Formatowanie płyt DVD-R nie jest konieczne i obsługiwane jest tylko nagrywanie w trybie wideo.

DVD-RW (Tryb V)/-R

- Po sfinalizowaniu nagrania na płycie DVD-RW/-R w trybie wideo rozdziały utworzone zostaną automatycznie. Długość rozdziału (odstęp pomiędzy rozdziałami) zależy od trybu nagrywania.
- Prosta edycja (usuwanie tytułów/zmiana nazwy tytułu).

DVD-RW (Tryb VR)

- Tryb ten udostępnia wiele funkcji edycji (takich jak usuwanie całego tytułu, częściowe usuwanie tytułu itd.)
- Różne opcje edycji korzystają z utworzonej listy odtwarzania.

Tryb nagrywania

W trybie zatrzymania dla żądanego czasu nagrywania i jakości obrazu należy wybrać jeden z czterech trybów nagrywania, kilkakrotnie naciskając przycisk REC MODE. Ogólnie jakość obrazu wzrasta wraz ze zmniejszaniemsię czasu nagrania. W trybie FR automatycznie wybierany jest optymalny tryb nagrywania, przy czym brany jest pod uwagę czas pozostały na płycie i zaprogramowany czas nagrywania. Tę funkcję można wybrać tylko w trybie XP, SP, LP i EP. Można używać jej do zaprogramowanego nagrywania.

• DVD-HR733

Tryb nagrywania	Czas nagrywania	
	HDD (80GB)	DVD-RW/-R
XP (tryb wysokiej jakości)	Około 18 godzin	Około 1 godziny około 8,5 Mb/s
SP (tryb standardowej jakości)	Około 33 godzin	Około 2 godziny około 4,5 Mb/s
LP (tryb długiego nagrywania)	Około 64 godzin	Około 4 godziny około 2 Mb/s
EP (tryb wydłużonego nagrywania)	Około 95 godzin Około 127 godzin	Około 6 godziny około 1.6 Mb/s Około 8 godziny około 1.2 Mb/s
FR (nagrywanie elastyczne)	Około 18-95 godzin	Około 1-6 godziny

• DVD-HR738

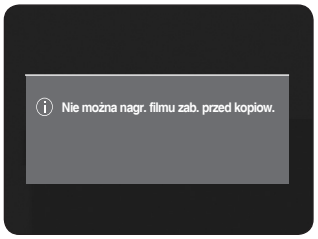
Tryb nagrywania	Czas nagrywania	
	HDD (250GB)	DVD-RW/-R
XP (tryb wysokiej jakości)	Około 61 godzin	Około 1 godziny około 8,5 Mb/s
SP (tryb standardowej jakości)	Około 113 godzin	Około 2 godziny około 4,5 Mb/s
LP (tryb długiego nagrywania)	Około 219 godzin	Około 4 godziny około 2 Mb/s
EP (tryb wydłużonego nagrywania)	Około 324 godzin Około 429 godzin	Około 6 godziny około 1.6 Mb/s Około 8 godziny około 1.2 Mb/s
FR (nagrywanie elastyczne)	Około 61-324 godzin	Około 1-6 godziny

UWAGA

- Czas nagrywania może zależeć od określonych warunków.

Obrazy zabezpieczone przed nagrywaniem

Materiał zabezpieczony przed kopiowaniem nie może być nagrywany za pomocą tej nagrywarki HDD/DVD. Jeśli podczas nagrywania nagrywarka HDD/DVD dobierze sygnał zabezpieczenia przed kopiowaniem, nagrywanie zostaje przerwane i na ekranie wyświetlany jest poniższy komunikat.



Obowiązujące sygnały kontroli kopiowania

Nadawane programy telewizyjne mogą zawierać jeden z następujących typów sygnałów kontroli kopiowania: kopiowanie dozwolone, kopiowanie jednokrotne i kopiowanie zabronione. W celu nagrania programu z możliwością jednokrotnego kopiowania należy użyć płyty DVD-RW z CPRM w trybie VR.

Typ sygnału / Nosnik	Kopiowanie dozwolne	Kopiowanie jednokrotne	Kopiowanie zabronione
DVD-RW(Ver.1.1)	O	-	-
DVD-RW(Ver.1.1) z CPRM			
Tryb VR	O	O*	-
Tryb V	O		-
DVD-R	O		-

Po nagraniu programu z możliwością jednokrotnego kopiowania, dalsze nagrywanie nie jest możliwe.

- Ochrona materiałów na nośnikach z możliwością nagrywania CPRM

CPRM to mechanizm kojarzący nagranie z nośnikiem. Obsługiwany jest przez niektóre nagrywarki HDD/DVD, ale tylko przez nieliczne odtwarzacze DVD. Każda niezapisana płyta DVD przeznaczona do nagrywania ma w obszarze BCA wytrawiony niepowtarzalny 64-bitowy identyfikator nośnika. Podczas nagrywania zabezpieczonego materiału na płytę możliwe jest zaszyfrowanie go algorytmem 56- bitowym C2 (Cryptometria Cipher) z kluczem uzyskanym na podstawie identyfikatora nośnika. W trakcie odtwarzania identyfikator jest odczytywany z obszaru BCA i służy do odszyfrowania treści nagranej na płycie. Jeśli treść płyty zostanie skopiowana na inny nośnik, identyfikator będzie niedostępny lub nieprawidłowy i danych nie uda się odszyfrować.

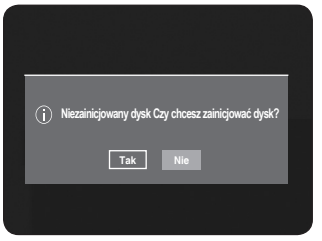
Nagrywanie aktualnie oglądanego programu telewizyjnego

HDD DVD-RW DVD-R

Należy sprawdzić, czy na płycie jest wystarczająca ilość miejsca na nagranie. W razie potrzeby wybrać inny tryb nagrywania.

1 Naciśnij przycisk **HDD** lub **DVD**. W przypadku wybrania DVD naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść płytę przeznaczoną do nagrywania na tacy na płyty. Naciśnij przyciski **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę.Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis "**LOAD**".

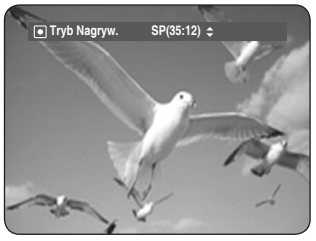
W przypadku zastosowania nieużywanej płyty DVD-RW najpierw wyświetlony zostanie monit o inicjalizację. Dokonaj wyboru, a następnie naciśnij przycisk **OK**. (Patrz strona 77.)



2 Naciśnij przycisk **PROG (∨ ∧)** lub przycisk z zakresu liczb, aby wybrać bieżący program do nagrania.

3 Naciskając kilkakrotnie przycisk **REC MODE** (lub naciśnij przycisk **REC MODE** a następnie wybierz za pomocą przycisków ▲▼ wybierz szybkość (jakość) nagrywania.

→ **SP** → **LP** → **EP** → **XP** ←



4 Naciśnij przycisk **REC**.
Na ekranie wyświetlone zostaną informacje dotyczące kanału i rozpocznie się nagrywanie. Na panelu przednim zostanie wyświetlona ikona ( ).

- Aby wstrzymać nagrywanie -

- Naciśnij przycisk **REC PAUSE**, aby wstrzymać trwające nagrywanie.
- Ponowne naciśnięcie przycisku **REC PAUSE** podczas wstrzymania powoduje wznowienie nagrywania.
- Przyciski **PROG (⌄⌃)** umożliwiają przełączanie pomiędzy kanałami podczas wstrzymania nagrywania.

- Aby zatrzymać nagrywanie -

- Naciśnij przycisk **STOP (⊙),** aby zatrzymać lub zakończyć trwające nagrywanie.
- W razie stosowania płyt DVD/-RW/-R wyświetlany jest komunikat "Aktual. inf. o dysku. Zaczekaj chwilę.".

UWAGA

- Podczas nagrywania nie można zmieniać trybu nagrywania ani programów.
- W wypadku braku wolnej pamięci dla nagrywania nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane.
- Na płycie można zapisać maksymalnie do 99 tytułów (DVD-RW/-R).
- Na dysku twardym można zarejestrować do 999 tytułów.
- Zapis na dysku twardym jest możliwy do 24 godzin; podczas 24-godzinnego zapisu nagrywane są 4 tytuły, każdy o długości 6 godzin.
- Po wybraniu obrazu zabezpieczonego przed kopiowaniem nagrywanie zostanie automatycznie zatrzymane.
- Przed rozpoczęciem nagrywania płyt DVD-RW należy je sformatować. Większość sprzedawanych płyt nie jest sformatowana.
- W tym urządzeniu nie należy używać płyt DVD-R do authoringu.

Nagrywanie obrazu oglądanego z urządzenia zewnętrznego

HDD DVD-RW DVD-R

Czynności wstępne

Należy sprawdzić, czy na płycie jest wystarczająca ilość miejsca na nagranie. W razie potrzeby wybrać inny tryb nagrywania.

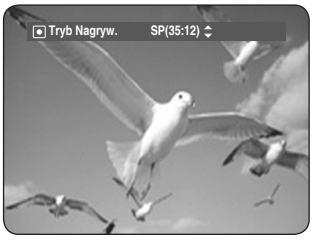
1 Naciśnij przycisk **HDD** lub **DVD**. W przypadku wybrania opcji DVD naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść płytę przeznaczoną do nagrywania na tacy na płyty. Naciśnij przyciski **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis "**LOAD**". W przypadku zastosowania nieużywanej płyty DVD-RW najpierw wyświetlony zostanie monit o inicjalizację. (Patrz strona 77)

2 Naciśnij przycisk **INPUT SEL.**, aby wybrać źródło sygnału stosownie do dokonanego połączenia. Informacje na wyświetlaczu będą zmieniać się w następującej kolejności:
PR Number → AV1 → AV2 → AV3 → DV

W przypadku podłączenia cyfrowej kamery naciśnij przycisk **INPUT SEL.**, aby wybrać **DV**. (Patrz strona 81.)

3 Naciskając kilkakrotnie przycisk **REC MODE**, (lub naciśnij przycisk **REC MODE**, a następnie wybierz za pomocą przycisków ▲▼ wybierz szybkość (jakość) nagrywania.

SP → LP → EP → XP



4 Naciśnij przycisk **REC**. Na ekranie wyświetlone zostaną informacje dotyczące trybu wejścia zewnętrznego i rozpoczniesię nagrywanie. Na panelu przednim zostanie wyświetlona ikona (◯)

- Aby wstrzymać nagrywanie -

- Naciśnij przycisk **REC PAUSE**, aby wstrzymać trwające nagrywanie.
- Ponowne naciśnięcie przycisku **REC PAUSE** podczas wstrzymania powoduje wznowienie nagrywania.
- Przyciski **PROG** (⌄⌃) umożliwiają przełączanie pomiędzy kanałami podczas wstrzymania nagrywania.

- Aby zatrzymać nagrywanie -

Naciśnij przycisk **STOP (■)** aby zatrzymać lub zakończyć trwające nagrywanie.

- W razie stosowania płyt DVD-RW/-R wyświetlany jest komunikat "Aktual. inf. o dysku. Zaczekaj chwilę.".

Kopiowanie z kamery

Istnieje możliwość sterowania kamerą za pośrednictwem interfejsu IEEE1394 (DV).

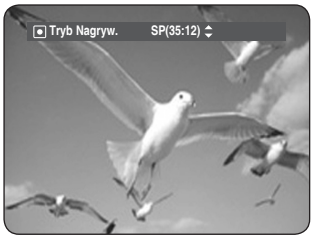
HDD DVD-RW DVD-R

1 Za pomocą kabla DV połącz gniazdo wyjściowe DV kamery z gniazdem wejściowym DV z przodu nagrywarki HDD/DVD.

2 Naciśnij przycisk **HDD** lub **DVD**. W przypadku wybrania **DVD** naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść płytę przeznaczoną do nagrywania na tacy na płyty. Naciśnij przyciski **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis **LOAD**.

3 Naciskając kilkakrotnie przycisk **REC MODE**, wybierz szybkość (jakość) nagrywania.

SP → LP → EP → XP



4 Naciskając przycisk **INPUT SEL.**, wybierz wejście **DV**.
Po wybraniu wejścia **DV** w górnej części ekranu pojawia się menu odtwarzania/nagrywania umożliwiające sterowanie kamerą.

5 Wybierz ikonę PLAY (▶) u góry ekranu, aby odtwarzać materiał z kamery i odszukać początek fragmentu przeznaczonego do skopiowania.

6 Aby rozpocząć nagrywanie, za pomocą przycisków ◄ ► wybierz ikonę nagrywania (●) u góry ekranu, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Aby rozpocząć nagrywanie, można też nacisnąć przycisk **REC** znajdujący się na pilocie.

- Aby zatrzymać nagrywanie -

Naciśnij przycisk **STOP (⊙)** aby zatrzymać lub zakończyć trwające nagrywanie.

• W razie stosowania płyt **DVD-RW/-R** wyświetlany jest komunikat "Aktual. inf. o dysku. Zaczekaj chwilę.".

UWAGA

- Aby wyświetlić na ekranie ikony dotyczące odtwarzania, naciśnij dowolny przycisk kierunku na pilocie.

Nagrywanie jednoprzyciskowe (OTR)

Naciskając przycisk **REC**, można ustawić czas nagrania nagrywarki **HDD/DVD** do 8 godzin z przyrostem 30-minutowym.

HDD DVD-RW DVD-R

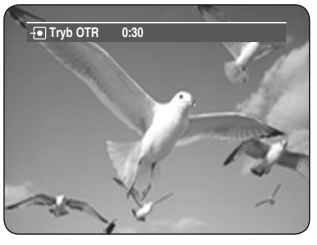
1 Naciśnij przycisk **HDD** lub **DVD**. W przypadku wybrania DVD naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść płytę przeznaczoną do nagrywania na tacy na płyty. Naciśnij przyciski **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis **LOAD**.

2 Naciśnij przycisk **PROG** (⌄⌃) lub przyciski numeryczne, aby wybrać program do nagrania. Aby dokonać nagrania za pomocą podłączonego urządzenia zewnętrznego, naciśnij przycisk **INPUT SEL.** aby wybrać odpowiednie wyjście zewnętrzne (**AV1, AV2, AV3, DV lub PR01**).

3 Naciśnij przycisk **REC**, aby rozpocząć nagrywanie.

4 Naciskając kilkakrotnie przycisk **REC**, ustaw odpowiedni czas nagrywania.

→ 0:30 → 1:00 → ... 8:00 → Wył →



UWAGA

- Licznik czasu odlicza w dół kolejne minuty od 8:00 do 0:00, po czym nagrywarka HDD/DVD kończy nagrywanie.

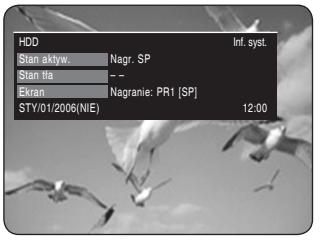
- Aby zatrzymać nagrywanie -

Naciśnij przycisk **STOP (⊙)** Wyświetlony zostanie komunikat "Czy chcesz zatrz. nagrywanie?"

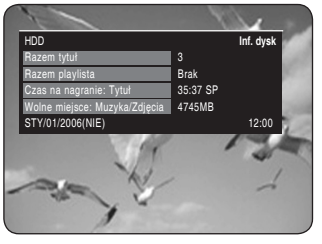
- Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
- W przeciwnym razie naciśnij ponownie przycisk **STOP (⊙)**.

Informacja o przycisku INFO

Jednokrotne naciśnięcie przycisku **INFO** podczas nagrywania powoduje wyświetlenie ekranu z informacjami systemowymi: Stan aktyw., Stan tła oraz informacje o ekranie głównym.



Dwukrotne naciśnięcie przycisku **INFO** powoduje wyświetlenie ekranu z informacją o płycie: całkowita liczba tytułów i list odtwarzania, pozostały czas nagrania (tytuł), dostępne miejsce (muzyka/zdjęcie).



Trzykrotne naciśnięcie przycisku **INFO**: Wyświetlony zostaje ekran z informacjami aktualnie nagrywanymi: informacje o zapisanej nazwie, tytule, czasie utworzenia i czasie nagrywania.

Odtwarzanie z doganianiem

Istnieje możliwość odtwarzania od początku nagrywanego programu.
Można oglàdaç poprzednià list´ tytułów, jednocześnie nagrywajà program.
Można oglàdąć poprzednią listę tytułów, jednocześnie nagrywają program.

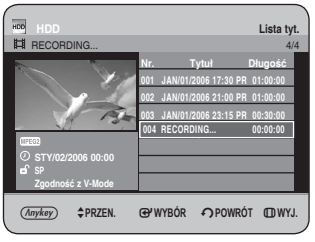
HDD

Podczas nagrywania

1 Naciśnij przycisk **PLAY (⏯)**n.
Spowoduje to odtworzenie aktualnie nagrywanego tytułu od początku. Odtwarzanie nie jest możliwe przez 10 sekund od rozpoczęcia odtwarzania. Można używać przycisków **SKIP (⏮ ⏭)** i innych przycisków sterowania odtwarzaniem aż do punktu nagrywania.

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 W trybie nagrywania naciśnij przycisk TITLE LIST. Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów. Za pomocą przycisków ▲▼/**SKIP (⏮⏭)** wybierz listę nagranych tytułów.



2 Naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY (⏯).** Spowoduje to odtworzenie aktualnie nagrywanego tytułu od początku.

- Zatrzymywanie odtwarzania / nagrywania -

1 Naciśnij przycisk **STOP (⏹)** Spowoduje to zamknięcie ekranu odtwarzania i wyświetlenie ekranu z informacjami o postępach nagrywania.

2 Ponowne naciśnięcie przycisku **STOP (⏹)** spowoduje zatrzymanie nagrywania.

UWAGA

- W trybie wyszukiwania z głośników nie dochodzi żaden dźwięk.
- Odtwarzanie płyty DVD jest możliwe podczas zapisu na dysk twardy. Nie można jednak odtworzyć plików JPEG, MP3, i DivX znajdujących się na płycie.
- Odtwarzanie dysku twardego jest możliwe podczas nagrywania płyty DVD. Nie można jednak odtworzyć plików JPEG i MP3 znajdujących się na dysku twardym.

Nagrywanie zaprogramowane

HDD DVD-RW DVD-R

1. Sprawdź, czy przewód antenowy jest podłączony.
2. Sprawdź czas pozostały na płycie.
3. Sprawdź, czy data i godzina jest prawidłowa. Przed rozpoczęciem nagrywania zaprogramowanego należy ustawić zegar za pomocą opcji Ustaw. - Ust zegara.(Patrz strona 30~31)

Korzystanie z przycisku TIMER

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **TIMER**.
Wyświetlony zostanie ekran programu.

Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję Program i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Naciśnij przycisk **OK** lub ► aby wybrać opcję **Lista harmon.**.

3 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **Dod. listę**.

Korzystanie z przycisku ANYKEY.

- Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Dod.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

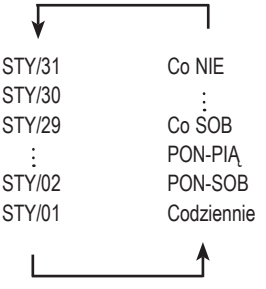
4 Ustaw opcję czasu nagrywania

- Wprowadź dane za pomocą przycisków ▲▼◄ ► i przycisków numerycznych.

◄ ► : Powoduje przejście do poprzedniego/następnego elementu.

▲▼, **0~9** : Ustawia wartość.

- **Do** : Wybierz miejsce docelowe nagrywania - dysk twardy albo DVD.
- **Źródło** : Wejściowe źródło wideo (AV1, AV2 lub AV3) albo kanał telewizyjny, z którego ma być nagrywany materiał.
- **Data** : Nagrywanie zaprogramowane umożliwia ustalenie czasu nagrywania z maksymalnie miesięcznym wyprzedzeniem. Określa dzień nagrywania (miesiąc/dzień)



• **Start/Koniec Czas** : Godzina rozpoczęcia i zakończenia zaprogramowanego nagrywania.

• **Tryb (tryb nagrywania) :**

- FR (nagrywanie elastyczne) : Wybierz tę opcję, aby automatycznie dobierać jakość wideo. W trybie FR automatycznie wybierany jest optymalny tryb nagrywania, przy czym brany jest pod uwagę czas pozostały na płycie i zaprogramowany czas nagrywania. Tę funkcję można wybrać tylko w trybie XP, SP, LP i EP.
- XP (wysoka jakość) : Wybierz tę opcję, jeśli ważna jest jakość obrazu.
- SP (standardowa jakość) : Wybierz tę opcję, aby nagrywać w standardowej jakości.
- LP (niska jakość) : Wybierz tę opcję, gdy istotny jest możliwie długi czas nagrania.
- EP (wydłużone) : Wybierz tę opcję, gdy istotny jestjak najdłuższy czas nagrania.

UWAGA

- W trybie EP nagranie na płycie DVDRW (tryb V)/-R niekiedy nie trwa pełnych 6 lub 8 godzin, ponieważ urządzenie używa systemu kodowania o zmiennej szybkości bitowej (VBR, ang. Variable Bit Rate). Na przykład film zawierający dużo scen ruchu nagrywany jest z większą szybkością bitową, a tym samym zajmuje więcej miejsca na łycie.

• **VPS/PDC** : funkcja VPS (Video Program System -system programów wideo) albo PDC (Program Delivery Control - sterowanie dostarczaniem programów).

- Po włączeniu tej funkcji możliwe jest sterowanie godziną rozpoczęcia i zakończenia nagrywania za pośrednictwem specjalnego sygnału nadawanego razem z sygnałem telewizyjnym. Jeśli program TV zostanie skrócony albo rozpocznie się wcześniej lub później niż zaplanowano, funkcja ta automatycznie zsynchronizuje godzinę rozpoczęcia i zakończenia nagrywania z faktycznym czasem nadawania programu.
- Należy ustawić godzinę rozpoczęcia DOKŁADNIE według podanego w prasie programu TV. W przeciwnym razie nagrywanie zaprogramowane nie będzie działać.
- Nie należy wybierać funkcji PDC ani VPS, jeśli nie ma się pewności, że w sygnale programu przeznaczonego do nagrywania zawarty jest sygnał PDC lub VPS.

• **Tytuł** : Aby nadać nazwę tytułowi, wybierz tytuł i naciśnij przycisk OK. Pojawi się ekran zmiany nazwy tytułu. Informacje na temat rejestracji można znaleść na stronie 91.

5 Po wybraniu wartości konfiguracyjnej dla każdego trybu naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **Zapisz**, i ponownie naciśnij przycisk **OK**.

• ◴ Na panelu przednim zostanie wyświetlona ikona.

Jeśli ustawienia zegara nakładają się:

Programy zostaną nagrane z uwzględnieniem priorytetu. Jeśli zostanie zaprogramowane nagrywanie pierwszego programu, następnie nagrywanie drugiego programu, a oba programy pokrywają się, na ekranie pojawi się następujący komunikat : “To ustaw. jest identyczne z 1.” Wynika z niego, że pierwszy program ma wyższy priorytet. Po zakończeniu nagrywania pierwszego programu rozpocznie się nagrywanie drugiego programu.

Aby wyjść bez zapisywania bieżącego ustawienia
Naciśnij przycisk **MENU**.

Aby wrócić do poprzedniego menu
Jeśli rezygnujesz z programowania nagrywania, naciśnij przyci **RETURN**.

6 Aby nagrywać na płycie DVD-RW/-R, należy włożyć płytę.

7 Aby zakończyć ustawianie zaprogramowanego nagrywania, wyłącz zasilanie. Nagrywanie zaprogramowane nie będzie działać przy włączonym zasilaniu.

UWAGA

- Faktyczna godzina nagrywania zaprogramowanego może różnić się od ustawionej w zależności od stanu płyty oraz warunków nagrywania (np. jeśli godziny nagrywania pokrywają się lub różnica w czasie między końcem poprzedniego nagrania a rozpoczęciem następnego jest krótsza niż 2 minuty).
- Można zaprogramować nagrywanie maksymalnie 12 programów.
- Jeśli na dysku twardym nie ma dostępnego miejsca na nagra nie, miga symbol ◴. Oznacza to, że na twardym dysku nie ma wolnej pamięci do zapisu.
- W przypadku ustawienia nagrywania za zaplanowanym czasem za pomocą VPS/PDC wentylator może nadal działać i powodować hałas po wyłączeniu zasilania.

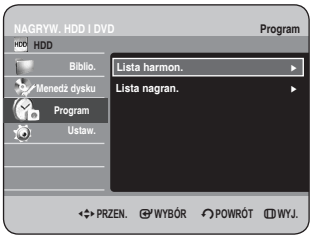
Edycja listy zaplanowanej

Aby edytować listę programu, należy wykonać poniższe czynności.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TIMER

1 Gdy urządzenie jest w trybie mode, zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **TIMER**.
Wyświetlony zostanie ekran programu.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Program** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Naciśnij przycisk **OK** lub ► aby wybrać opcję **Lista harmon.**.

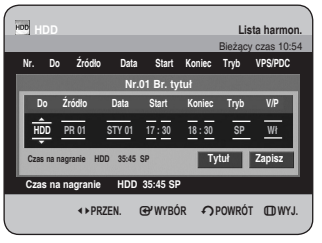
HDD
Lista harmon.
Bieżący czas 10:54
Nr. Do Źródło Data Start Koniec Tryb VPS/PDC
Dod. listę
01 HDD PR 01 STY 01 17:30 18:30 SP WI
02 HDD PR 01 STY 01 21:00 22:00 SP WI
03 HDD PR 01 STY 01 23:15 23:45 SP WI
Czas na nagranie HDD 35:45 SP
Anykey
PRZEN.
WYBÓR
POWRÓT
WYJ.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz numer listy programu, którą chcesz edytować, a następnie naciśnij przycisk **ANYKEY**.

- Zostaną wyświetlone opcje The **Dod.**, **Edyt**, **Usuń** and **Do listy nagran.**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Edyt** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- Zostaną wyświetlone pola parametrów zaprogramowanego nagrywania.
  Edytuj wartości, które chcesz zmienić. Więcej informacji na temat parametrów zaprogramowanego nagrywania można znaleźć w sekcji “Nagrywanie zaprogramowane” (patrz strona 84 to 85)



5 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **Zapisz**, i ponownie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzi zmodyfikowane ustawienia.

6 Po zakończeniu operacji naciśnij przycisk **MENU**.
Ekran listy programu zniknie.

Usuwanie listy zaplanowanej

Aby usunąć wpis z listy programu, należy wykonać poniższe czynności.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TIMER

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **TIMER**. Wyświetlony zostanie ekran programu.

Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Program** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Naciśnij przycisk **OK** lub ► aby wybrać opcję **Lista harmon.**.

HDD
Lista harmon.
Bieżący czas 10:54
Nr. Do Źródło Data Start Koniec Tryb VPS/PDC
Dod. listę
01 HDD PR 01 STY 01 17:30 18:30 SP Wł
02 HDD PR 01 STY 01 21:00 22:00 SP Wł
03 HDD PR 01 STY 01 23:15 23:45 SP Wł
Czas na nagranie HDD 35:45 SP
Anykey
PRZEN.
WYBÓR
POWRÓT
WYJ.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz numer listy zaplanowanego nagrywania, którą chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk **ANYKEY**.

- Zostaną wyświetlone opcje **Dod.**, **Edyt**, **Usuń** i **Do listy nagran.**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

- Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie usuwania, np. "Czy chcesz usunąć?".

5 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.

- Wybrany wpis zostanie usunięty z listy.

6 Po zakończeniu operacji naciśnij przycisk **MENU**. Ekran listy programu zniknie.

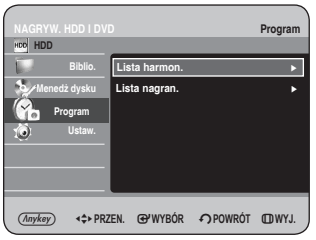
Przechodzenie do listy nagrań

Można sprawdzić wykonanie listy tytułów, dla których upłynął zaprogramowany termin nagrywania.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TIMER

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **TIMER**. Wyświetlony zostanie ekran programu.

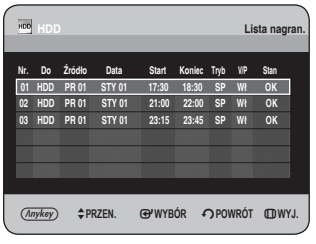


Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Program** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisku ▲▼ wybierz opcję **Lista nagran.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Wyświetlony zostanie ekran Lista nagran..


HDD
Lista nagran.
Nr. Do Źródło Data Start Koniec Tryb V/P Stan
01 HDD PR 01 STY 01 17:30 18:30 SP WI OK
02 HDD PR 01 STY 01 21:00 22:00 SP WI OK
03 HDD PR 01 STY 01 23:15 23:45 SP WI OK
Anykey
PRZEN.
WYBÓR
POWRÓT
WYJ.

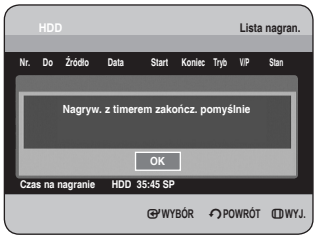
3 Po zakończeniu operacji naciśnij przycisk **MENU**. Ekran Lista nagran. zniknie.

Informacje o liście nagrań

Ta opcja umożliwia uzyskanie informacji, czy zaprogramowane nagrywanie zostało wykonane pomyślnie.

3-1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz numer listy nagrań i naciśnij przycisk **ANYKEY**.

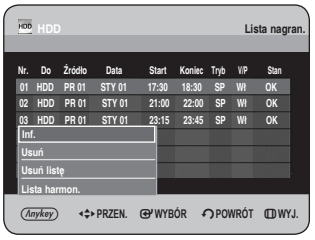
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Inf.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



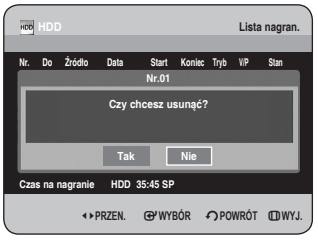
Usuwanie listy nagrań

Ta opcja umożliwia usuwanie poszczególnych list historii.

3-1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz numer listy nagrań, którą chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk **ANYKEY**.



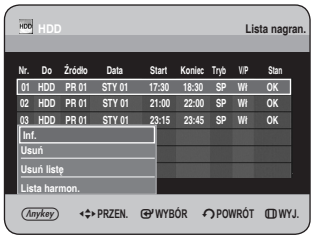
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



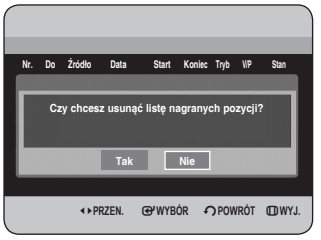
Kasowanie listy nagrań

Od razu kasuje wszystkie listy nagrań.

3-1 Naciśnij przycisk **ANYKEY.**



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń listę** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



Przechodzenie do listy programu

Umożliwia przełączenie bezpośrednio z listy nagrań do listy programu.

3-1 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.

4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Lista harmon.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Edycja

W tym rozdziale omówiono podstawowe funkcje edycyjne i wyjaśniono ich działanie zarówno w odniesieniu do nagrań na płycie, jak i do całych płyt.

Edycja podstawowa (lista tytułów) 91

Edycja zaawansowana (lista odtwarzania) 97

Kopiowanie listy tytułów..... 106

Kopiowanie plików MP3, JPEG lub DivX.....111

Menedżer płyt..... 115

• Lista tyt.

Tytuł to część nagranego materiału wideo i audio.
Lista tytułów umożliwia wybór tytułu. Po skasowaniu jednego tytułu z listy nie można go ponownie odtworzyć, ponieważ lista tytułów zawiera informacje o faktycznie zapisanym strumieniu danych.

• Playlista
Jest to fragment wybrany do odtwarzania, tj. scena wybrana z całej listy tytułów. Podczas odtwarzania jednej listy odtwarzania zostanie odtworzona tylko scena wybrana przez użytkownika, a następnie odtwarzanie zostanie zatrzymane. Nawet po usunięciu listy odtwarzania oryginalne dane nie zostaną usunięte, gdyż lista odtwarzania zawiera informacje potrzebne tylko do odtwarzania żądanej sceny.

W razie wystąpienia błędu, np. nagłego zaniku zasilania, nagrywanie i edycja mogą nie zostać zakończone. Należy pamiętać, że nie jest możliwe odtworzenie uszkodzonego materiału z płyty.

Edycja podstawowa (lista tytułów)

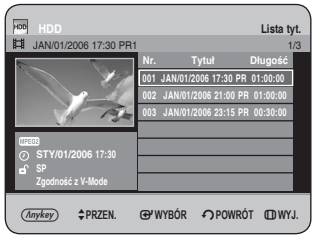
Zmiana nazwy (tworzenie etykiet) tytułu

Aby zmienić nazwę tytułu na liście, tj. edytować tytuł nagranego programu, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

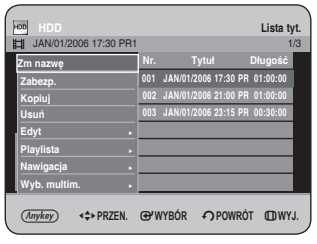
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy tytułów wpis, którego nazwę chcesz zmienić, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.

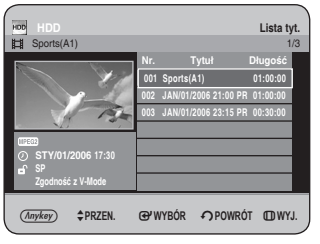


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję Zm nazwę i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran zmiany nazwy.

4 Wybierz odpowiednie znaki za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► i naciśnij przycisk **OK**.

- **Backspace:** Usuwa znak i cofa kursor o jedną pozycję.
- **Spacja:** Wprowadza spację i powoduje przesunięcie kursora do następnego znaku (w prawo).
- **Kasuj(Delete):** Usuwa znak na pozycji kursora.
- **Usuń(Clear):** Usuńs all the character inputs.
- **Zapisz:** Rejestruje wprowadzone znaki.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz opcję **Zapisz** i naciśnij przycisk **OK**. Zmieniony tytuł zostanie wyświetlony w odpowiedniej pozycji na liście.



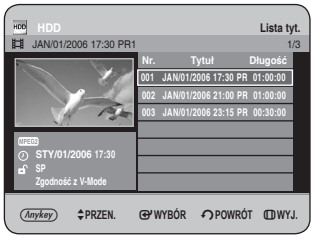
Blokowanie (zabezpieczanie) tytułu

Aby zablokować tytuł w celu zabezpieczenia go przed przypadkowym usunięciem, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

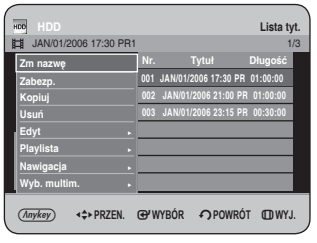
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



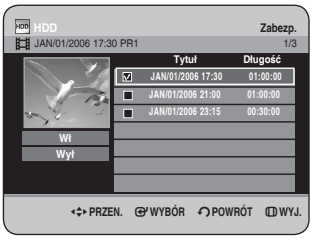
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

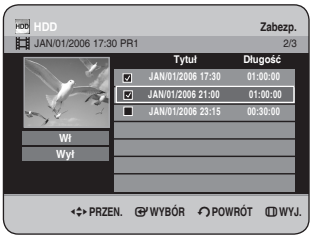
2 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zabezp.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

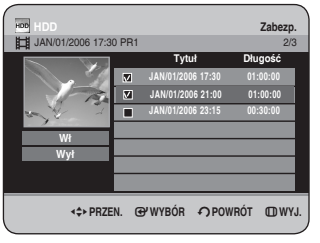


4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz dodatkowe wpisy, które chcesz zabezpieczyć, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.



- Jeśli nie chcesz zabezpieczyć pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.

5 Za pomocą przycisku ◄ wybierz opcję **Wł**, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Ikona kłódki w polu informacyjnym wybranego wpisu zmieni się teraz w zamkniętą. (→).



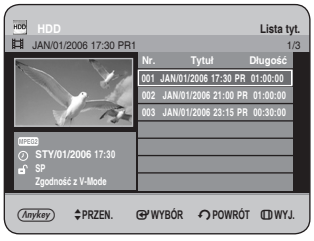
Usuwanie tytułu

Aby usunąć wpis z listy tytułów, należy wykonać poniższe czynności.

HDD DVD-RW DVD-R

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

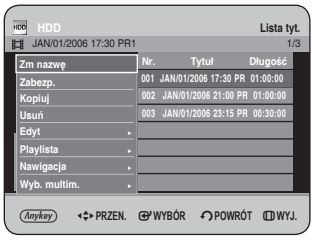
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



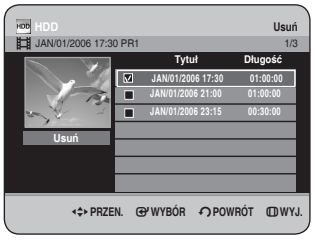
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

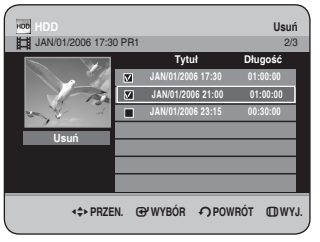
2 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran Usuń.

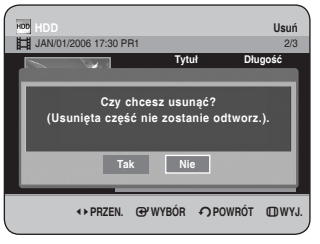


4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz dodatkowe wpisy, które chcesz usunąć, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.



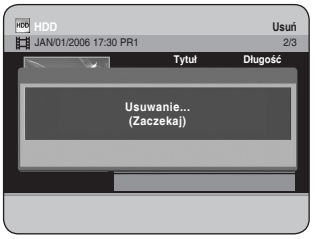
- Jeśli nie chcesz usunąć pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.

5 Za pomocą przycisków ◄ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK**.



- Treść komunikatu może zależeć od typu płyty. Zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o potwierdzenie. Dysk twardy, DVD-RW (tryb VR): Ponieważ istnieje lista odtwarzania, wyświetlany jest komunikat “Czy chcesz usunąć? (Usunięta część nie zostanie odtworz.).”. DVD-RW(tryb Video)/-R: Ponieważ nie istnieje lista odtwarzania, wyświetlany jest komunikat “Czy chcesz usunąć?”.

6 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.



UWAGA

- Nie można usunąć zabezpieczonego wpisu. Aby usunąć zabezpieczony wpis, należy najpierw wybrać opcję "Wył" w menu ochrony tytułu. (Patrz strona 92)
- Gdy opcja Zabezp. dysku została ustawiona na Protected, nie ma możliwości usuwania tytułów. (Patrz strona 116)
- Nie jest możliwe odtworzenie wpisu usuniętego z listy tytułów.
- Nie jest możliwe usuwanie informacji z płyty DVD-RW/-R, która została sfinalizowana.

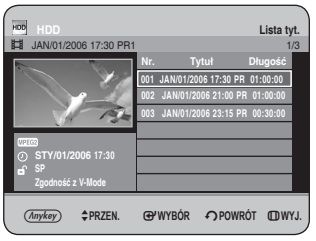
Dzielenie sekcji tytułu (podział)

Aby podzielić sekcję tytułu na liście tytułów, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

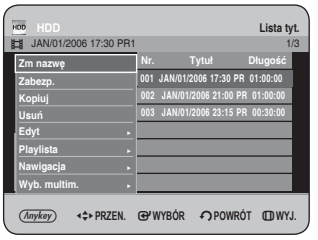
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



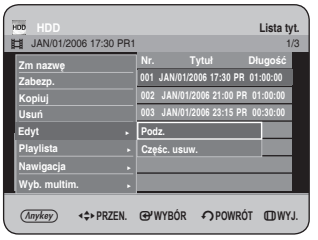
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/ odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy tytułów wpis, który chcesz podzielić, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



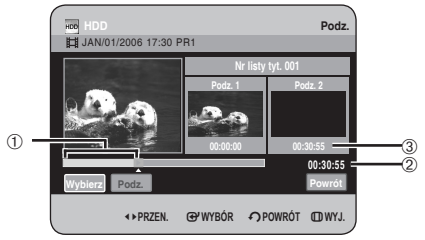
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Edyt** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Na ekranie pojawia się menu edycji.



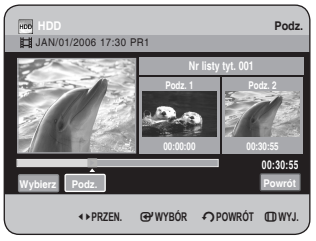
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Podz.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Edycja

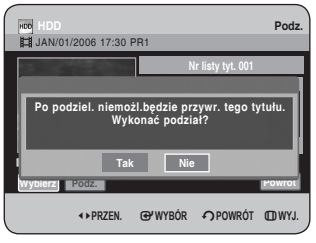
5 Korzystając z przycisków sterowania odtwarzaniem **(PLAY(▶), SEARCH (◀◀ ▶▶))**, przejdź do punktu podziału i naciśnij przycisk **OK**.
Jeśli wybrany został nieodpowiedni punkt podziału,naciśnij przycisk **RETURN**, aby anulować wybór. Korzystając z przycisków sterowania odtwarzaniem, przejdź do punktu podziału i naciśnij przycisk **OK**.



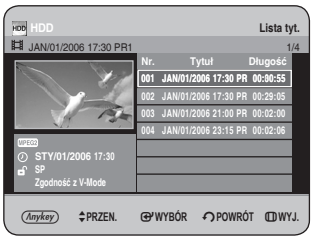
① Pierwszy punkt podziału
② Czas odtwarzania
③ Czas rozpoczęcia drugiej części po podziale i jej ekran



6 Naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać opcję **Podz.**. Zostanie wyświetlony komunikat "Po podziel. niemożl.będzie przywr. tego tytułu. Wykonać podział?".



7 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
Tytuł zostanie podzielony na dwa, a następne tytuły zostaną przesunięte o jeden.



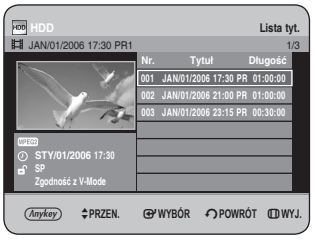
Usuwanie sekcji tytułu (Częśc. usuw.)

Aby usunąć sekcję tytułu na liście tytułów, należy postępować wg poniższych instrukcj

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

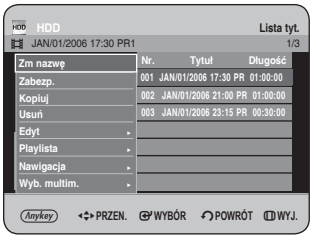
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST.**
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



Korzystanie z przycisku MENU.

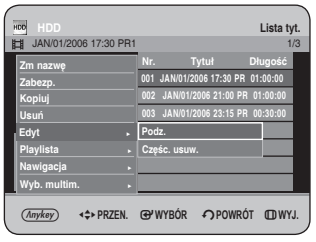
- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/ odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy tytułów wpis, który chcesz edytować, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



- Jeśli używana jest płyta DVD-RW(VR), można bezpośrednio wybrać funkcję PartialUsuń (Usuwanie częściowe), naciskając przycisk **ANYKEY**. (Następnie przejdź do kroku 5)

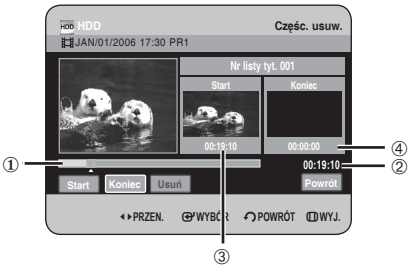
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Edyt** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Część. usuw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie początkowym.
W oknie punktu początkowego usuwania sekcji zostanie wyświetlony obraz z miejsca początkowego i czas tego miejsca.

Elementy na ekranie częściowego usuwania listy

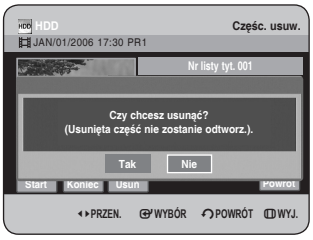


① Pasek odtwarzania
② Czas odtwarzania
③ Okno i czas punktu początkowego usuwanej sekcji
④ Okno i czas punktu końcowego usuwanej sekcji

- Za pomocą przycisków sterowania odtwarzaniem wybierz punktu początkowy i końcowy sekcji przeznaczonej do usunięcia.
- Przyciski sterowania odtwarzaniem: (**PLAY(⏯)**, **SEARCH (⏪ ⏩)**)

6 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie końcowym. W oknie punktu końcowego usuwanej sekcji zostanie wyświetlony obraz z miejsca końcowego i czas tego miejsca.

7 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK**.



8 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Wybrana sekcja została usunięta.

9 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Powrót** i naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć operację.

UWAGA

- Usuwana sekcja musi mieć długość co najmniej 5 sekund.
- Jeśli sekcja przeznaczona do usunięcia będzie za krótka, pojawi się komunikat “Zbyt mały zakres.”
- Jeśli czas końcowy przypada wcześniej niż czas początkowy, pojawi się komunikat “Punkt końc. nie może być zazn. wcześniej niż początk.”.
- Nie można usunąć sekcji zawierającej obraz nieruchomy.
- Po zakończeniu operacji naciśnij przycisk **MENU**. Ekran listy tytułów zniknie.

Edycja zaawansowana (Playlista)

Tworzenie listy odtwarzania

Aby utworzyć nowy wpis na liście odtwarzania na podstawie nagranego tytułu, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.

Korzystanie z przycisku MENU.

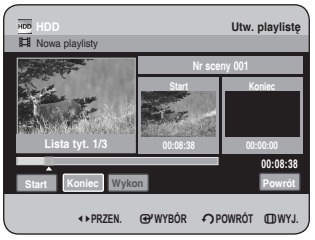
- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

Edycja

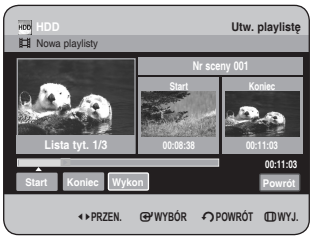
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Nowa playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran tworzenia listy odtwarzania.

4 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie początkowym.



- W oknie początku wyświetlony zostanie obraz i czas punktu początkowego.
- Żółty pasek wyboru przesunie się do pozycji Koniec.
- Z pomocą przycisków sterowania odtwarzaniem **(PLAY (►), SEARCH (◄◄►►))** wybierz punkt tpoczątkowy fragmentu, z którego chcesz utworzyć nową scenę.

5 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie końcowym.



- W oknie punktu końcowego zostanie wyświetlony obraz z miejsca końcowego i czas tego miejsca.
- Żółty pasek wyboru przesunie się do pozycji Wykon.

6 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Wykon** i naciśnij przycisk **OK**.

- A by utworzyć scenę na liście odtwarzania. Zostanie wyświetlony nowy ekran tworzenia sceny. Powtórz kroki 4~6, aby utworzyć scenę na liście odtwarzania. Nowa scena zostanie dodana do bieżącej listy odtwarzania. Można wyświetlić wszystkie sceny na ekranie edycji listy odtwarzania. (Patrz strona 100)
- Aby utworzyć nową listwę odtwarzania. Powtórz kroki 1~6, aby utworzyć nową listę odtwarzania.

7 Za pomocą przycisku ◄ ► wybierz opcję **Powrót** i naciśnij przycisk **OK**, aby zakończyć operację.

UWAGA

- Można utworzyć maksymalnie 99 pozycji na liście odtwarzania.
- W zależności od rodzaju płyty zawartość ekranu może nieco różnić się od przedstawionej.

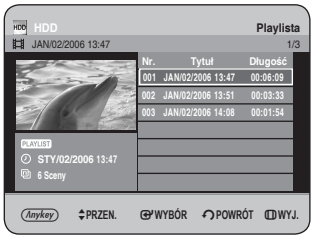
Odtwarzanie wpisów z listy odtwarzania

Aby odtworzyć wpisy z listy odtwarzania, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku PLAY LIST

1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy odtwarzania.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/ odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
  Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.
- Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz listę, którą chcesz odtwarzać, i naciśnij przycisk **OK** lub **PLAY(⏯)**.

3 Aby zatrzymać odtwarzanie, naciśnij przycisk **STOP (⏹).**
Nastąpi powrót do ekranu listy odtwarzania.

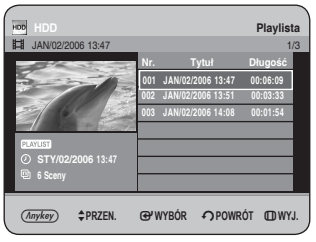
Zmiana nazwy wpisu z listy odtwarzania

Aby zmienić nazwę wpisu na liście odtwarzania, tj. edytować tytuł wpisu na liście, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku PLAY LIST

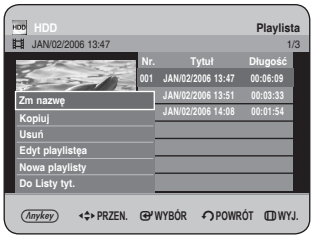
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran edycji listy odtwarzania.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
  Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.
- Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy odtwarzania wpis, którego nazwę chcesz zmienić, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.
Na ekranie wyświetlane jest menu ANYKEY: **Zm nazwę**, **Kopiuj**, **Usuń**, **Edyt playlistę**, **Nowa playlisty**, **Do Listy tyt.**

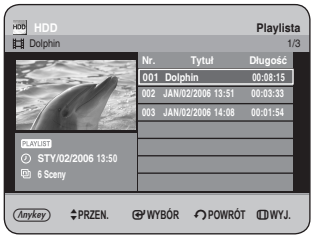


3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Zm nazwę** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran zmiany nazwy.

4 Wybierz odpowiednie znaki za pomocą przycisków ▲▼◄► i naciśnij przycisk **OK**.

- Ta funkcja działa tak samo, jak funkcja Zm nazwę przy zmianie nazwy tytułu. (Patrz strona 91)
- Maksymalna liczba wprowadzanych znaków wynosi 31. Naciśnięcie przycisku **INFO** powoduje wyświetlenie wszystkich 31 znaków.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz opcję **Zapisz** i naciśnij przycisk **OK**.
Zmieniony tytuł zostanie wyświetlony w odpowiedniej pozycji na liście odtwarzania.



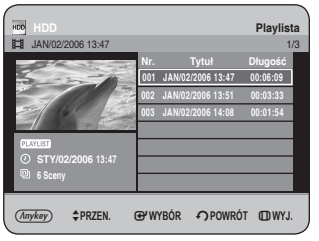
Edycja scen z listy odtwarzania

Aby edytować sceny na liście odtwarzania, należy postępować wg poniższych instrukcji.

HDD DVD-RW
(Tryb VR)

Korzystanie z przycisku PLAY LIST

1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY LIST** .
Wyświetlony zostanie ekran edycji listy odtwarzania.

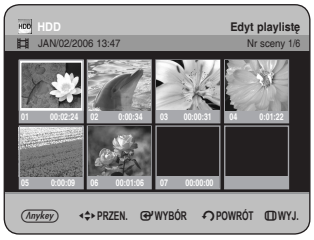


Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

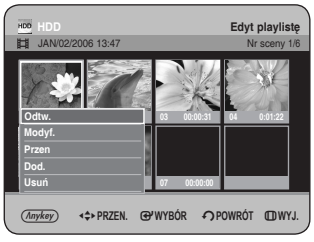
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz z listy odtwarzania wpis, który chcesz edytować, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.
Wyświetlone zostanie menu edycji listy odtwarzania: **Zm nazwę**, **Kopiuj**, **Usuń**, **Edyt playlistę**, **Nowa playlisty**, **Do Listy tyt..**

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Edyt playlistę** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran edycji sceny.



Odtwarzanie wybranej sceny

4 Za pomocą przycisków ▲▼◄ ► wybierz scenę do odtworzenia i naciśnij przycisk **ANYKEY**. Na liście odtwarzania zostanie zaznaczony wpis przeznaczony do odtworzenia.



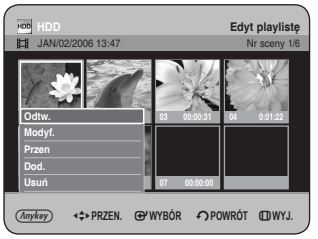
5 Za pomocą przycisków ▲▼wybierz opcję **Odtw.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wybrana scena zostanie odtworzona.

• Aby zatrzymać odtwarzanie sceny, naciśnij przycisk **STOP** (⊙).

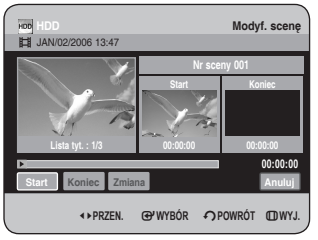
Modyfikowanie sceny (zastąpienie sceny)

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 3 opisane na stronie 100~101.

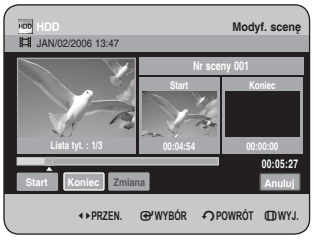
4 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz scenę do modyfikacji i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Modyf.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran modyfikacji sceny.

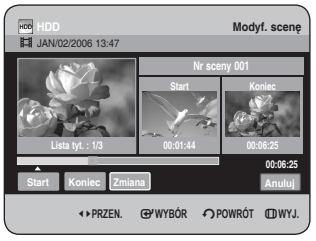


6 Naciœnij przycisk **OK** w punkcie początkowym sceny.



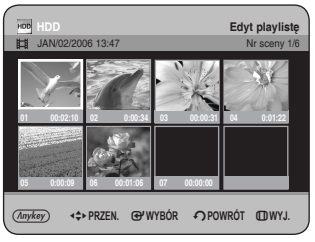
- W oknie punktu początkowego zostanie wyświetlony obraz z miejsca początkowego i czas tego miejsca.
- Z pomocą przycisków sterowania odtwarzaniem (**PLAY**(⊙), **SEARCH** (⊙⊙)). Wybierz punkt początkowy lub końcowy fragmentu, który chcesz zmodyfikować.

7 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie końcowym sceny.



• W oknie punktu końcowego zostanie wyświetlony obraz z miejsca końcowego i czas tego miejsca.

8 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Zmiana** i naciśnij przycisk **OK**.

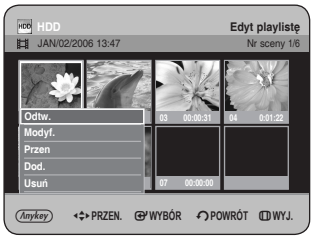


• Scena wybrana do modyfikacji zostanie zamieniona na wybrany fragment.

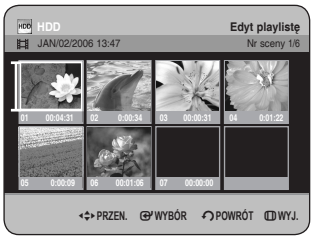
Przenoszenie sceny (zmiana położenia sceny)

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 3 opisane na stronie 100~101.

4-1 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz scenę do przeniesienia (zmiany pozycji) i naciśnij przycisk **ANYKEY**.

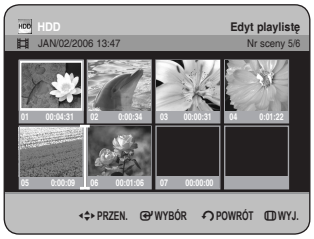


5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Przen** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

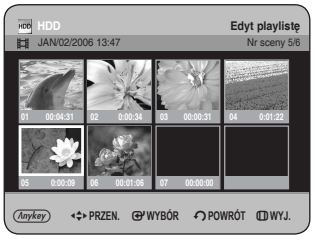


• Na scenie przeznaczonej do przeniesienia zostanie wyświetlone żółte okno wyboru.

6 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz miejsce, w które chcesz przenieść wybraną scenę, a następnie wybierz przycisk **OK**.



• Wybrana scena zostanie przeniesiona we wskazane miejsce.



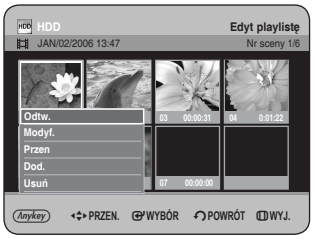
UWAGA

- Nie można przenieść wybranej sceny na scenę bezpośrednio po niej następującą, ponieważ przenoszona scena zostałaby wstawiona przed następną, czyli jej położenie nie uległoby zmianie.
- W zależności od rodzaju płyty zawartość ekranu może nieco różnić się od przedstawionej.

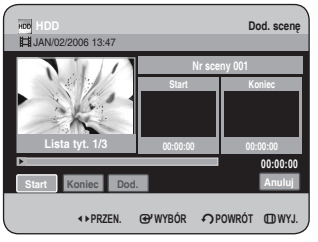
Dodawanie sceny

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 3 opisane na stronie 100~101.

4-1 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz scenę, przed którą zostanie wstawiona nowa scena, i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



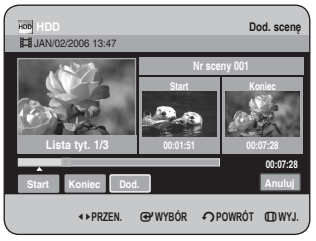
5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Dod.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlony zostanie ekran dodawania sceny.



6 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie początkowym sceny.

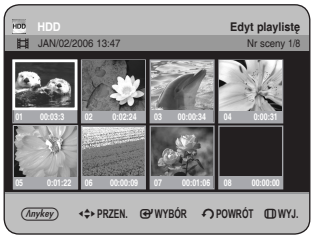
- W oknie punktu początkowego zostanie wyświetlony obraz z miejsca początkowego i czas tego miejsca.
- Z pomocą przycisków sterowania odtwarzaniem (**PLAY**(⊙), **SKIP** (⏮⏭)) Wybierz punkt początkowy lub końcowy fragmentu, który chcesz zmodyfikować.

7 Naciśnij przycisk **OK** w punkcie końcowym sceny.



- W oknie punktu końcowego zostanie wyświetlony obraz z miejsca końcowego i czas tego miejsca.
- Aby anulować, za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję Anuluj i naciśnij przycisk **OK**.

8 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Dod.** i naciśnij przycisk **OK**.

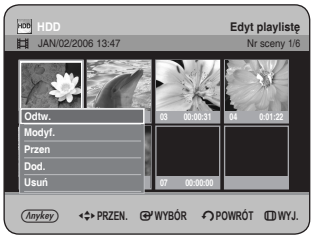


- Dodawana sekcja zostanie wstawiona przed sceną wybraną w kroku 4 procedury Dodawanie sceny na poprzedniej stronie.

Usuwanie sceny

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 3 opisane na stronie 100~101.

4-1 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz scenę do sunięcia i naciśnij przycisk **ANYKEY**.



5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK** ►.

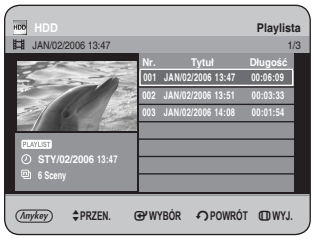
- Wyświetlony zostanie komunikat “Czy chcesz usunąć tę scenę?”.

6 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**, aby usunąć wybraną scenę.

Usuwanie wpisu z listy odtwarzania

Korzystanie z przycisku PLAY LIST

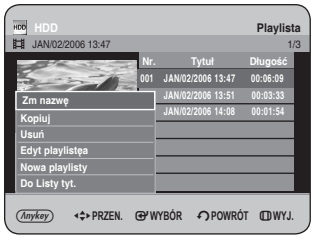
1 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **PLAY LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran edycji listy odtwarzania.



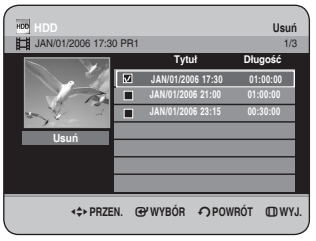
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/ odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
  Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.
- Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Playlista** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Do Playlisty** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

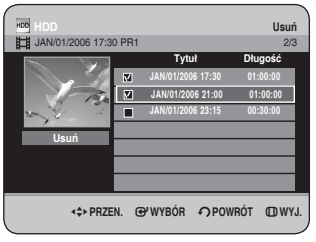
2 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.
Wyświetlone zostanie menu edycji listy odtwarzania. **Zm nazwę**, **Kopiuj**, **Usuń**, **Edyt playlistę**, **Nowa playlisty**, **Do Listy tyt**.



3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran Usuń.

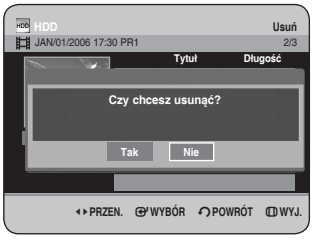


4 Za pomocą przycisków ▲▼ z okna **Playlista** wybierz dodatkowe wpisy, które chcesz usunąć, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.

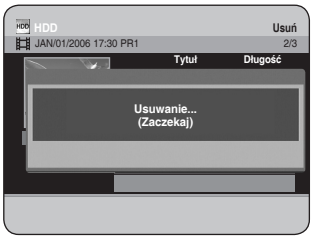


- Jeśli nie chcesz usunąć pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.

5 Za pomocą przycisków ◄ wybierz opcję **Usuń** i naciśnij przycisk **OK**.
- Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie usuwania: "Czy chcesz usunąć?".



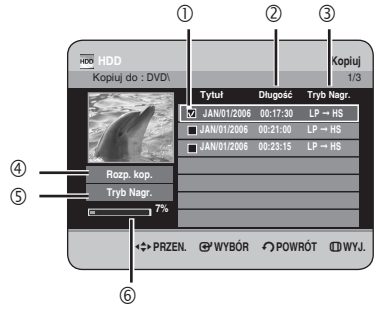
6 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
Po zakończeniu listy odtwarzania nastąpi automatycznie powrót do ekranu listy odtwarzania.



Kopiowanie listy tytułów

Tytuły można kopiować zarówno z płyty DVD na dysk twardy, jak i odwrotnie.

Informacja o ekranie kopiowania



① Zaznaczone tytuły do kopiowania
② Czas nagrania tytułu przeznaczonego do skopiowania
③ Tryb nagrywania przy kopiowaniu
- HS (duża szybkość): umożliwia kopiowanie z szybkością większą niż zwykła szybkość odtwarzania. Kopiuje w tym samym trybie nagrywania, w którym zapisany był tytuł źródłowy.
- XP/SP/LP/EP : w tych trybach nie można używać szybkiego kopiowania.

④ Przycisk rozpoczęcia kopiowania
⑤ Przycisk konfiguracji trybu nagrywania
⑥ Na pasku tym wskazywana jest pamięć płyty w procentach dostępna po wybraniu tytułów.

Dane techniczne dotyczące kopiowania danych

Zawartość	HDD→ DVD	DVD → HDD
Tytuł nagrania wideo	Obsługiwane	Obsługiwane
Kopiowanie zabezpieczonego tytułu	Nieobsługiwane	Nieobsługiwane
Kopiowanie tytułu przeznaczonego do jednokrotnego kopiowania	Przenoszenie (po skopiowaniu usuwa tytuł z dysku twardego)	Nieobsługiwane

Po nagraniu na płycie DVD programu z możliwością jednokrotnego kopiowania odpowiedniego tytułu nie można już skopiować na dysk twardy.
Jeśli jednak program z możliwością jednokrotnego kopiowania został nagrany na dysku twardym, odpowiedni tytuł można skopiować na płytę DVD-RW (tryb VR).

Kopiowanie z dysku twardego na DVD

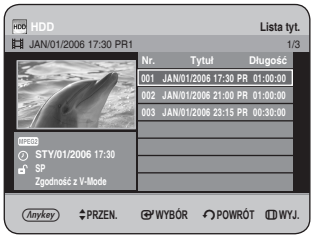
Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść płytę, którą można nagrać na tacy na płyty.

2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis **LOAD**. Należy sprawdzić, czy na płycie jest wystarczająca ilość miejsca na nagranie.

3 Wybierz tryb HDD, naciskając przycisk **HDD** na panelu przednim nagrywarki HDD/DVD lub na pilocie.

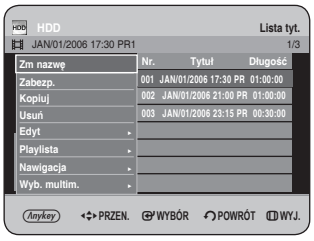
4 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST** .
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Tytuł** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

5 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



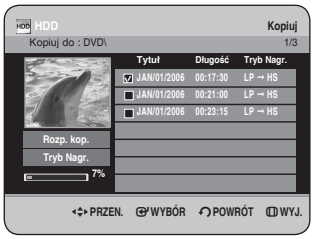
6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Kopiuj** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran kopiowania.

Aby przejść do tego kroku, można nacisnąć przycisk **COPY** z poziomu Lista tyt. (lub podczas odtwarzania).

7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz dodatkowe tytuły, które chcesz skopiować, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.
Powtarzaj ten krok, aby wybrać dodatkowe tytuły do skopiowania.

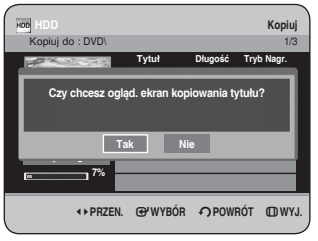
- Jeśli nie chcesz skopiować pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.
- Jeśli ma być zmieniony tryb nagrywania na czas kopiowania, patrz strona 109.
- Maksymalnie można zaznaczyć 7 tytułów.

8 Naciśnij przycisk ◄ aby wybrać opcję **Rozp. kop.** i naciśnij przycisk **OK**.



- Kopiowanie tytułu, który był wcześniej edytowany -

9 Wyświetlany jest komunikat “Czy chcesz ogląd. ekran kopiowania tytułu?”.

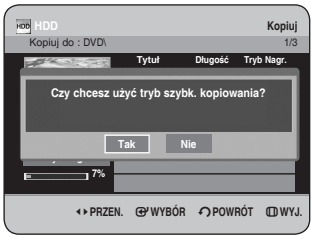


10 Aby kopiować tytuł, oglądając go na ekranie kopiowania, za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak**, a następnie naciśnij przycisk **OK** .

- W wypadku wybrania opcji **Nie**, kopiowany tytuł nie jest wyświetlany na ekranie, a kopiowanie odbywa się w tle, podczas gdy na ekranie widoczny jest aktualnie nadawany program.
- Naciśnij przycisk **INFO**, aby zmienić pasek przetwarzania kopii.
  Po ponownym naciśnięciu przycisku **INFO** zostanie wyświetlony pasek przetwarzania kopii.
- Aby anulować trwające kopiowanie, naciśnij przycisk **CANCEL**.

- Kopiowanie tytułu, który nie był edytowany -

9-1 Wyświetlany jest komunikat “Czy chcesz użyć tryb szybk. kopiowania?”.



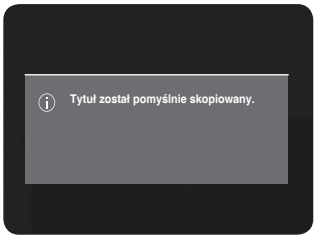
UWAGA

- Szybkie kopiowanie: W tym trybie nie występuje problem pogarszania jakości kolejnych “pokoleń” kopii. Ponadto kopiowanie może się odbywać z maksymalną możliwą szybkością.

10 Aby rozpocząć szybkie kopiowanie, za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Rozpocznie się szybkie kopiowanie. Kopiowany tytuł nie jest odtwarzany, a na ekranie widoczny jest aktualnie nadawany program.

- W wypad ku wybrania opcji **Nie** podczas kopiowania odtwarzany będzie z normalną szybkością kopiowany tytuł.
- Naciśnij przycisk **INFO**, aby zmienić pasek przetwarzania kopii.
  Po ponownym naciśnięciu przycisku **INFO** zostanie wyświetlony pasek przetwarzania kopii.
- Aby anulować trwające kopiowanie, naciśnij przycisk **CANCEL**.

11 Po pomyślnie zakończonym kopiowaniu pojawia się komunikat “Tytuł został pomyślnie skopiowany.”.



Zmiana trybu nagrywania

Aby przeprowadzić konfigurację, wykonaj kroki od 1 do 7 opisane na stronie 106~107.

7-1 Za pomocą przycisków ◄ i ▼ wybierz opcję **Tryb Nagr.** i naciśnij przycisk **OK**.

8 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz tryb, w którym chcesz nagrywać, i naciśnij przycisk **OK**.

- HS (duża szybkość): Kopiuje w tym samym trybie nagrywania, w którym było wykonane nagranie na HDD.
- XP/SP/LP/EP : Jakość kopii nie może być wyższa niż jakość oryginału. W przypadku wybrania tego samego trybu nagrywania kopiowanie tytułu będzie się odbywać z dużą szybkością.

UWAGA

- Tą samą metodą można kopiować listę odtwarzania.
- Szybkie kopiowanie nie jest możliwe w przypadku tytułów częściowo usuniętych.
- W trakcie kopiowania niedostępne jest zaprogramowane nagrywanie.
- Szybkie kopiowanie jest niedostępne, gdy:
  - Kopiowanie tytułu, który można skopiować tylko raz
  - Kopiowanie listy odtwarzania
  - Kopiowanie częściowo usuniętego tytułu
- Jeśli lista kopiowania zawiera choć jeden tytuł, którego nie można skopiować w trybie szybkim, wykonywany jest krok 9 opisany na stronie 107. W przeciwnym razie wykonywany jest krok 9-1 opisany na stronie 108.
- Listy tytułów, które można skopiować tylko raz:
  - Dostępne są tylko na płytach DVD obsługujących CPRM
  - Jeśli lista odtwarzania zawiera listę tytułów, którą można skopiować tylko raz, to nie można jej skopiować.

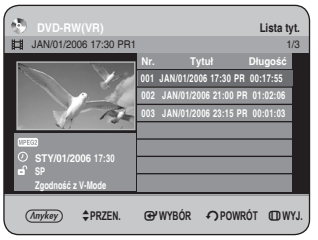
Kopiowanie z DVD na dysk twardy

Korzystanie z przycisku TITLE LIST

1 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE** i umieść nagraną płytę na tacy na płyty.

2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę.

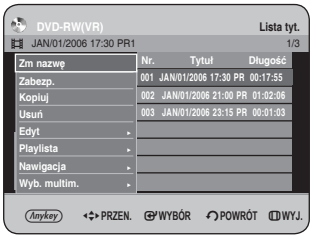
3 W trybie zatrzymania/odtwarzania naciśnij przycisk **TITLE LIST**.
Wyświetlony zostanie ekran listy tytułów.



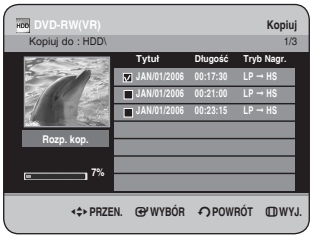
Korzystanie z przycisku MENU.

- Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania/odtwarzania, naciśnij przycisk **MENU**.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
- Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcj **Tytuł**, i naciśnij przyciske **OK** lub ► .

4 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.

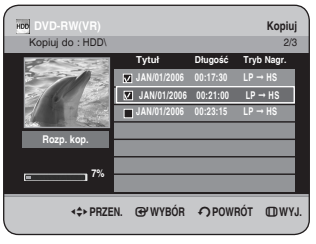


5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Kopiuj** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran kopiowania.



Aby przejść do tego kroku, można nacisnąć przycisk **COPY** z poziomu listy tytułów (lub podczas odtwarzania).

6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz dodatkowe tytuły, które chcesz skopiować, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.
Powtarzaj ten krok, aby wybrać dodatkowe tytuły do skopiowania.

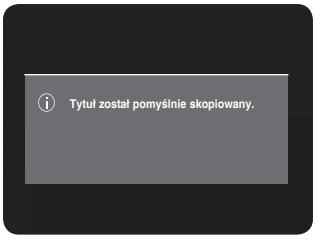


- Jeśli nie chcesz skopiować pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.
- Maksymalnie można zaznaczyć 7 tytułów.

7 Za pomocą przycisków ◄ aby wybrać opcję **Rozp. kop.** i naciśnij przycisk **OK**.

- Naciśnij przycisk **INFO**, aby zmienić pasek przetwarzania kopii.
  Po ponownym naciśnięciu przycisku **INFO** zostanie wyświetlony pasek przetwarzania kopii.

8 Po pomyślnie zakończonym kopiowaniu pojawia się komunikat “Tytuł został pomyślnie skopiowany.”.

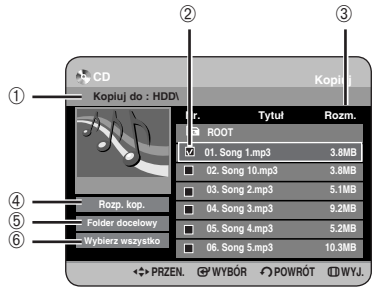


UWAGA

- Nie można skopiować dodatkowych materiałów na sfinalizowaną płytę DVD-R i DVD-RW(tryb V).
- Nie można skopiować płyty DVD-VIDEO na dysk twardy.
- Możliwe jest szybkie kopiowanie z płyty DVD-RW (tryb VR).
- Szybkie kopiowanie jest niedostępne przy kopiowaniu z płyty DVD-RW(tryb V)/-R na dysk twardy.
- Nie można zmienić trybu nagrywania podczas kopiowania tytułu z płyty DVD na dysk twardy.

Kopiowanie plików MP3, JPEG lub DivX

Informacja o ekranie kopiowania



① Miejsce przechowywania skopiowanych plików
② Zaznaczone tytuły do kopiowania
③ Rozmiar pliku
④ Przycisk Rozp. kop.
⑤ Przycisk konfiguracyjny Folder docelowy
⑥ Powoduje zaznaczenie wszystkich elementów w bieżącym folderze.

Dane techniczne dotyczące kopiowania danych

Zawartość	HDD → DVD lub USB	DVD → HDD lub USB	USB → HDD lub DVD
MP3	obsługiwane	obsługiwane	
JPEG(zdjźcia)	obsługiwane	obsługiwane	
DivX	obsługiwane	obsługiwane	

- Płyt (CD-R/ CD-RW/ DVD-R(Finalizacja)/ DVD-RW(Finalizacja)) → HDD lub USB
- HDD → DVD-R, DVD-RW(V) lub USB
- USB → HDD lub DVD-R, DVD-RW(V)
- Dysk z nagraniem wideo ani dysk HDD zawierający dubbing nie może być skopiowany.
- Tryb PTP USB nie jest dostępny podczas kopiowania do urządzenia USB.
- W przypadku finalizowania płyty za pośrednictwem menedżera płyt może być ona kompatybilna z komputerem PC jako płyta w systemie plików UDF.

Kopiowanie pliku

HDD DVD-RW USB

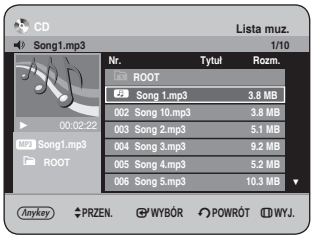
(Tryb VR)

1 Włóż płytę JPEG lub MP3 lub DivX do tacy na płytę.

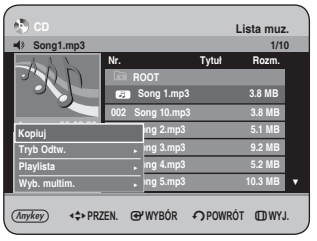
2 Naciśnij przycisk **OPEN/CLOSE**, aby zamknąć tacę. Poczekaj, aż na wyświetlaczu na przednim panelu wyświetlony zostanie napis **LOAD**. Należy sprawdzić, czy na płycie jest wystarczająca ilość miejsca na nagranie.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

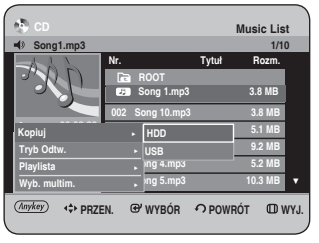
4 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Muzyka** lub **Zdjęc.** lub **DivX(MPEG4)** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



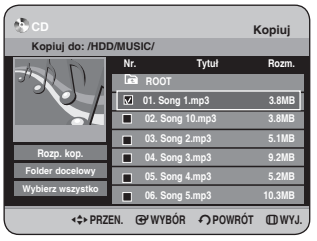
5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz pliki MP3 lub JPEG lub DivX, które chcesz skopiować, a następnie naciśnij przycisk **ANYKEY**.



6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Kopiuj** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

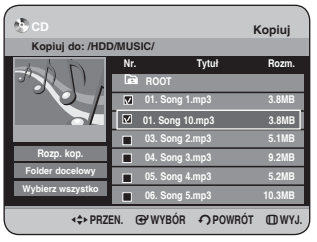


7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję nośnik docelowy i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran kopiowania.



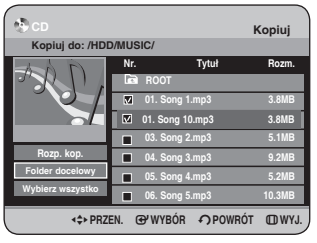
Aby przejść do tego kroku, można nacisnąć przycisk **COPY** z poziomu Lista muz. (Lista zdjęć, Lista DivX(MPEG4)).

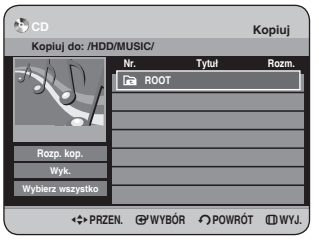
8 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz dodatkowe wpisy, które chcesz skopiować, i naciskaj przycisk **OK** lub ► aż do wyświetlenia symbolu zaznaczenia.



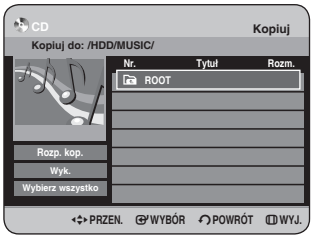
- Jeśli nie chcesz skopiować pewnego z zaznaczonych elementów, po prostu wybierz element i naciskaj przycisk **OK** lub ►, dopóki symbol zaznaczenia nie zniknie.
- Wybranie opcji **Wybierz wszystko** powoduje zaznaczenie wszystkich elementów w bieżącym folderze.
- Maksymalnie można zaznaczyć 100 plików MP3, JPEG lub DivX.

9 Za pomocą przycisków ◄ i ▼ wybierz opcję **Folder docelowy** i naciśnij przycisk **OK**.
Wyświetlony zostanie ekran Folder docelowy.

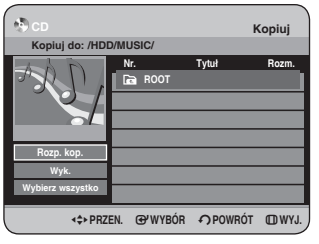


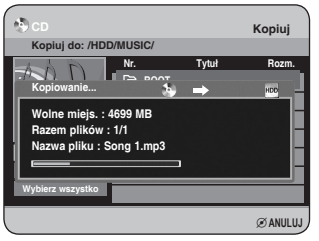


10 Za pomocą przycisku ▲▼ lub **OK** wybierz miejsce, w których przechowywane mają być skopiowane pliki.



11 Za pomocą przycisku ◄ wybierz opcję **Rozp. kop.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Rozpocznie się kopiowanie plików.





- Wybranie opcji **Wyk.** spowoduje powrót do ekranu kopiowania.

UWAGA

- Jeśli zaznaczone zostały niektóre elementy w bieżącym folderze i otwarty zostanie inny folder, zaznaczenia tych elementów zostaną automatycznie usunięte, a elementy te zostaną wyłączone z listy wyboru.

Kopiowanie folderu

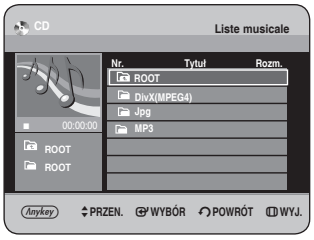
HDD DVD-RW USB

(Tryb VR)

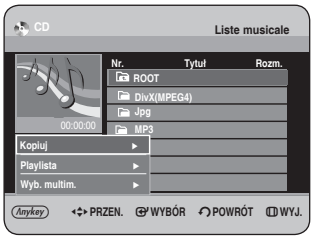
1 Włóż płytę (JPEG lub MP3 lub DivX) do tacy.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Biblio.** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

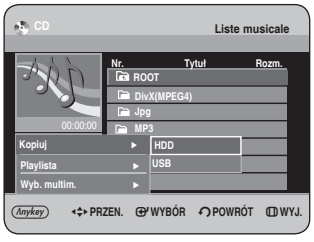
3 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję Muzyka, Zdjęc. lub DivX(MPEG4) i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Wyświetlona zostanie lista folderów MP3, JPEG lub DivX(MPEG4).



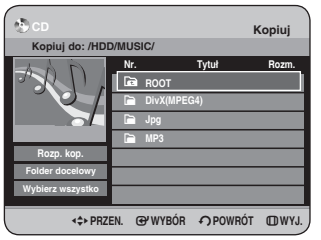
4 Naciśnij przycisk **ANYKEY**.



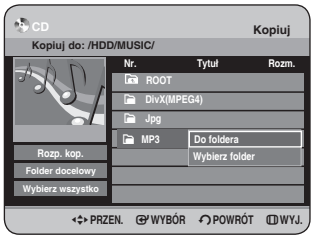
5 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Kopiuj**, a następnie naciśnij przycisk **OK** lub ►.



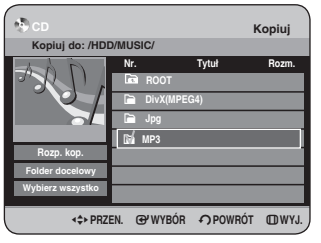
6 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję nośnik docelowy i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Zostanie wyświetlony ekran kopiowania.



7 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz folder do skopiowania i naciśnij przycisk **OK**.

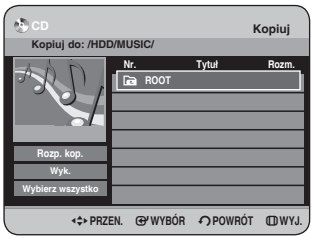


8 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wybierz folder** i naciśnij przycisk **OK**.
Wyświetlony zostanie symbol zaznaczenia.

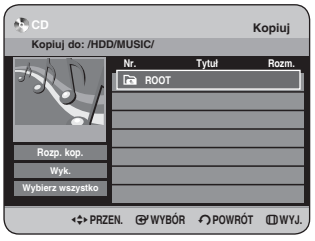


- Wybranie opcji **Do foldera** powoduje wyświetlenie podfolderów i plików w folderze.
- Wybranie opcji **Wybierz wszystko** powoduje zaznaczenie całego folderu.

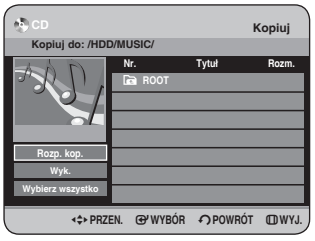
9 Za pomocą przycisków ◄ i ▼ wybierz opcję **Folder docelowy** i naciśnij przycisk **OK**.
Wyświetlony zostanie ekran Folder docelowy.

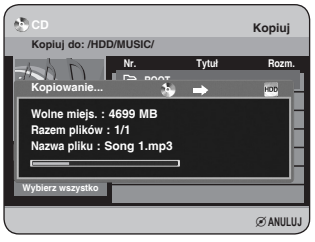


10 Za pomocą przycisku ▲▼ lub **OK** wybierz miejsce, w których przechowywane mają być skopiowane foldery.



11 Za pomocą przycisków ◄ wybierz opcję **Rozp. kop.**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.
Rozpocznie się kopiowanie folderów. Skopiowane zostaną podfoldery i pliki zawarte w wybranym folderze.

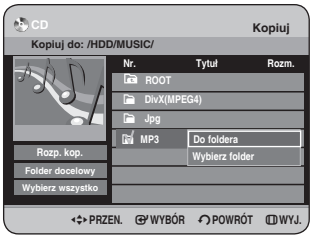




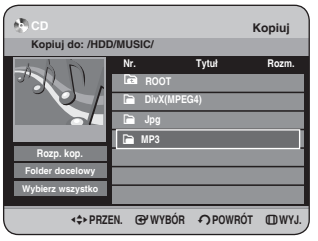
• Wybranie opcji **Wyk.** spowoduje powrót do ekranu kopiowania.

- Aby usunąć zaznaczenie -

1 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz folder, którego zaznaczenie chcesz usunąć i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Wybierz folder** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.
Symbol zaznaczenia zostanie usunięty.



UWAGA

- Naciśnięcie przycisku **CANCEL** w trakcie kopiowania folderu spowoduje anulowanie kopiowania po zakończeniu kopiowania bieżącego pliku.
- Do jednego folderu można skopiować maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów MP3.
- Do jednego folderu można skopiować maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów JPEG.
- Do jednego folderu można skopiować maksymalnie 500 plików i 100 podfolderów z plikami DivX.
- Nazwy plików ***.mp3/***.jpg są automatycznie zmieniane na ***01.mp3/***01.jpg przed kopiowaniem.
- W ten sposób maksymalnie 999 kopii może mieć taką samą nazwę.
- Nie można skopiować płyty Audio CD.
- Rozmiar pliku na płycie może nieznacznie różnić się od rozmiaru kopii na dysku twardym, co jest spowodowane różnicami w systemach plików.

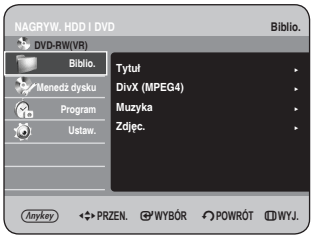
Menedżer płyt

Edycja nazwy płyty

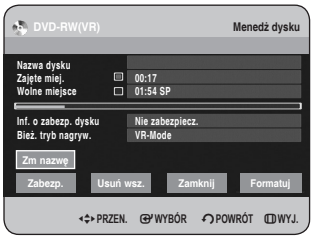
Aby nadać płycie nazwę, należy postępować wg poniższych instrukcji.

DVD-RW DVD-R

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



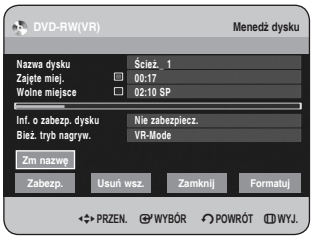
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ▲▼◄► wybierz opcję **Zm nazwę** i naciśnij przycisk **OK**.
Wyświetlony zostanie ekran zmiany nazwy.

4 Wybierz odpowiednie znaki za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ►, i naciśnij przycisk **OK**.

5 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz opcję **Zapisz**, i naciśnij przycisk **OK**.
Płycie zostanie przypisana nazwa.



UWAGA

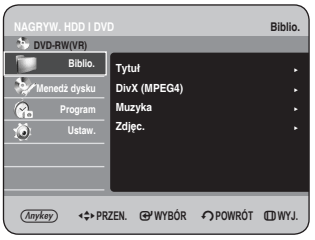
- Przed rozpoczęciem edycji może zajść konieczność wyłączenia ochrony płyty.
- W zależności od rodzaju płyty zawartość ekranu może nieco różnić się od przedstawionej.

Ochrona płyty

Ochrona płyty umożliwia zabezpieczenie płyty przed niezamierzonym sformatowaniem lub skasowaniem zawartości.

DVD-RW DVD-R

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄► wybierz opcję **Zabezp.** i naciśnij przycisk **OK**.

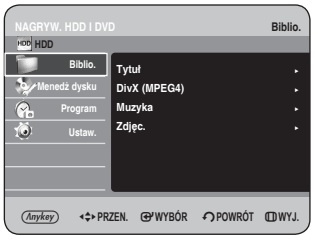
4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Wł** i naciśnij przycisk **OK**.

Formatowanie płyty

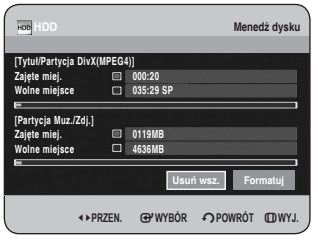
Poniżej przedstawiono instrukcję formatowania płyty. Należy także wyłączyć ochronę płyty.

HDD DVD-RW USB

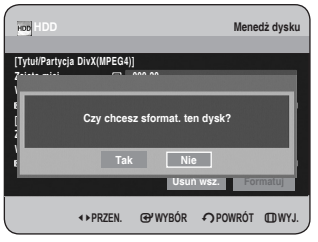
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Formatuj** i naciśnij przycisk **OK**.



HDD

- Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie: “Czy chcesz sformat. ten dysk?”.
- Po wybraniu opcji Tak zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o potwierdzenie “Wsz. dane zost. usunięte. Czy chcesz kontynuować?”

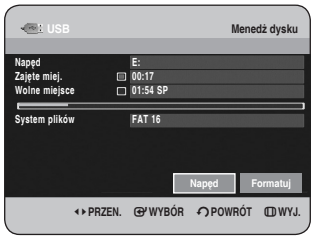
Edycja

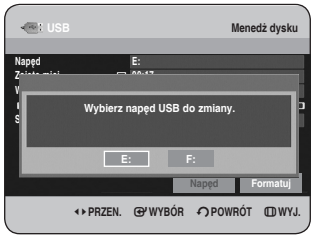
DVD-RW

- Zostanie wyświetlony komunikat “Wybierz format nagrywania dla DVD-RW.”.

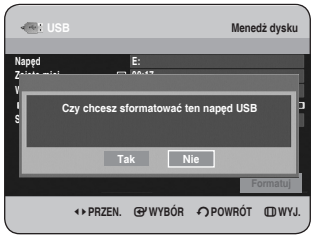
USB

- Jeśli urządzenie pamięci masowej USB zawiera więcej niż dwa logiczne napędy, wybierz **Napęd**, który ma zostać sformatowany.





- Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie: „Czy chcesz sformatować ten napęd USB”.
- Po wybraniu opcji **Tak** zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o potwierdzenie „Wsz. dane zost. usunięte. Czy chcesz kontynuować?”.



4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Płyta zostanie sformatowana.

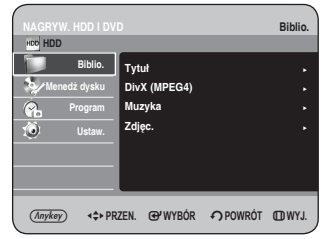
	DVD-VR	DVD-V
DISC	DVD-RW	DVD-RW / DVD-R

Dla płyt DVD-VR i DVD-V zdefiniowane są następujące formaty nagrywania.

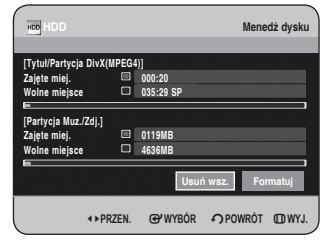
Usuwanie wszystkich list tytułów/DivX/ utworów/zdjęć

HDD

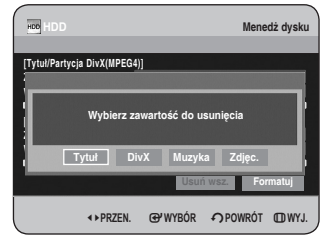
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

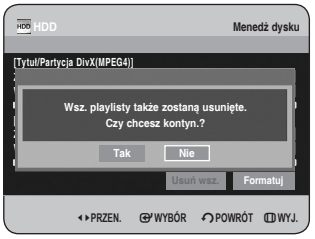


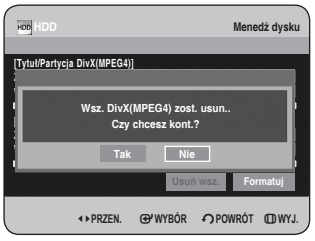
3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Usuń wsz.** i naciśnij przycisk **OK**.

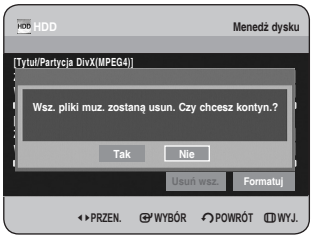


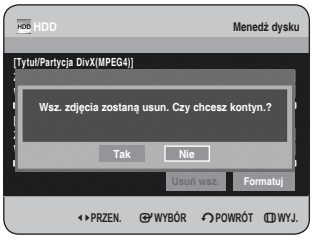
- Jeśli istnieje zabezpieczony wpis: funkcja usuwania wszystkich list tytułów nie będzie działać. Funkcja nie będzie również działać, jeśli istnieje tytuł zawierający obraz nieruchomy. Aby usunąć zabezpieczony wpis, należy wyłączyć jego zabezpieczenie za pomocą opcji menu Lock.

4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tytuł**, **DivX**, **Muzyka** lub **Zdjęc.** i naciśnij przycisk **OK**.









5 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
Wszystkie listy tytułów, DivX, utworów muzycznych i zdjęć zostaną usunięte.

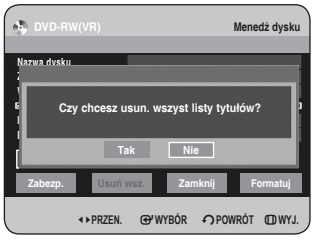
Usuwanie wszystkich list tytułów

DVD-RW DVD-R

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz opcję **Usuń wsz.** i naciśnij przycisk **OK**.
- Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie: "Czy chcesz usun. wszyst listy tytułów?".



Edycja

- Jeśli istnieje zabezpieczony wpis: funkcja usuwania wszystkich list tytułów nie będzie działać. Funkcja nie będzie również działać, jeśli istnieje tytuł zawierający obraz nieruchomy. Aby usunąć zabezpieczony wpis, należy wyłączyć jego zabezpieczenie za pomocą opcji menu Lock.
- Jeśli używana jest zabezpieczona płyta DVD-RW, nie ma możliwości usunięcia danych z płyty.
- Po wybraniu opcji Tak zostanie wyświetlony komunikat z prośbą o potwierdzenie “Wsz. playlisty także zostaną usunięte. Czy chcesz kontyn.?”

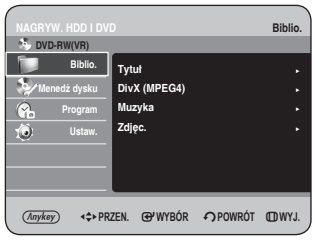
4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
Wszystkie listy tytułów zostaną usunięte.

Finalizacja płyty

Po nagraniu tytułów na płycie DVD-RW/DVD-R za pomocą nagrywarki HDD/DVD konieczne jest sfinalizowanie płyty, aby można ją było odtwarzać na urządzeniach zewnętrznych.

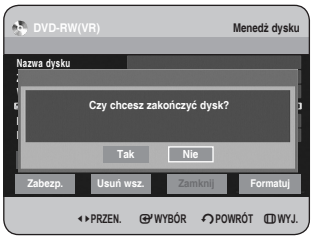
DVD-RW DVD-R

1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.

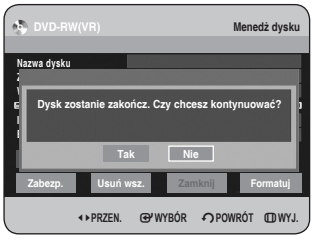


2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.

3 Za pomocą przycisków ▲▼ ◄ ► wybierz opcję **Zamknij** i naciśnij przycisk **OK**. Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie: “Czy chcesz zakończyć dysk?”



Po wybraniu odpowiedzi Tak, ponownie pojawi się prośba o potwierdzenie : “Dysk zostanie zakończ. Czy chcesz kontynuować?”.



4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**.
Płyta zostanie sfinalizowana.

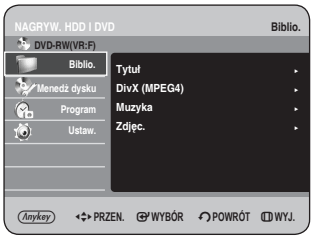
UWAGA

- Po sfinalizowaniu płyty nie ma możliwości usuwania wpisów z listy nagrań.
- Po sfinalizowaniu płyta DVD-R/DVD-RW (tryb wideo) działa tak samo, jak DVDVideo.
- Wyświetlany ekran może być różny w zależności od typu płyty.
- Czas finalizacji może być różny, w zależności od ilości danych zapisanych na płycie.
- Wyłączenie zasilania nagrywarki w trakcie finalizacji spowoduje uszkodzenie danych na płycie.

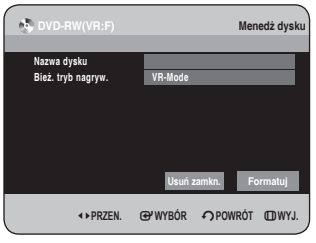
Anulowanie finalizacji płyty (tryb V/VR)

DVD-RW

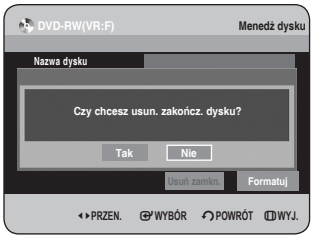
1 Gdy urządzenie jest w trybie zatrzymania, naciśnij przycisk **MENU**.



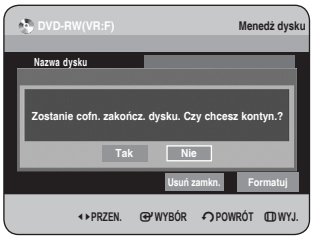
2 Za pomocą przycisków ▲▼ wybierz opcję **Menedż dysku** i naciśnij przycisk **OK** lub ►.



3 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Usuń zamkn.** i naciśnij przycisk **OK**. Zostanie wyświetlona prośba o potwierdzenie: “Czy chcesz usun. zakończ. dysku?”.



Po wybraniu odpowiedzi **Tak** ponownie pojawi się prośba o potwierdzenie : “Zostanie cofn. zakończ. dysku. Czy chcesz kontyn.?”.



4 Za pomocą przycisków ◄ ► wybierz opcję **Tak** i naciśnij przycisk **OK**. Finalizacja płyty zostanie anulowana.

UWAGA

- Płytę DVD-RW można sfinalizować i anulować jej finalizację w trybie Video.

	Finalizacja	Anulowanie finalizacji
Oznaczenie	DVD-Video(RW)	DVD-RW(V)
Działanie	Tak samo jak DVD-Video	Możliwe jest nagrywanie dodatkowych materiałów zabezpieczanie i usuwanie.

- DVD-RW można sfinalizować i anulować jej finalizację w trybie VR.

	Finalizacja	Anulowanie finalizacji
Oznaczenie	DVD-RW(VR:F)	DVD-RW(VR)
Działanie	Możliwe jest nagrywanie dodatkowych materiałów, usuwanie, edycja i zabezpieczanie..	Nie jest możliwe, nagrywanie dodatkowych materiałów, usuwanie, edycja i zabezpieczanie.

Informacje dodatkowe

Rozwiązywanie problemów 121
Dane techniczne 125

Rozwiązywanie problemów

Jeśli urządzenie działa nieprawidłowo, należy przed skontaktowaniem się z autoryzowanym serwisem firmy Samsung wykonać poniższe czynności kontrolne.

Zasilanie

Po włączeniu zasilania na ekranie przez pewien czas wyświetlany jest symbol wejścia.

Kontrola 1 — Zainicjowanie nagrywarki HDD/DVD zajmuje pewien czas i dlatego po włączeniu przez około 10 sekund wyświetlany jest symbol wejścia. Jeśli funkcja szybkiego nagrywania jest włączona, nastąpi szybkie włączenie nagrywarki HDD/DVD, dzięki czemu możliwe będzie natychmiastowe nagranie żądanego kanału. (Patrz strona 35.)

Nagrywanie

Nie można nagrywać programów TV..

Kontrola 1 — Sprawdź, czy kabel zasilający jest pewnie włożony do gniazdka.

Kontrola 2 — Czy prawidłowo ustawiono kanały w nagrywarce HDD/DVD?

Kontrola 3 — Sprawdź, ile wolnego miejsca jest na dysku twardym/płycie DVD-RW/-R

Naciskam przycisk **REC**, ale urządzenie nie reaguje.

Kontrola 1 — Nagrywanie możliwe jest tylko na dysku twardym i płytach HDD/DVD-RW/-R. Jeśli program jest zabezpieczony przed kopiowaniem, nie można go nagrać.

Odtwarzanie

Nie można odtworzyć płyty.

Kontrola 1 Sprawdź, czy płyta jest włożona prawidłowo, etykietą do góry.

Kontrola 2 Sprawdź kod regionu płyty DVD.

Kontrola 3 Ta nagrywarka HDD/DVD nie może odtwarzać niektórych typów płyt. (Patrz strony 6, 47)

⃠ Na ekranie pojawia się ikona.

Kontrola 1 Nie można użyć tej funkcji lub wykonać tej operacji z jednego z poniższych powodów:
(1) Operacja/funkcja jest niedozwolona na tej płycie DVD.
(2) Płyta DVD nie obsługuje tej funkcji (na przykład różnych kątów obserwacji).
(3) Funkcja jest obecnie niedostępna.
(4) Wybrano tytuł, rozdział lub punkt w czasie leżący poza dopuszczalnym zakresem.

Ustawienia trybu odtwarzania różnią się od wybranych w menu Settings.

Kontrola 1 Płyta nie obsługuje wszystkich wybranych funkcji. W tym przypadku niektóre ustawienia skonfigurowane w menu ustawień mogą nie działać prawidłowo.

Nie można zmienić proporcji obrazu.

Kontrola 1 Dla płyty DVD proporcje obrazu są określone na stałe. (Patrz strony 41)

Podczas odtwarzania płyty DVD nie działa wybór kąta obserwacji.

Kontrola 1 Wybór kąta obserwacji jest możliwy tylko wtedy, gdy płyta zawiera obrazy sfilmowane z różnych kątów.

Wybrany język audio i/lub napisów nie jestodtwarzany.

Kontrola 1 Dostępność języków audio i podpisów zależy od płyty. W menu płyty wyświetlane są tylko języki audio i napisów nagrane na danej płycie DVD.

Nie można skopiować tytułu lub pliku na inne urządzenie.

Kontrola 1 Płyty DVD zabezpieczone przed kopiowaniem nie mogą być kopiowane na dysk twardy.

Kontrola 2 Możliwości kopiowania objaśniono w tabeli kopiowania płyt na stronie 5.
Możliwości kopiowania objaśniono w punkcie “Zgodność z V-Mode” na stronie 40.

Wideo

Płyta obraca się, ale nie jest wyświetlany obraz lub obraz jest złej jakości.

Kontrola 1 — Wybierz prawidłowe ustawienia wideo. (Patrz strony 41)

Kontrola 2 — Sprawdź, czy płyta nie jest uszkodzona lub zanieczyszczona.

Kontrola 3 — Poprawne odtworzenie niektórych płyt niskiej jakości nie jest możliwe.

Kontrola 4 — Przy gwałtownym przejściu między ciemną a jasną sceną obraz może przez krótki czas drgać w pionie, nie jest to jednak objawem usterki.

Dźwięk

Brak dźwięku.

Kontrola 1 — Czy oglądasz program w trybie zwolnionego odtwarzania lub pomijania? Dźwięk nie będzie słyszalny podczas odtwarzania programu z szybkością inną niż normalna. (Z wyjątkiem wyszukiwania do przodu na płycie (Szybk.1).)

Kontrola 2 — Sprawdź połączenia i ustawienia. (Patrz strony 22~23, 39~40)

Kontrola 3 — W razie potrzeby oczyść płytę.

Kontrola 4 — Sprawdź, czy płyta jest włożona prawidłowo, etykietą do góry.

Brak sygnału na wyjściu audio.

Kontrola 1 — Sprawdź, czy w menu opcji wyjścia audio wybrano odpowiednie opcje wyjścia cyfrowego. (Patrz strony 39~40)

Zaprogramowane nagrywanie

Miga lampka zaprogramowanego nagrywania.

Kontrola 1 — Sprawdź, czy na płycie lub dysku twardym jest wystarczająca ilość miejsca do nagrywania.

Kontrola 2 — Sprawdź, czy płyta jest przeznaczona do nagrywania, czy nie. Czynności kontrolne wykonaj przed nadejściem pory nagrywania.

Nagrywanie zaprogramowane nie działa rawidłowo.

Kontrola 1 — Ponownie sprawdź godzinę rozpoczęcia i godzinę zakończenia nagrywania.

Kontrola 2 — Nagrywanie zostanie anulowane, jeśli w trakcie nagrywania z jakiegoś powodu dojdzie do zaniku zasilania.

USB

Nie można kopiować plików MP3, JPEG lub DivX

Kontrola 1 — Sprawdź połączenia i ustawienia. (Patrz strona 27.)

Kontrola 2 — Sprawdź połączenie USB. Odłącz i spróbuj podłączyć ponownie.

Kontrola 3 — Patrz „Urządzenia USB kompatybilne z portem hosta” na stronie 7.

Nie można drukować plików zdjęć.

Kontrola 1 — Sprawdź połączenia i ustawienia. (Patrz strona 27.)

Kontrola 2 — Patrz „Drukowanie zdjęć” na stronie 73

Kontrola 3 — Patrz „Drukarki obsługiwane przez port urządzenia” na stronie 7.

HDMI (Dotyczy tylko modelu HR738)

Brak obrazu z wyjścia HDMI.

Kontrola 1 — Sprawdź, czy urządzenie znajduje się w trybie zatrzymania. Zmiana trybu HDMI możliwa jest w trybie zatrzymania.

Kontrola 2 — Sprawdź, czy na wyjściu wideo jest włączony tryb HDMI.

Kontrola 3 — Sprawdź połączenie między telewizorem a gniazdem HDMI nagrywarki DVD.

Kontrola 4 — Upewnij się, że telewizor jest zgodny z interfejsem HDMI.

Nieprawidłowy obraz z wyjścia HDMI.

Kontrola 1 — Śnieżenie na ekranie oznacza, że telewizor nie obsługuje mechanizmu HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection).

Drżenie obrazu z wyjścia HDMI

Kontrola 1 — Sprawdź konfigurację systemu TV

Kontrola 2 — Więcej informacji zawiera instrukcja obsługi telewizora.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot nie działa.

Kontrola 1 — Skieruj pilota na czujnik zdalnego sterowania na nagrywarce HDD/DVD.
Zachowaj odpowiednią odległość. Usuń przeszkody spomiędzy nagrywarki HDD/DVD a pilotem.

Kontrola 2 — Sprawdź, czy baterie nie są zużyte.

Kontrola 3 — Sprawdź, stan przycisku wyboru TV/DVD.

Kontrola 4 — Sprawdź, czy wybrany jest przycisk sterowania TV.

Inne

Nie pamiętam hasła nadzoru rodzicielskiego.

Kontrola 1 — Upewnij się, że w nagrywarce nie ma płyty, a następnie naciśnij przyciski **PROG**(◡◠) na panelu przednim nagrywarki i przytrzymaj je przez ponad 5 sekund.
Zostaną przywrócone wartości fabryczne wszystkich ustawień, łącznie z hasłem. Należy używać tej procedury tylko w ostateczności. (Uwaga - ta funkcja działa tylko wtedy, gdy w nagrywarce nie ma płyty.)

Czy możliwa jest zmiana napisów i sygnału audio na nagranej płycie?

Kontrola 1 — Nagrana płyta jest odtwarzana tylko z napisami i sygnałem audio wybranym podczas nagrywania.

Inne problemy.

Kontrola 1 — Zapoznaj się ze spisem treści, odszukaj i przeczytaj rozdział z opisem problemu i postępuj według zamieszczonych instrukcji.

Kontrola 2 — Odłącz nagrywarkę HDD/DVD od zasilania i ponownie podłącz.

Kontrola 3 — Jeśli problem nie ustąpi, skontaktuj się z najbliższym serwisem firmy Samsung.

Dane techniczne

Ogólne	Wymagania dot. zasilania		AC 220-240 V, 50 Hz
	Zużycie energii		35 W / 4.3 W (przy wyłączonym zasilaniu)
	Ciężar		3,9 Kg
	Wymiary		430 mm (sz.) x 300 mm (gł.) x 59 mm (wys.)
	Temp. eksploatacji		od +5˚C do +35˚C
	Inne warunki		Podczas pracy urządzenie musi znajdować się w położeniu poziomym. Wilgotność względna podczas pracy musi być mniejsza niż 75%.
Wejście	Wideo		Zespolony sygnał wizyjny:1,0 V p-p przy obciążeniu 75Ω, ujemna polaryzacja imp. synchronizacji
	Audio		Maks. poziom wejściowy audio: 2 Vrms
	Wejście DV		Gniazdo zgodne z IEEE 1394 (4-stykowe)
	Odbierane zakresy kanałów		PAL, SECAM-B/G, D/K, I
	Gniazdo SCART	AV2 (Scart Ext)	Wideo: zespolony sygnał wizyjny, RGB Audio: analogowe
Output	Audio		Analogowe gniazda wyjściowe x 2
			Optyczne/koncentryczne wyjście cyfrowe audio
	Wideo		Zespolony sygnał wizyjny: gniazdo wyjściowe wideo x 1
			Wyjście S-Video x 1 (Y: 1,0 Vp-p, C: 0,286 Vp-p przy obciążeniu 75Ω)
			Wyjście komponentowe x 1 (Y: 1,0 Vp-p, Pb: 0,70 Vp-p, Pr: 0,70 Vp-p przy obciążeniu 75Ω)
			HDMI/DVI (576p) (Dotyczy tylko modelu HR738)
	Gniazdo SCART	AV1 (Scart TV)	Wideo: zespolony sygnał wizyjny, RGB Audio: analogowe
Nagrywanie mnoś	Format kompresji obrazu		MPEG-II
	Format kompresji audio		Dolby Digital 2 kanały / 256 Kbps, MPEG-II
	Jakość nagrywania		XP (około 8,5 Mbps), SP (około 4,5 Mbps), LP (około 2,5 Mbps),
			EP (około 1,6 Mbps lub około 1,2 Mbps)
	Pasmo przenoszenia audio		20 Hz~20 kHz
Dysku twardego	DVD-HR733		80 GB
	DVD-HR738		250 GB
USB	USB 2.0 H/S		Host x 1, urządzenie x 1

Wyjście audio
W przypadku płyt DVD sygnały audio zarejestrowane z częstotliwością próbkowania 96 kHz są na wyjściu cyfrowym konwertowane na częstotliwość 48 kHz.

Typ płyty	DVD	AUDIO CD (CD-DA)
Analogowe wyjście audio	48 / 96kHz	44,1kHz
Cyfrowe wyjście audio	48kHz	44,1kHz

Contact SAMSUNG WORLD WIDE

If you have any questions or comments relating to Samsung products, please contact the SAMSUNG customer care centre.

Kontakt do SAMSUNG WORLD WIDE

Jeżeli masz jakieś uwagi lub pytania w sprawie produktów marki Samsung, skontaktuj się z naszą infolinią.

Region	Country	Customer Care Centre ☎	Web Site
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421	www.samsung.com/br
	CHILE	800-726-7864(SAMSUNG)	www.samsung.com/cl
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-7267-864	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	1-800-100-5303	www.samsung.com/latin
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be
	CZECH REPUBLIC	844 000 844	www.samsung.com/cz
	DENMARK	38 322 887	www.samsung.com/dk
	FINLAND	09 693 79 554	www.samsung.com/fi
	FRANCE	08 25 08 65 65 (0,15€/Min)	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 -121213 (€0,12/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06 40 985 985	www.samsung.com/hu
	ITALIA	199 153 153	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.lu
	NETHERLANDS	0900 20 200 88 (€0.10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	231 627 22	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 801 881	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80 8 200 128	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0850 123 989	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902 10 11 30	www.samsung.com/es
	SWEDEN	08 585 367 87	www.samsung.com/se
	U.K	0870 242 0303	www.samsung.com/uk
CIS	RUSSIA	8-800-200-0400	www.samsung.ru
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.com/ur
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	CHINA	800-810-5858, 010- 6475 1880	www.samsung.com.cn
	HONG KONG	2862 6001	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282 1600 1100 11	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1800-10-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	SOUTH AFRICA	0860 7267864 (SAMSUNG)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/mea

Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.
W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.
Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

AK68-01111N